



IN240500274V01_UK_FR_ES_PT_DE_IT

820-422V90_820-422V92_820-422V93

EN



ELECTRIC HEATER INSTRUCTION MANUAL

Models: W914-36F, W914-40F, W914-50F and W914-60F

ATTENTION:

1. Keep this electric heater away from direct sunlight.
2. Before plugging in the electric heater, read all instructions.



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE.**


ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORFGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEggerlo ATTENTAMENTE.**

Important

- Read all instructions carefully before using this product.
 - Ensure the voltage rating label on the plate matches your main voltage.
 - If the voltage rating does not match with your main voltage, do not use this appliance. Contact the retailer.
 - Do not leave the appliance unattended while in use.
 - Even if you are leaving the appliance for a short period, ensure it is turned off.
 - Keep out of reach of children. Never allow children to operate this appliance.
 - This product is for domestic purposes only. Follow these instructions when operating this appliance.
 - Periodically check the cord for any damages. If the cord or any part of the appliance shows signs of damage, do not use the appliance.
 - Damaged supply cords must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified professional to avoid hazards.
 - Keep the cord away from hot surfaces.
 -  **WARNING:** Do not cover the heater to avoid overheating.
 - To ensure good air circulation, keep the appliance at least 15cm (6 inches) away from walls, curtains and other objects.
 - Do not use the appliance outdoors.
 - Do not operate the appliance with wet hands.
 - Keep this appliance away from hot surfaces.
 - Do not move the appliance by pulling the cord.
 - Before cleaning, unplug the appliance and wait for it to cool down completely.
 - Do not clean the appliance with abrasive chemicals.
 - Accessories that are not recommended or supplied by the manufacturer are prohibited. It could cause damage to the appliance or injury to persons.
 - Never route the mains cable beneath carpet.
 - Do not use this appliance for drying clothes or similar items.
 - Do not place this appliance directly below a socket outlet.
 - Do not use an extension lead with this appliance.
 - Do not use this appliance with a programmer, timer or any other device that automatically switches the appliance on – there is a risk of fire if the heater is covered or positioned incorrectly.
 - Never use this appliance near baths, showers or swimming pools.
 - **CAUTION:** To prevent accidental resetting of the thermal cut-out, do not connect this appliance through an external switch or to a circuit that is regularly switched on and off.
 - Under guided supervision, this appliance can be used by children aged eight years and above, provided they understand the potential risks and hazards. Under guided supervision, this appliance can be used by persons with disabilities or persons without experience, provided they understand the potential risks and hazards.
 - Unless they are under constant supervision, children under the age of three years must be kept away from the appliance.
 - Children between the ages of 3-8 years may only switch on/off the appliance if it is positioned correctly and they have received instructions on how to use it safely. They must not plug in, adjust, clean or perform any maintenance on the appliance.
 - **CAUTION!** Parts of this product can become extremely hot during use. To avoid burns and serious injury, be extra cautious when the product is on, especially when small children are present.
- CAUTION!** To avoid electric shock, insert the widest blade of the plug into the corresponding terminal of the outlet and push to the bottom.

- This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch the hot surface. Keep furniture, pillows, bedding, paper, clothes, curtains and other combustible materials at least three feet (0.9m) from the front, sides and rear of the appliance.
- Do not use this heater in wet or humid conditions.
- **WARNING:** This appliance does not have a device to control the room temperature. Do not use this appliance in small rooms that are occupied by persons not capable of leaving on their own, unless constant supervision is provided.

Electrical parameter


- Power supply: AC220-240V
- Frequency: 50-60Hz
- Power: 1800W

NOTE: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



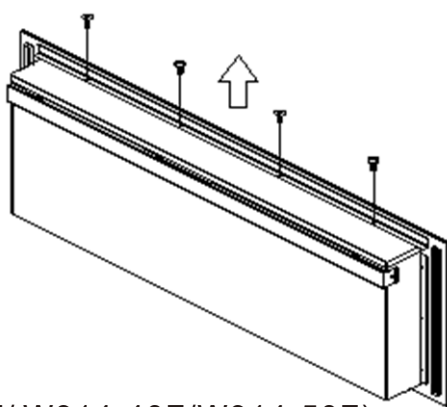
Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Parts list

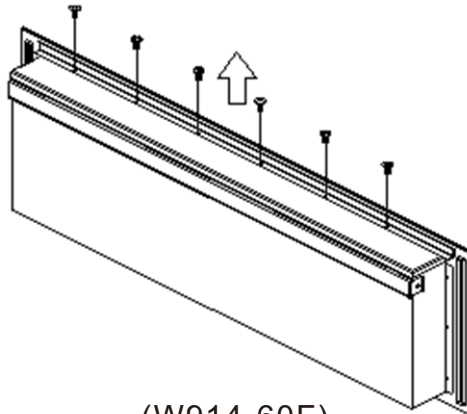
| REF NO | DESCRIPTION | QTY |
|-----------------------|---|--|
| A Screw |  | 8 |
| B Anchor Screw |  | 8 |
| C Mounting Bracket |  | 1 |
| D Washer |  | 4 |
| E Mounting Screw |  | 2 |
| F Log |  | W914-36F: 4 W914-40F: 4 W914-50F: 8 W914-60F: 12 |
| G Crystal |  | W914-36F: 500g W914-40F: 500g W914-50F: 500g W914-60F: 700g |

INSTALLATION

Caution: Before installation, remove the fixing screws on the top plate.



(W914-36F/ W914-40F/W914-50F)



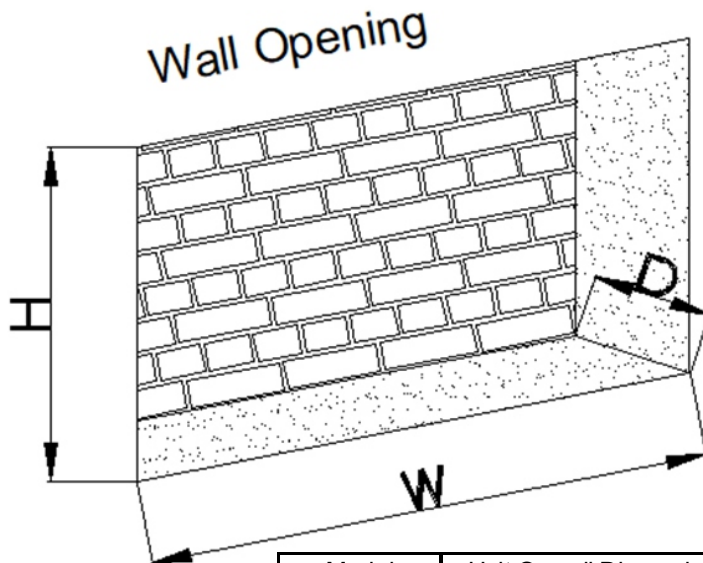
(W914-60F)

NOTE: This heater offers two installation options, which can be selected based on your preference.

Installation 1: Built-in wall

Clearance: Maintain a minimum spacing of 0.5 inches between the rear of the unit and the wall.

Wall opening dimensions: Before installation, confirm the wall opening dimensions.



| Model | Unit Overall Dimensions | Cutout Dimensions(W*D*H) |
|----------|-------------------------|--------------------------|
| W914-18F | 18" x 6.2" x 24" | 15.75"x 6.313"x 23.625" |
| | 45.7 x 15.75 x 61 cm | 40 x 16 x 60 cm |
| W914-26F | 26" x 6.2" x 17.7" | 22.75"x 6.313"x 17.125" |
| | 66 x 15.75 x 45 cm | 58 x 40 x 43.5 cm |
| W914-30F | 30" x 6.2" x 17.7" | 26.75"x 6.313"x 17.125" |
| | 76 x 15.75 x 45 cm | 68 x 40 x 43.5 cm |
| W914-36F | 36" x 6.2" x 17.7" | 32.75"x 6.313"x 17.125" |
| | 91.5 x 15.75 x 45 cm | 83.5 x 40 x 43.5 cm |
| W914-40F | 40" x 6.2" x 17.7" | 36.75"x 6.313"x 17.125" |
| | 101.6 x 15.75 x 45 cm | 93.5 x 40 x 43.5 cm |
| W914-48F | 48" x 6.2" x 17.7" | 44.75"x 6.313"x 17.125" |
| | 122 x 15.75 x 45 cm | 113.6 x 40 x 43.5 cm |
| W914-50F | 50" x 6.2" x 17.7" | 46.75"x 6.313"x 17.125" |
| | 127 x 15.75 x 45 cm | 119 x 40 x 43.5 cm |
| W914-60F | 60" x 6.2" x 17.7" | 56.75"x 6.313"x 17.125" |
| | 152.4 x 15.75 x 45 cm | 144 x 40 x 43.5 cm |

Step 1: (1) Locate and remove the two mounting screws. (2) Pull the front cover upwards to remove it (see figures below).

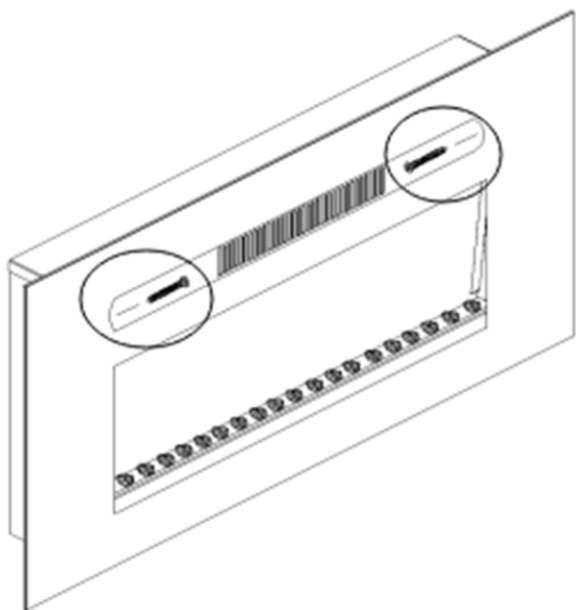


Fig. A (1)

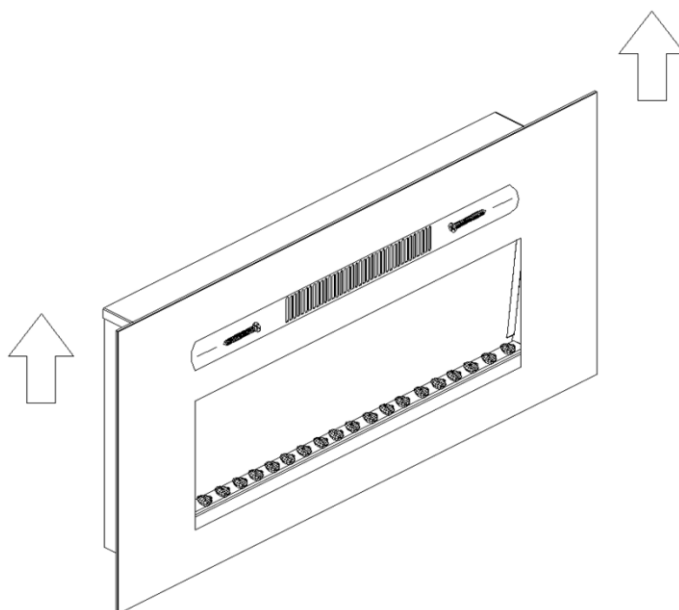


Fig. A (2)

Step 2: Using four screws, secure the unit to the wall (see figure below).

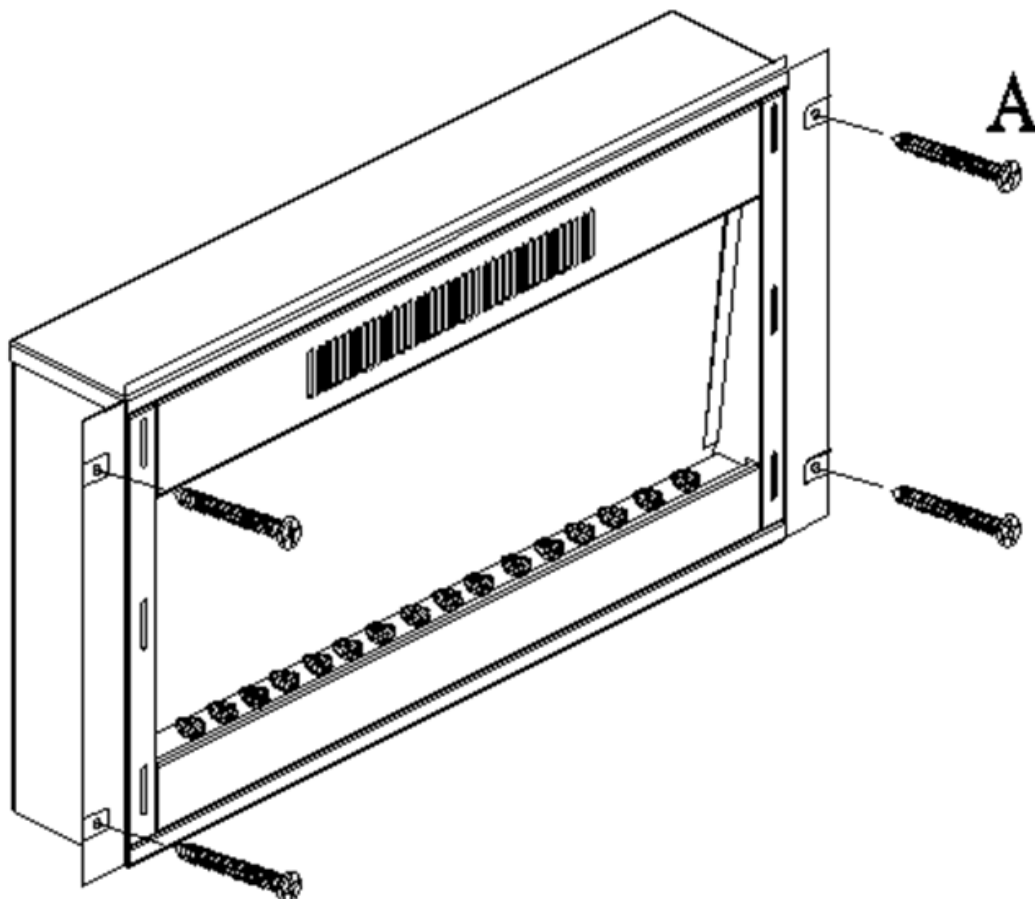


Fig. B

Step 3: Replace the front cover and secure it with two mounting screws (see figure below).

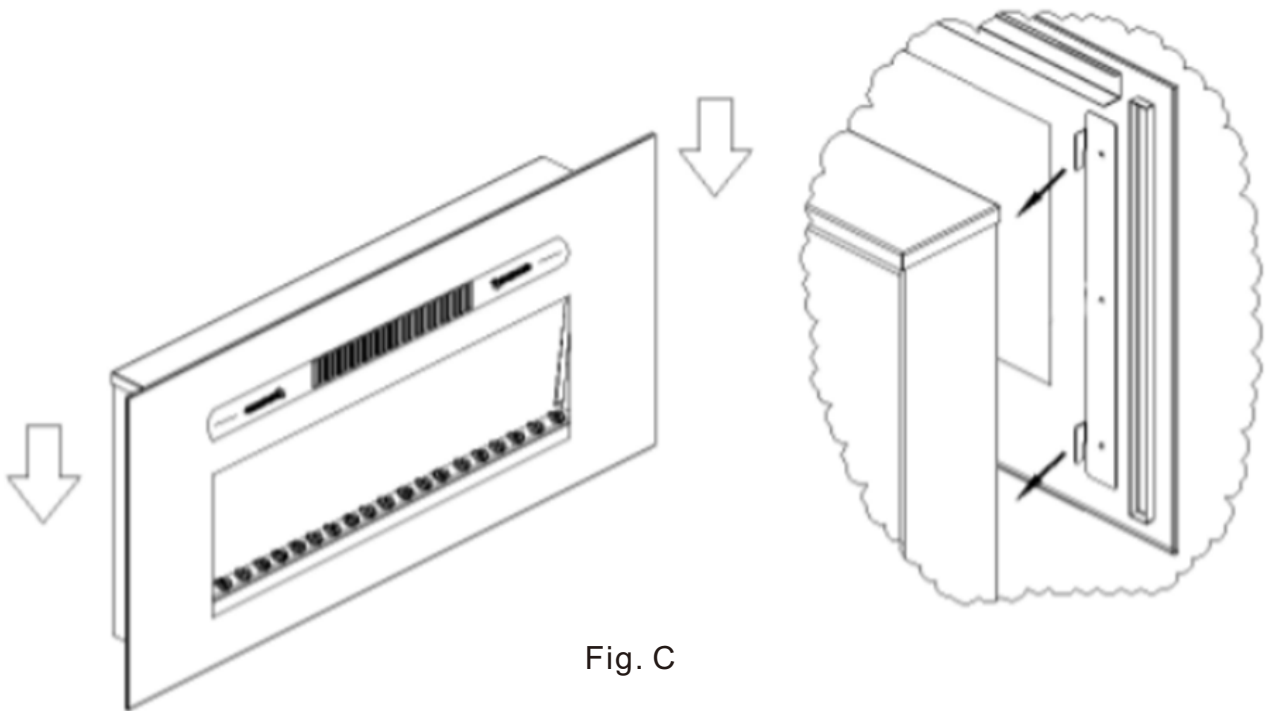


Fig. C

Installation 2: Wall hanging

Step 1: Choose the wall location for hanging your electric heater. Use a level to draw a horizontal line and mark four drill holes for the anchor screws.

Note: The drill holes are for mounting the heater – the heater needs to be level during installation, ensuring proper mounting and alignment.

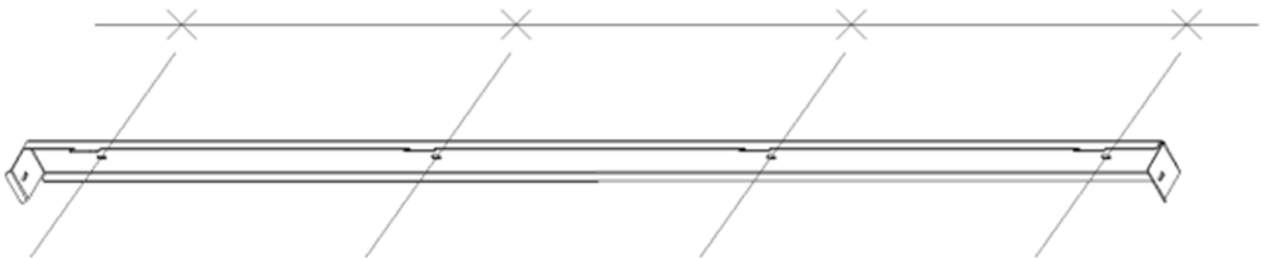


Fig.A

Step 2: Drill four 8mm (5/16 inch) diameter holes, each 43mm (1.7 inches) deep at the marked locations. If any hole does not hit a stud, use the included wall anchor. Insert and firmly tap the wall anchors into place until flush with the wall surface (see figure below).

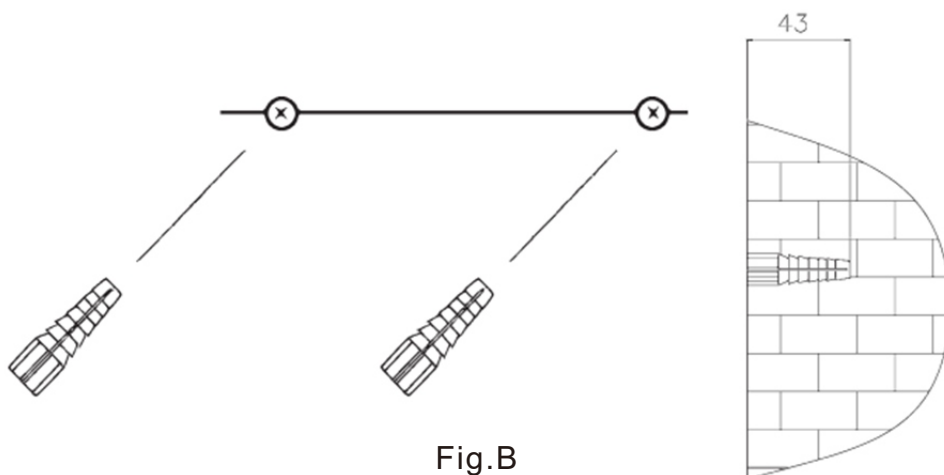
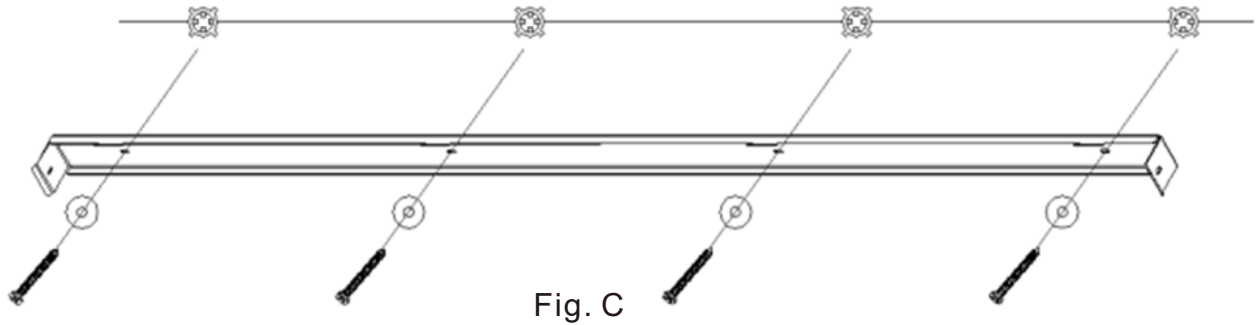
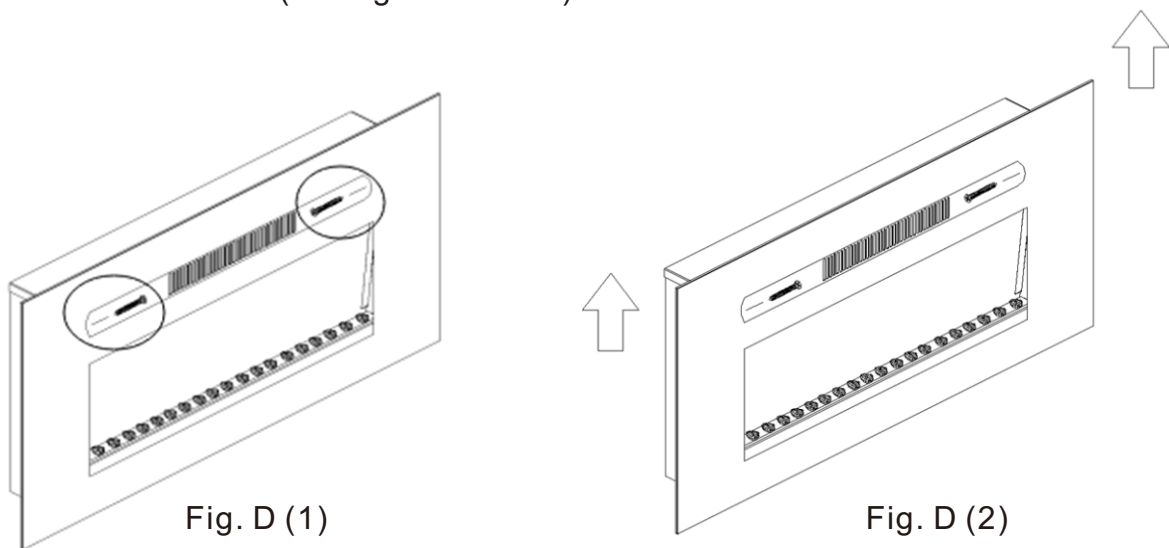


Fig.B

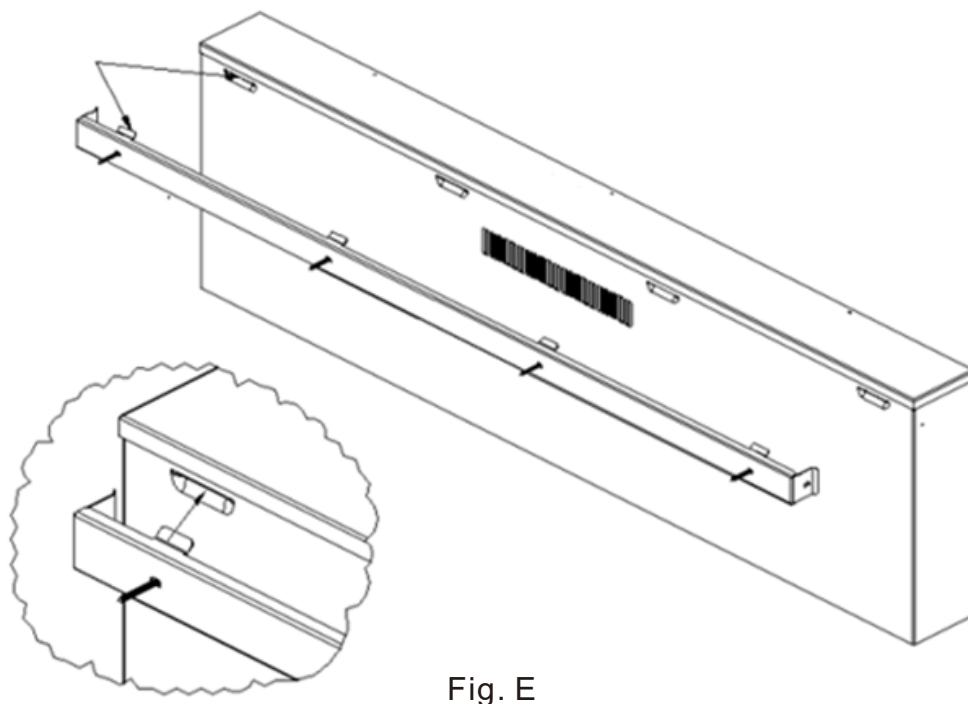
Step 3: Using four anchor screws and four washers, attach the mounting bracket to the wall (see figure below).



Step 4: (1) Locate and remove the two mounting screws. (2) Pull the front cover upwards to remove it (see figures below).



Step 5: Mount the heater on the wall using the keyhole slots on the metal bracket, which is on the back of the heater (see figure below). Ensure the mounting bracket is securely engaged with the metal bracket at the back of the heater.



Step 6: Using two mounting screws, secure the mounting bracket to the heater (see figure below).

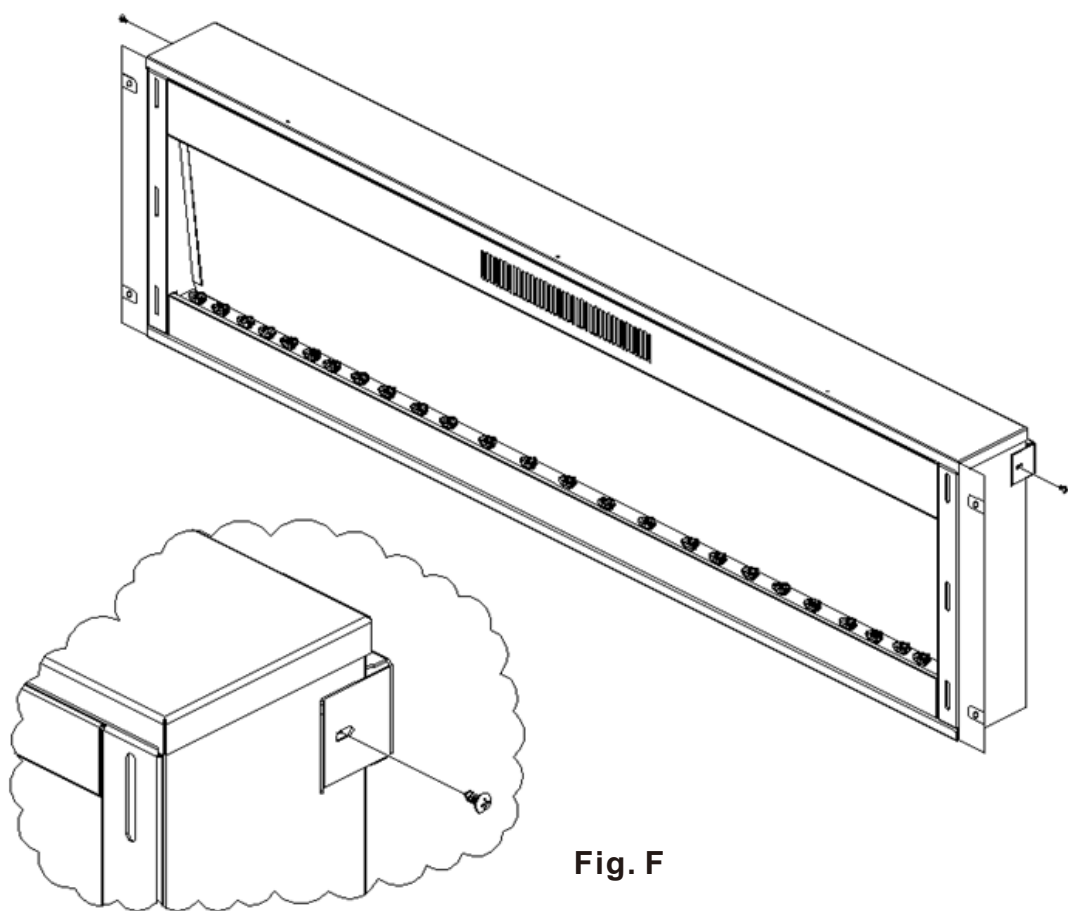


Fig. F

Step 7: Attach the front cover and secure it with two mounting screws (see figure below).

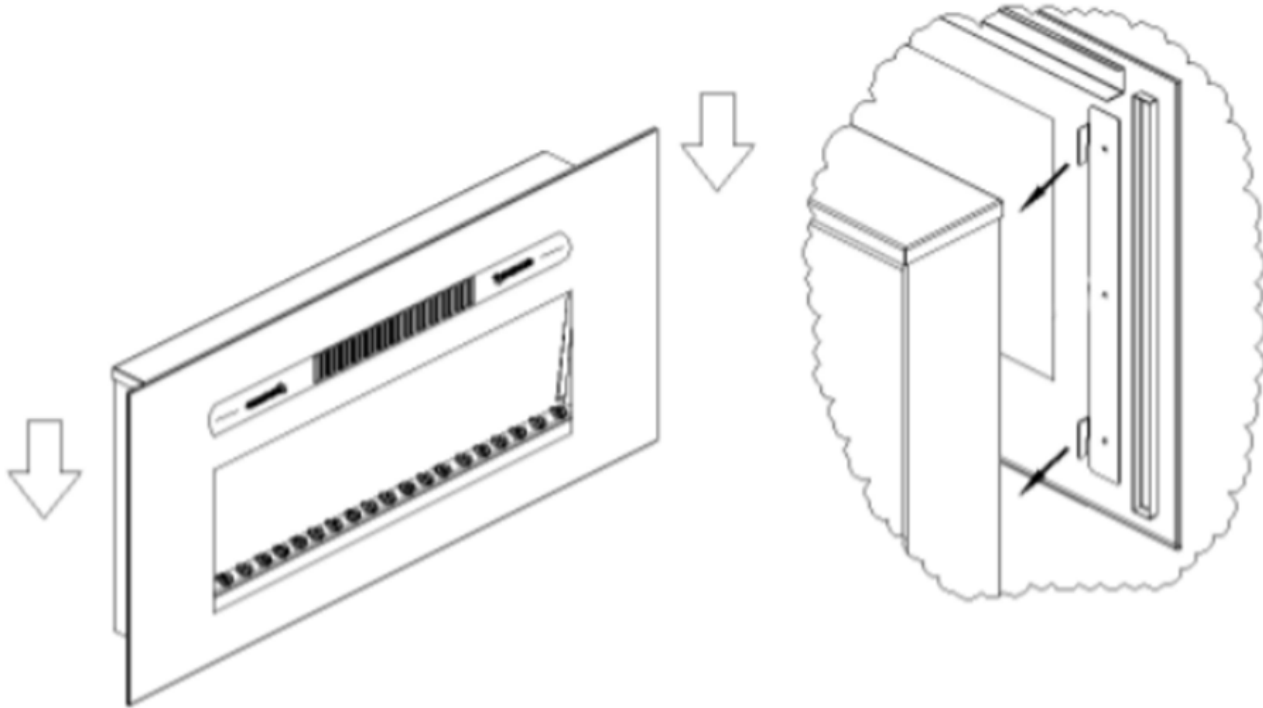


Fig. G

REPLACING DECORATIVE ROCK

Step 1: (1) Locate and remove the two mounting screws. (2) Pull the front cover upwards and remove it (see figure below).

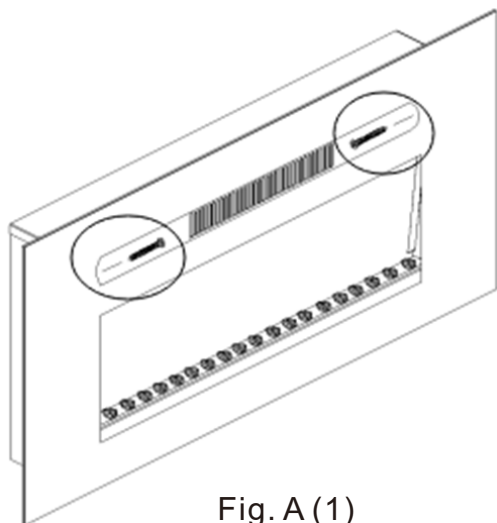


Fig. A (1)

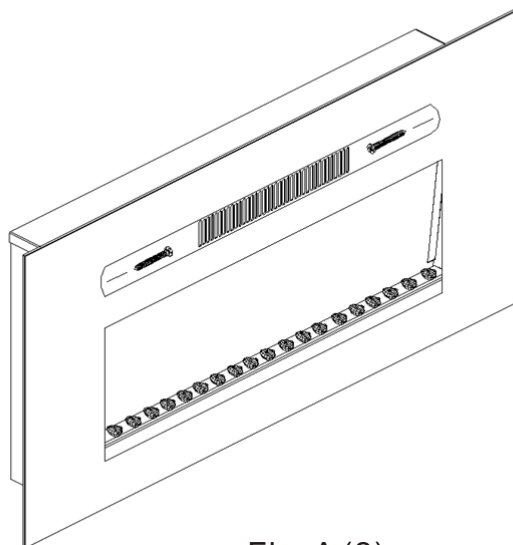


Fig. A (2)

Step 2: Place the rock or branch into the heater (see figure below).

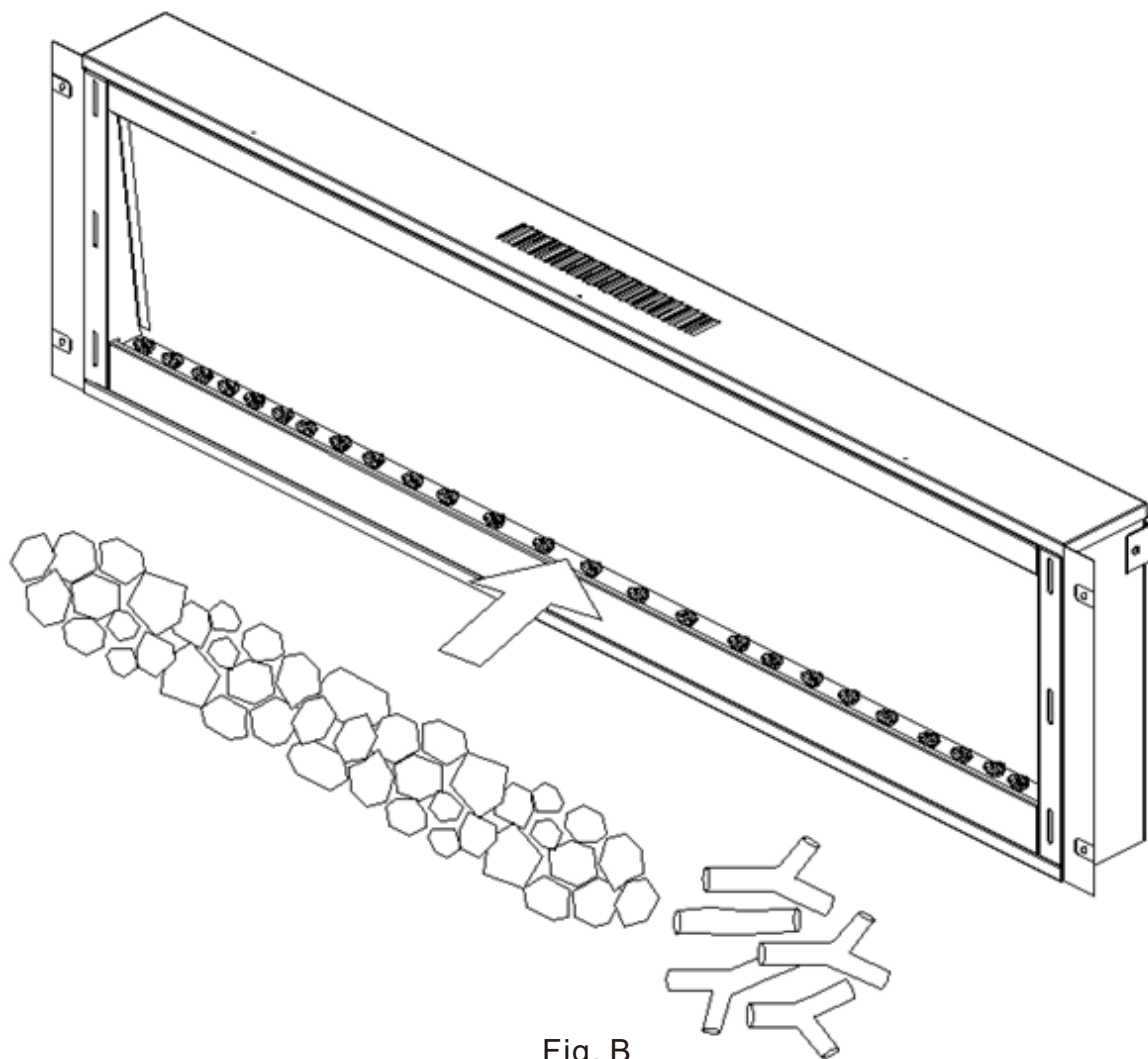


Fig. B

Step 3: Attach the front cover and secure it with two mounting screws (see figure below).

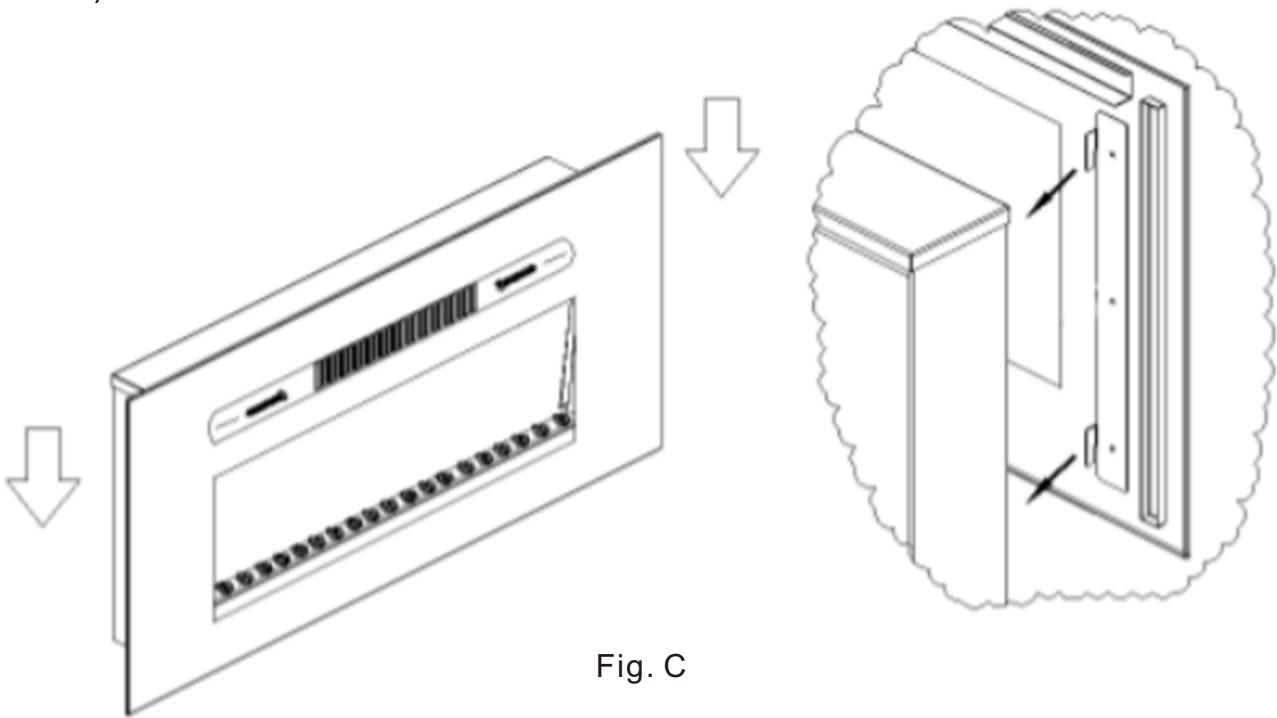


Fig. C

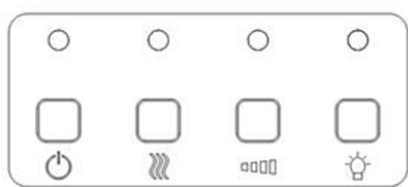
CAUTION: Before operating the unit, ensure all screws are tightened.

Operating instructions

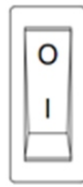
After correctly installing and connecting the appliance to a grounded electrical outlet, you can start operating the appliance.

Note: Ensure the circuit breakers for the power supply are turned on.

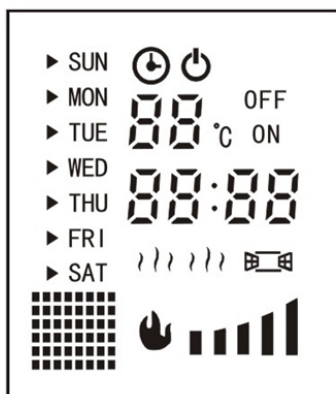
The heater controls are on the right side of the unit.



Control Panel



O/I



LED Screen



Remote Control

1 CR2025 batteries required (NOT INCLUDED)




O/I: Press this button to power the appliance on. All other functions stop when the O/I button is turned off, regardless of button position.



: Press this button to enter standby mode – the indicator light will turn on. Now, you can select the desired functions. Press the button again to turn off the heater.







: Adjusting the time function:

- Press this button and the 'SUN' on the LED screen will start flashing.
- Use the ↑ and ↓ buttons to select the desired date, then press + to confirm. To cancel, press-.
- After setting the desired date, press  for the 'hour' position.
- Use + or - to select the desired hour.
- Press  for the 'minute' position.
- Use + or - to select the desired minute.
- Press either  or OK to complete the setting.

NOTE: If there is a power interruption, the date will automatically reset.



: Automatic time adjustment:

- Press this button and the time serial number will flash. The 'ON' on the LED screen will light up.
- Use the + or - to select the desired serial number.
- Press  again – the 'SUN' on the LED screen will start flashing.
- Use ↑ or ↓ to select the desired date. Press + to confirm or - to cancel.
- After setting the desired date, press  for the 'hour' position.
- Press + or - to select the desired hour.
- Press  for the 'minute' position.
- Press + or - to select the desired minute.
- Press  again. The 'ON' will turn off and the 'OFF' will light up. Set the shutdown time in the same way as before.
- Finally, set the temperature at which the heater will stop heating. Press + or - to select the desired temperature. Once the desired ambient temperature is reached, the heater will automatically stop heating.



: Window detection function

- Press this button to turn on the 'window detection' function.
- If the room gets colder due to open windows or doors while the heater is on, it will automatically stop heating to save energy.
- The corresponding icon on the screen will flash.
- Press the button again to turn off the 'window detection' function – normal heating will resume.



: Reset function – press this button to clear the timing settings.



: Heating function – press this button to turn on the heating function. Press again to turn it off.



: Timer function – press this button to turn on the timer function. Press again to turn off.

Note: When using the timer function, the machine will work based on the settings chosen before activating the timer. Adjust the desired settings, activate the timer and the machine will adhere to these settings during the specified period.



: Changing the flame color: There are three types of flame effects – keep pressing this button until you reach the desired color.



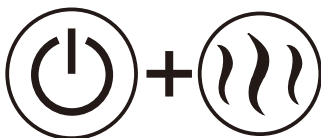
: Flame effect function

- Press this button to change the flame effect.
- Press the button again to decrease the flame intensity. There are five intensities to choose from.
- The flame optics will lower in intensity in the sequence of 5, 4, 3, 2 and 1.
- Press the button again to increase the flame intensity in the sequence of 1, 2, 3, 4 and 5.

NOTE: After the display screen is turned off, it can be activated by pressing any button.

NOTE: In the absence of the timing mode, you can press + or - to select the desired temperature. Once the desired ambient temperature is reached, the heater will automatically stop heating.

Fast heating:



: To activate immediate heating, press the standby button and the heating button simultaneously.

Maintenance:

WARNING: Before performing any maintenance or cleaning, turn off and unplug the appliance to reduce the risk of fire or electric shock. It is recommended to have maintenance tasks carried out by a qualified technician.

Cleaning:

CAUTION: Before cleaning, wait for the appliance to completely cool down.

Cleaning glass panel:

- Use a dry cloth to remove dust.
- Use a damp cloth to remove fingerprints and other marks from the glass door.
- Do not use abrasive cleaners or liquid sprays on glass door surfaces.
- Clean metal and metal-painted parts with a damp cloth only. Do not use abrasive cleaners or liquid sprays on these surfaces.

Table for information requirements for electric local space heaters

| Model identifier(s): | | | | | |
|-----------------------------------|--|-------|------|--|-------|
| Item | Symbol | Value | Unit | Item | Unit |
| Heat output | | | | Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one) | |
| Nominal heat output | P_{nom} | 1.8 | kW | Manual heat charge control with integrated thermostat | [no] |
| Minimum heat output (indicative) | P_{min} | N/A | kW | Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback | [no] |
| Maximum continuous heat output | P_{max} | 1.8 | kW | Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback | [no] |
| Auxiliary electricity consumption | | | | Fan assisted heat output | [no] |
| At nominal heat output | el_{max} | N/A | kW | Type of heat output/room temperature control (select one) | |
| At minimum heat output | el_{min} | N/A | kW | Single stage heat output and no room temperature control | [no] |
| In standby mode | el_{SB} | N/A | W | Two or more manual stages, no room temperature control | [no] |
| | | | | With mechanic thermostat room temperature control | [yes] |
| | | | | With electronic room temperature control | [no] |
| | | | | Electronic room temperature control plus day timer | [no] |
| | | | | Electronic room temperature control plus week timer | [yes] |
| | | | | Other control options (multiple selections possible) | |
| | | | | Room temperature control, with presence detection | [no] |
| | | | | Room temperature control, with open window detection | [yes] |
| | | | | With distance control option | [no] |
| | | | | With adaptive start control | [no] |
| | | | | With working time limitation | [yes] |
| | | | | With black bulb sensor | [no] |
| Contact details: | IMPORTER ADDRESS: MH STAR UK LTD Unit 27, Perivale Park, Horsenden lane South Perivale, UB6 7RH MADE IN CHINA | | | | |

Remark:

For electric local space heaters, the measured seasonal space heating energy efficiency η_s cannot be worse than the declared value at the nominal heat output of the unit.



**CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
MANUEL D'INSTRUCTIONS**

Modèles : W914-36F, W914-40F, W914-50F, W914-60F

ATTENTION :

1. Trouvez un emplacement pour le chauffage électrique qui soit protégé de la lumière directe du soleil.
2. Ne branchez pas le chauffage électrique dans la prise de courant avant d'avoir lu toutes les instructions.



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE.**

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORFGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEggerlo ATTENTAMENTE.**

Important

Veillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.

Assurez-vous que l'étiquette de tension sur la plaque signalétique correspond à votre tension principale. Sinon, consultez votre revendeur et ne branchez pas l'appareil.

Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.

Si vous devez vous absenter même pour un court moment, éteignez l'appareil.

Tenez l'appareil hors de portée des enfants et ne leur permettez pas de l'utiliser.

N'utilisez l'appareil que pour des usages domestiques et de la manière indiquée dans ces instructions.

Vérifiez de temps en temps le cordon pour détecter des dommages. N'utilisez jamais l'appareil si le cordon ou toute autre partie de l'appareil présente des signes de dommages.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter tout danger.

Assurez-vous que le cordon de connexion ne touche aucune surface chaude.



ATTENTION : Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.

Tenez l'appareil à au moins 15 cm (6 pouces) des murs et de tout autre objet pour permettre une bonne circulation de l'air.

Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.

Ne l'utilisez pas si vous avez les mains mouillées.

N'utilisez jamais l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes.

Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon.

Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il est débranché de l'alimentation électrique et qu'il est complètement refroidi.

Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques abrasifs.

N'utilisez jamais d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fabricant. Cela pourrait causer un danger pour l'utilisateur ou endommager l'appareil.

Ne faites jamais passer le câble d'alimentation sous un tapis.

N'utilisez jamais le radiateur pour sécher des vêtements ou d'autres articles similaires.

Le radiateur ne doit pas être situé directement sous une prise de courant.

Ce radiateur ne doit pas être utilisé avec une rallonge électrique.

Ne pas utiliser ce radiateur avec un programmateur, une minuterie ou tout autre dispositif qui allume automatiquement le radiateur, car il existe un risque d'incendie si le radiateur est couvert ou mal positionné.

Ne pas utiliser ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

ATTENTION : Afin d'éviter un risque dû à la réinitialisation involontaire de la coupure thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'un minuteur, ou connecté à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par l'utilité.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont été supervisés ou instruits sur l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart à moins d'être constamment surveillés.

Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre

l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale prévue et s'ils ont reçu des instructions ou une supervision concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers impliqués. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler, nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.

ATTENTION — Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée là où des enfants et des personnes vulnérables sont présents.

ATTENTION : Ce chauffage n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle de la température ambiante. Ne pas utiliser ce chauffage dans de petites pièces occupées par des personnes incapables de sortir seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit fournie.

Paramètre Électrique

- Alimentation : AC220-240V
- Fréquence : 50-60Hz
- Puissance : 1800W

REMARQUE : Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter tout danger.








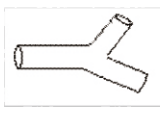

Signification du symbole de la poubelle barrée :

Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés, utilisez des installations de collecte séparées.

Contactez votre gouvernement local pour obtenir des informations concernant les systèmes de collecte disponibles.

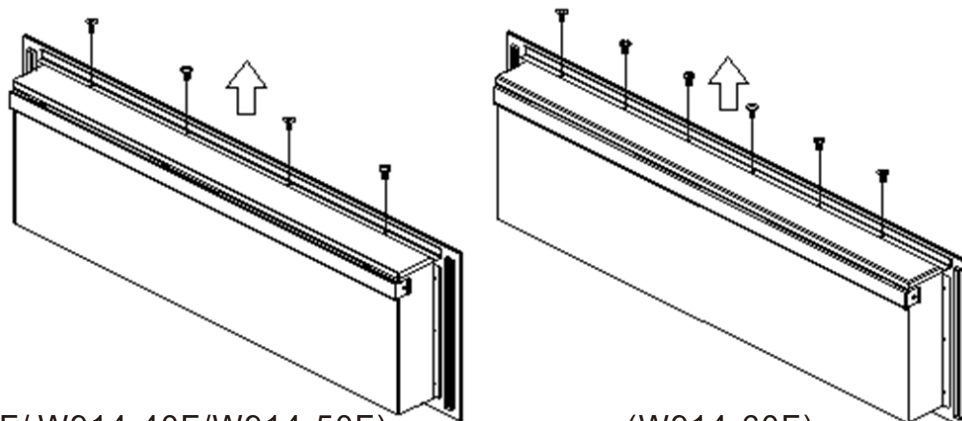
Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, nuisant à votre santé et à votre bien-être.

Liste des pièces

| REF N° | DESCRIPTION | QTE |
|-------------------------|---|--|
| A Vis |  | 8 |
| B Vis d'ancrage |  | 8 |
| C Support de montage |  | 1 |
| D Rondelle |  | 4 |
| E Vis de montage |  | 2 |
| F Bûche |  | W914-36F: 4 W914-40F: 4 W914-50F: 8 W914-60F: 12 |
| G Cristal |  | W914-36F: 500g W914-40F: 500g W914-50F: 500g W914-60F: 700g |

Installation :

Attention : Avant l'installation, retirez les vis de fixation de la plaque supérieure.



(W914-36F/W914-40F/W914-50F)

(W914-60F)

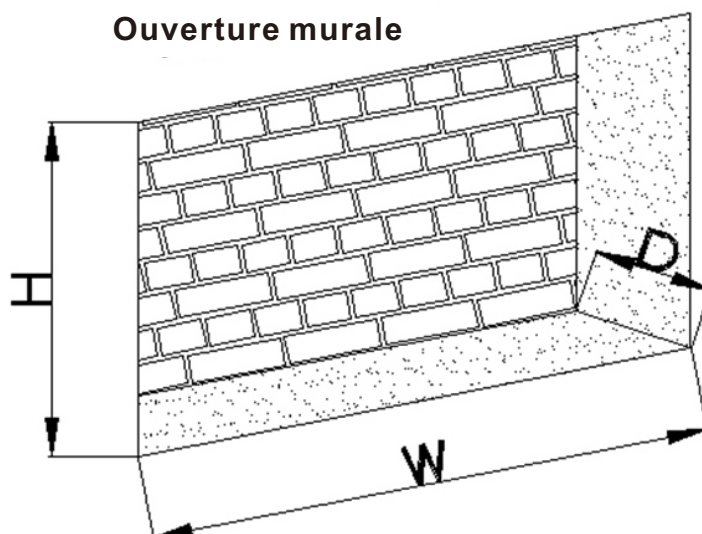
Attention : Ce radiateur peut être installé de deux façons, que vous pouvez choisir selon votre préférence.

Type 1. Encastré dans le mur

Dégagement : Veuillez laisser un espace minimum de 0,5" entre l'arrière de l'appareil et le mur.

Dimensions de l'ouverture du mur :

Remarque : Avant d'installer le radiateur, veuillez confirmer la taille de l'ouverture dans le mur.



Ouverture murale

| Modèle | Dimensions globales de l'unité | Dimensions de la découpe (L*P*H) |
|----------|--------------------------------|----------------------------------|
| W914-18F | 18" x 6,2" x 24" | 15,75"x 6,313"x 23,625" |
| | 45,7 x 15,75 x 61 cm | 40 x 16 x 60 cm |
| W914-26F | 26" x 6,2" x 17,7" | 22,75"x 6,313"x 17,125" |
| | 66 x 15,75 x 45 cm | 58 x 40 x 43,5 cm |
| W914-30F | 30" x 6,2" x 17,7" | 26,75"x 6,313"x 17,125" |
| | 76 x 15,75 x 45 cm | 68 x 40 x 43,5 cm |
| W914-36F | 36" x 6,2" x 17,7" | 32,75"x 6,313"x 17,125" |
| | 91,5 x 15,75 x 45 cm | 83,5 x 40 x 43,5 cm |
| W914-40F | 40" x 6,2" x 17,7" | 36,75"x 6,313"x 17,125" |
| | 101,6 x 15,75 x 45 cm | 93,5 x 40 x 43,5 cm |
| W914-48F | 48" x 6,2" x 17,7" | 44,75"x 6,313"x 17,125" |
| | 122 x 15,75 x 45 cm | 113,6 x 40 x 43,5 cm |
| W914-50F | 50" x 6,2" x 17,7" | 46,75"x 6,313"x 17,125" |
| | 127 x 15,75 x 45 cm | 119 x 40 x 43,5 cm |
| W914-60F | 60" x 6,2" x 17,7" | 56,75"x 6,313"x 17,125" |
| | 152,4 x 15,75 x 45 cm | 144 x 40 x 43,5 cm |

Étape 1 : (1) Trouvez les deux vis de montage et retirez-les. (2) Retirez le couvercle avant en le tirant vers le haut (voir Fig. A (1) et Fig. A (2)).

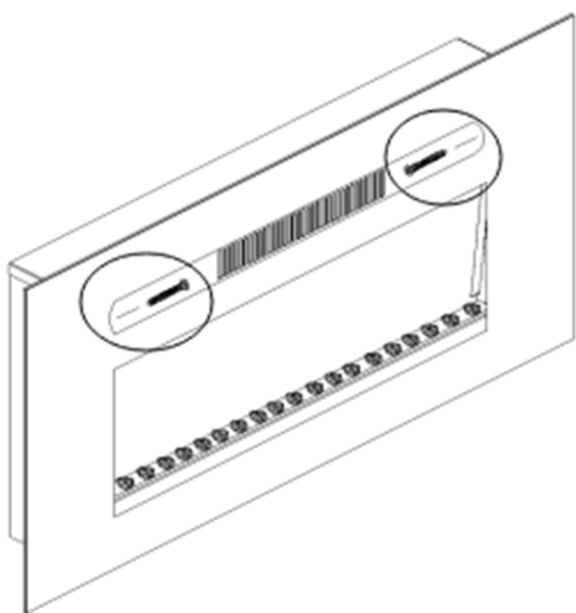


Fig. A (1)

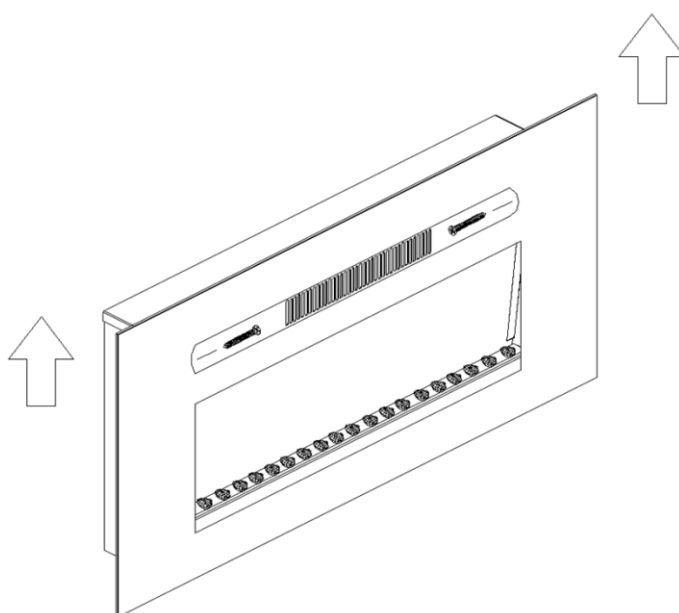


Fig. A (2)

Étape 2 : Fixez l'unité au mur arrière en utilisant les 4 vis (A) comme indiqué sur la Fig. B.

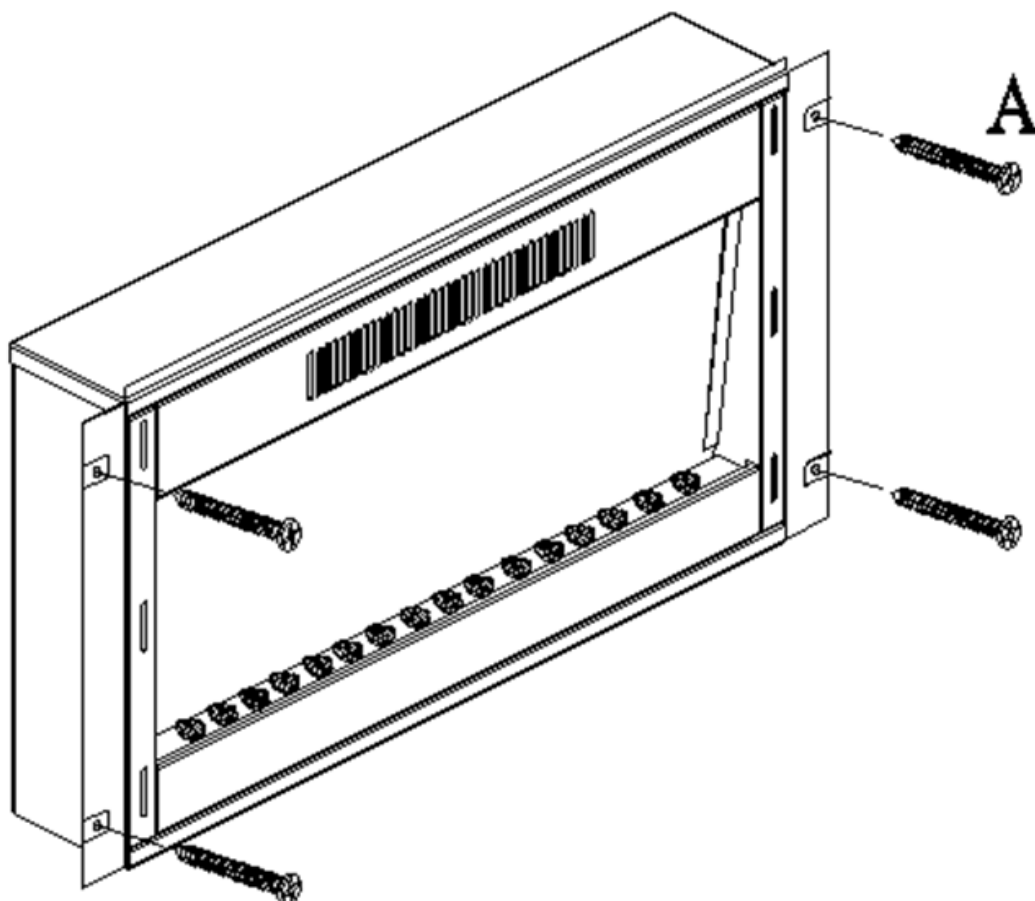


Fig. B

Étape 3 : Remettez le couvercle avant et fixez-le avec les deux vis de montage (voir Fig. C).

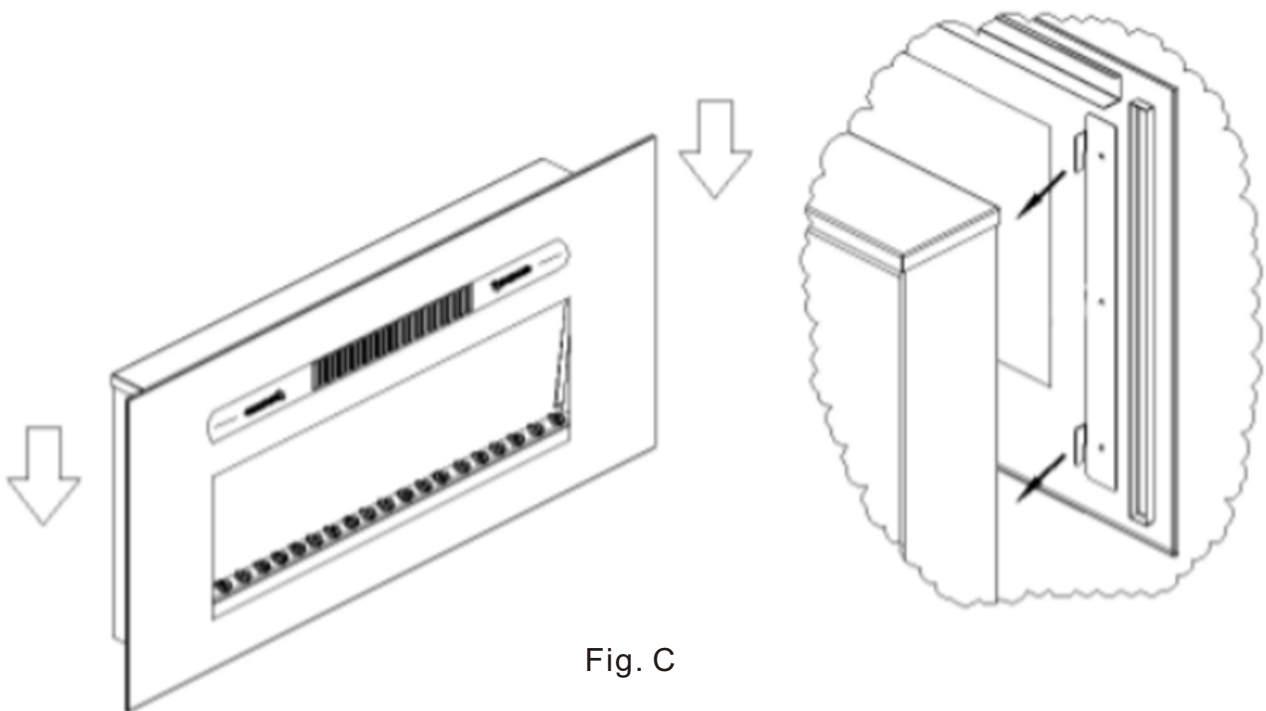


Fig. C

Type 2. Fixation murale

Étape 1 : Choisissez l'emplacement sur le mur où vous souhaitez accrocher votre radiateur électrique. Tracez une ligne horizontale à l'aide d'un niveau et marquez 4 trous de perçage pour les 4 vis d'ancrage.

Remarque : Les trous sont destinés à la fixation du radiateur et doivent être de niveau afin que le radiateur puisse être correctement monté et nivelé.

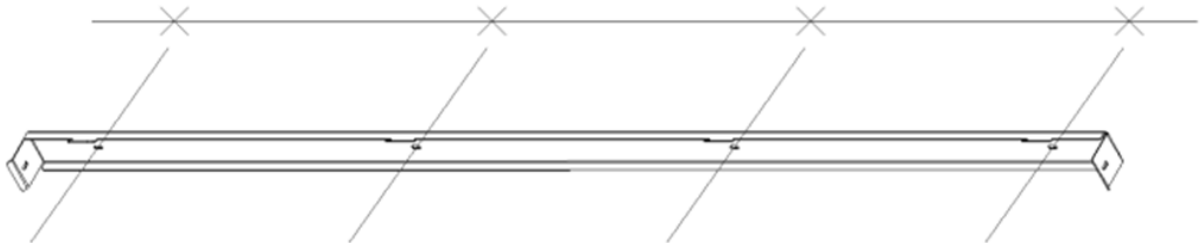


Fig.A

Étape 2 : Percez 4 trous de 8 mm (5/16 pouces) de diamètre et de 43 mm (1,7 pouces) de profondeur aux emplacements marqués. Pour les trous qui ne tombent pas sur un montant, utilisez les chevilles murales fournies. Installez les chevilles murales dans les trous et enfoncez-les doucement avec un marteau jusqu'à ce que la bride de la cheville murale affleure la surface du mur. Voir Fig. B.

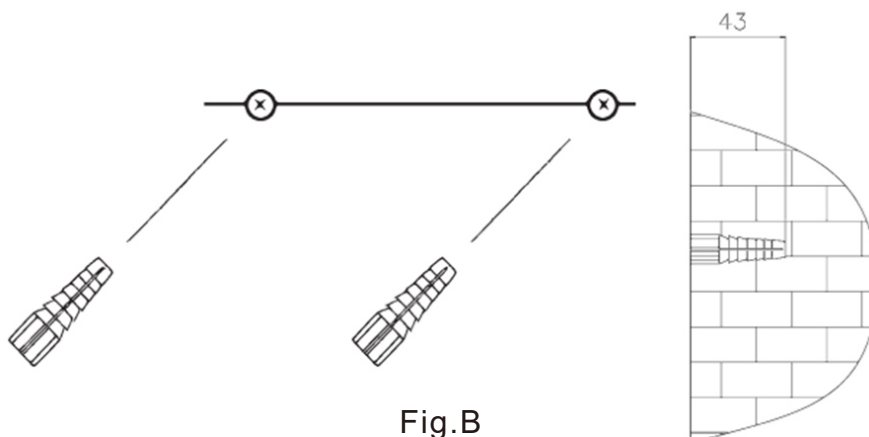


Fig.B

Étape 3 : Fixez le support de montage aux chevilles murales à l'aide des 4 vis d'ancrage et des 4 rondelles comme indiqué sur la Fig. C.

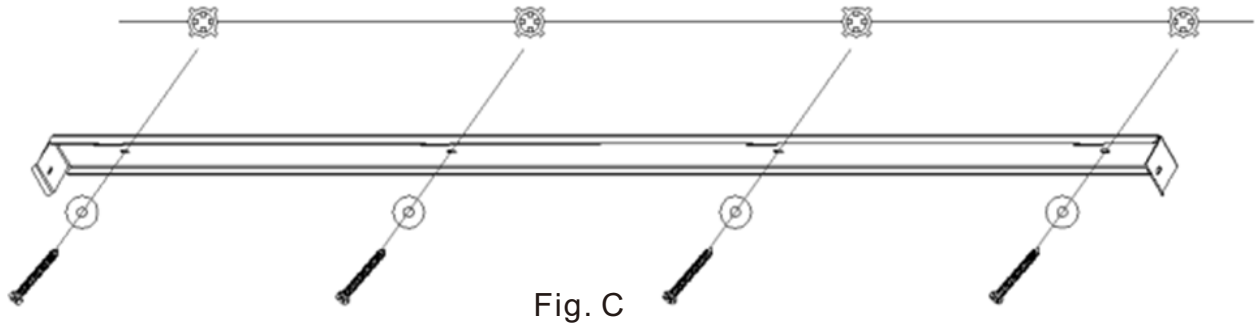


Fig. C

Étape 4 : (1) Trouvez les deux vis de montage et retirez-les. (2) Retirez le couvercle avant en le tirant vers le haut (voir Fig. D (1) et Fig. D (2)).

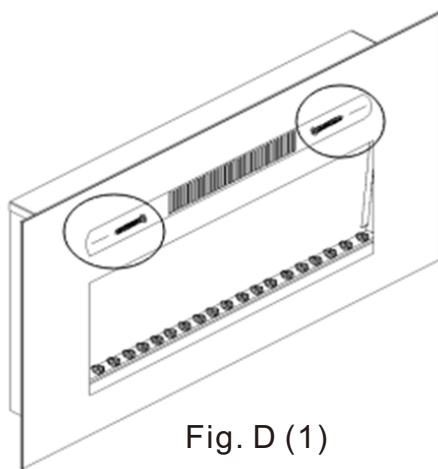


Fig. D (1)

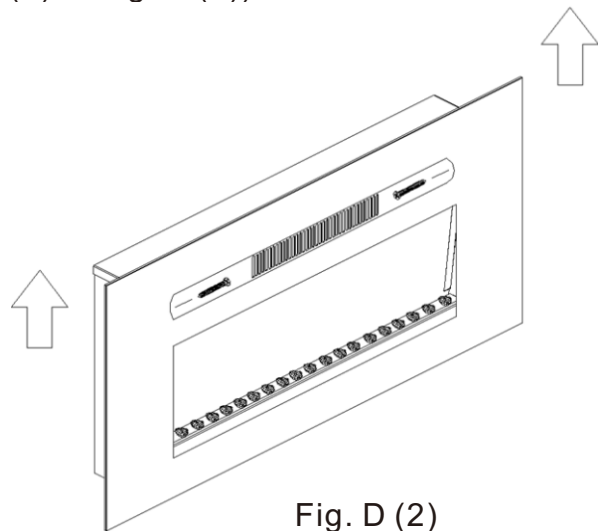


Fig. D (2)

Étape 5 : Montez le radiateur sur le mur en utilisant les fentes en trou de serrure du support métallique à l'arrière du radiateur. Voir Fig. E.
Assurez-vous que le support de montage est complètement engagé dans le support métallique à l'arrière du radiateur.

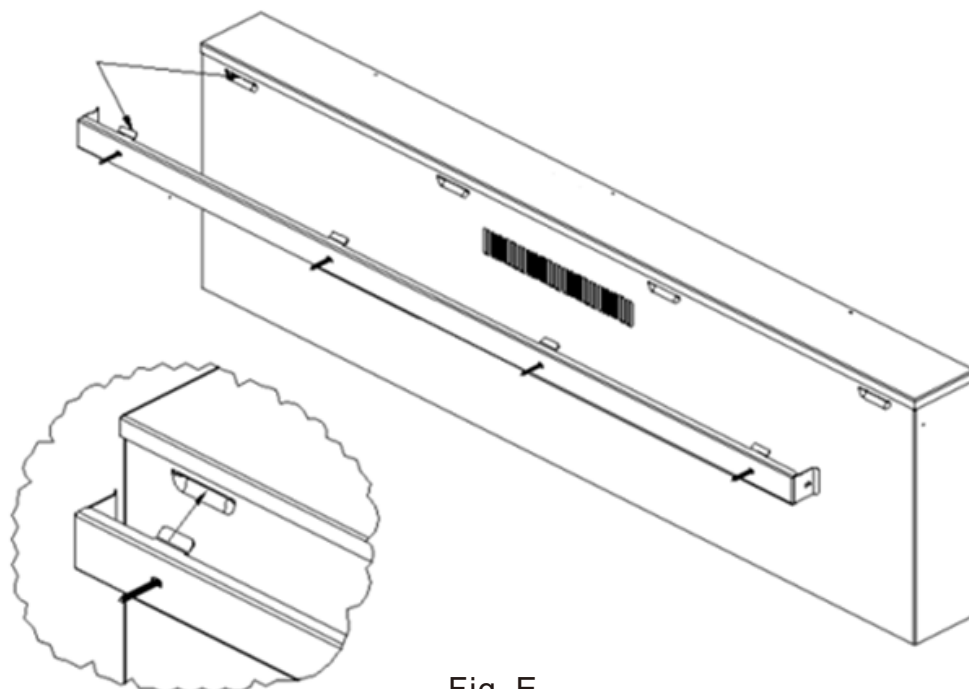


Fig. E

Étape 6 : Fixez le support de montage au radiateur en utilisant 2 vis de montage.
Voir Fig. F.

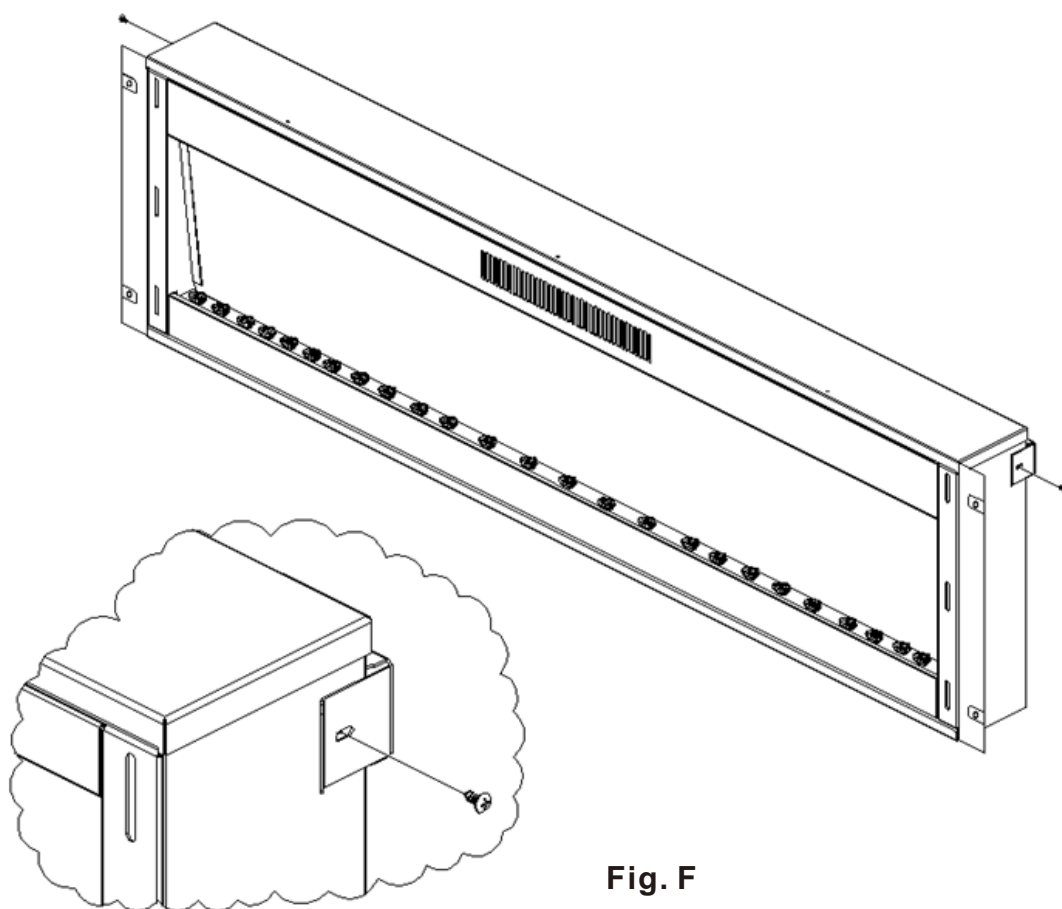


Fig. F

Étape 7 : Remettez le couvercle avant et fixez-le avec les deux vis de montage (voir Fig. G).

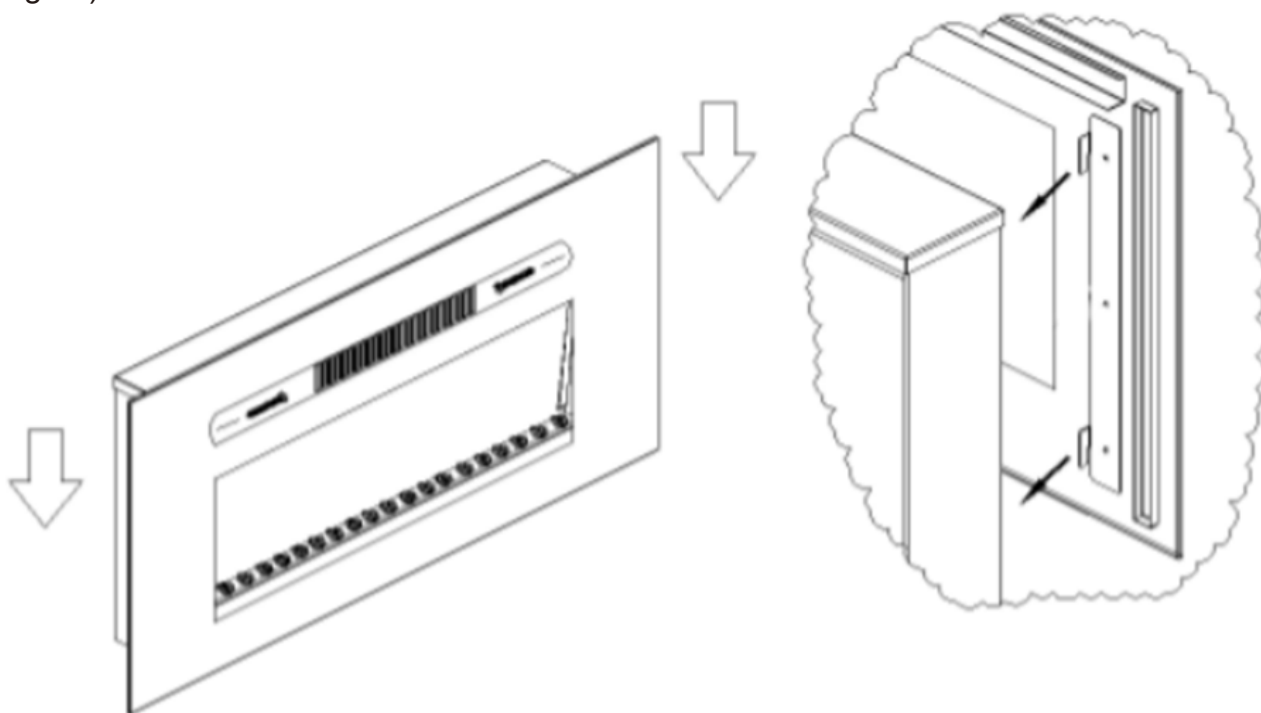


Fig. G

Remplacement de la roche décorative :

Étape 1 : (1) Trouvez les deux vis de montage et retirez-les. (2) Retirez le couvercle avant en le tirant vers le haut (voir Fig. A (1) et Fig. A (2)).

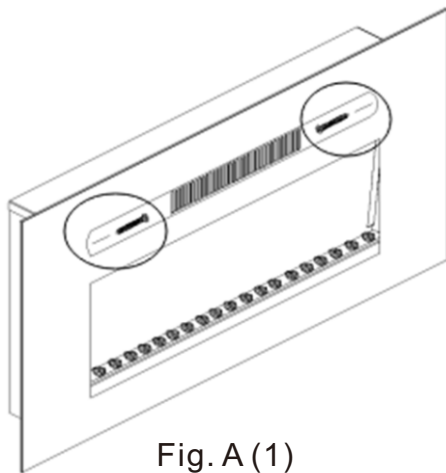


Fig. A (1)

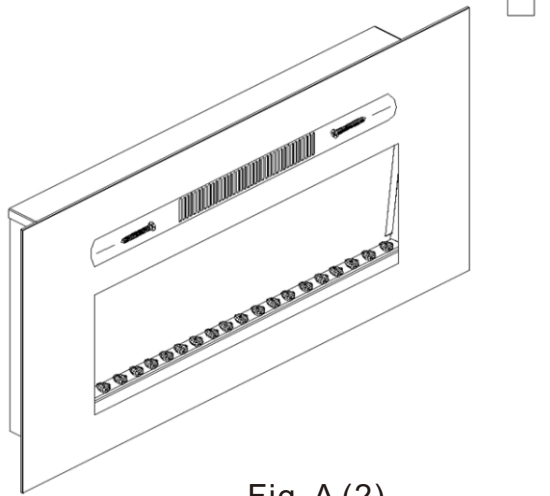


Fig. A (2)

Étape 2 : Placez la roche ou la branche dans le radiateur. Voir Fig. B.

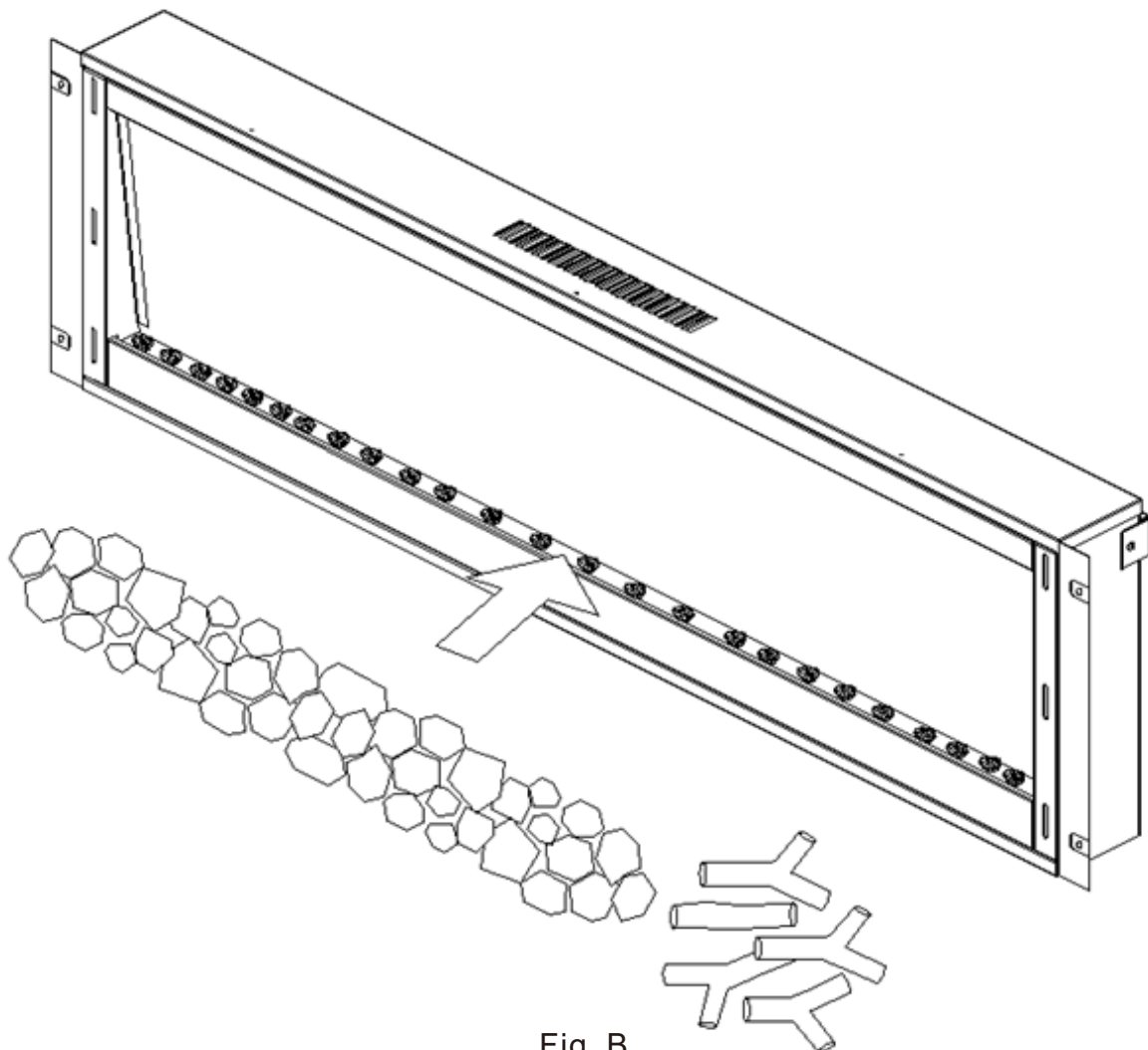


Fig. B

Étape 3 : Remettez le couvercle avant et fixez-le avec les deux vis de montage (voir Fig. C).

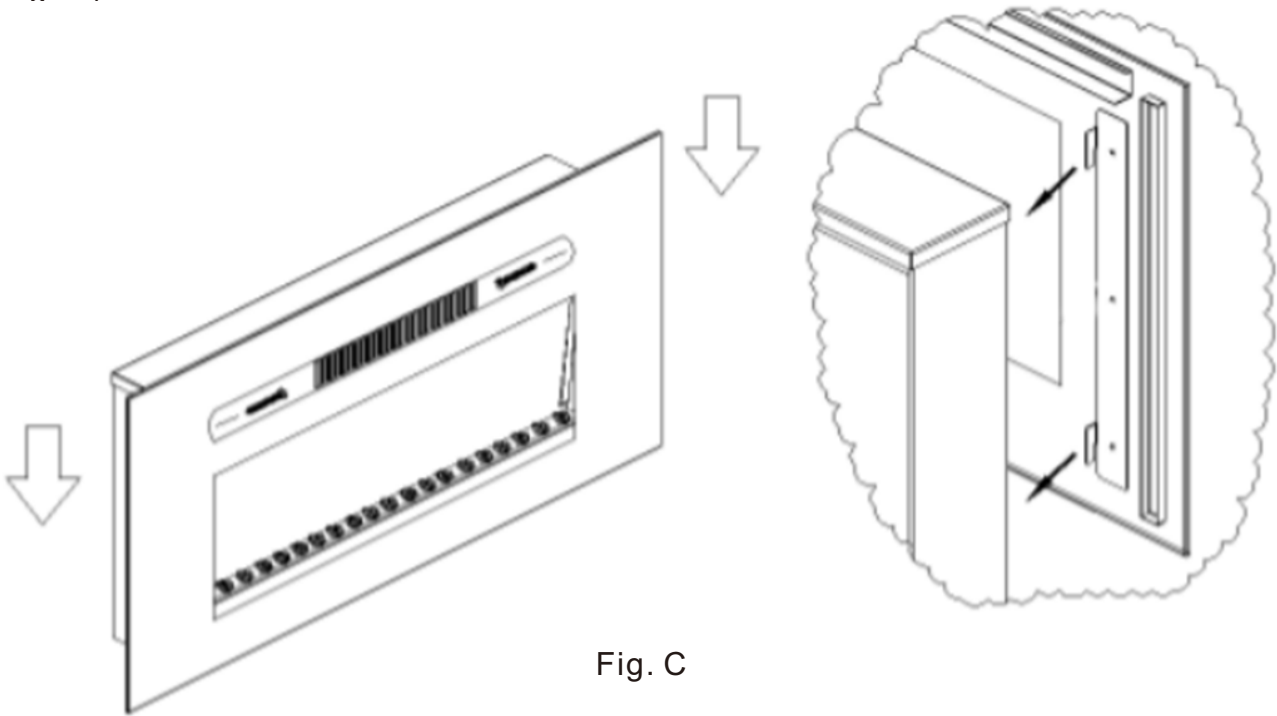


Fig. C

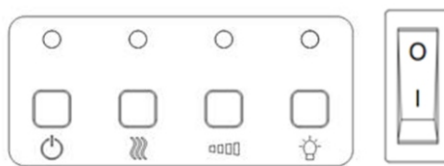
ATTENTION : Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées avant de mettre l'appareil en marche.

Instructions de Fonctionnement

Une fois que le radiateur électrique est correctement installé et connecté à une prise de courant avec mise à la terre, il est prêt à fonctionner.

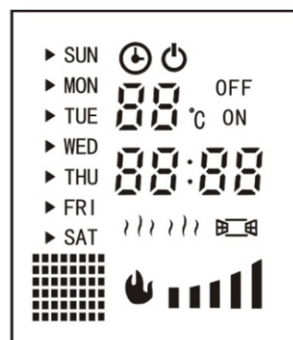
Remarque : Assurez-vous que les disjoncteurs pour l'alimentation électrique sont allumés.

Les commandes du radiateur sont situées sur le côté droit de celui-ci.



Panneau de commande ^{O/I}

Écran LED



Télécommande




1 pile CR2025 nécessaire (NON INCLUES)

O/I : Appuyez sur ce bouton pour allumer l'appareil. Lorsque le bouton O/I est éteint, toutes les autres fonctions s'arrêtent même si les boutons sont en position ON.







: Appuyez sur ce bouton pour mettre l'appareil en mode veille. Le voyant lumineux s'allume. Vous pouvez alors sélectionner les fonctions suivantes selon vos désirs. Appuyez à nouveau pour éteindre le radiateur.



: Pour modifier la fonction de l'heure - Appuyez sur ce bouton, le symbole 'SUN' sur l'écran LED commence à clignoter. Appuyez sur le bouton haut ↑ ou bas ↓ pour sélectionner la date souhaitée, puis appuyez sur le bouton + pour sélectionner, ou sur le bouton - pour annuler. Après avoir réglé la date souhaitée, appuyez sur le bouton  pour passer à la position 'heure'. Appuyez sur le bouton + ou - pour régler l'heure souhaitée. Appuyez sur le bouton  pour passer à la position 'minute'. Appuyez sur le bouton + ou - pour régler la minute souhaitée. Appuyez sur la touche  ou OK pour terminer le réglage de la date.

REMARQUE : La date sera réinitialisée après une interruption de l'alimentation.



: Pour la fonction de réglage automatique du temps de fonctionnement - Il y a 10 périodes de temps que vous pouvez définir pour que l'appareil fonctionne automatiquement. Appuyez sur ce bouton, le numéro de série de temps commence à clignoter. Le symbole 'ON' sur l'écran LED s'allume. Appuyez sur le bouton + ou - pour sélectionner le numéro de série souhaité. Appuyez à nouveau sur le bouton , le symbole 'SUN' sur l'écran LED commence à clignoter. Appuyez sur le bouton haut ↑ ou bas ↓ pour sélectionner la date souhaitée, puis appuyez sur le bouton + pour sélectionner, ou sur le bouton - pour annuler. Après avoir réglé la date souhaitée, appuyez sur le bouton  pour passer à la position 'heure'. Appuyez sur le bouton + ou - pour régler l'heure souhaitée. Appuyez sur le bouton  pour passer à la position 'minute'. Appuyez sur le bouton + ou - pour régler la minute souhaitée. À ce moment, vous avez terminé le réglage de l'heure de démarrage. Appuyez à nouveau sur le bouton , le symbole 'ON' s'éteint et le symbole 'OFF' s'allume. Complétez le réglage de l'heure d'arrêt de la même manière. Enfin, vous devez définir une température à laquelle le chauffage s'arrête. Appuyez sur le bouton + ou - pour régler la température souhaitée. Lorsque la température ambiante souhaitée est atteinte, le radiateur s'arrêtera automatiquement.



: Pour la fonction de détection de fenêtre - Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction de détection de fenêtre. Pendant le processus de chauffage, si la température de la pièce baisse de manière évidente à cause de l'air froid extérieur soufflant, comme une fenêtre ouverte ou une porte ouverte. Pour économiser de l'énergie, le radiateur arrêtera automatiquement le chauffage. L'icône correspondante sur l'écran clignotera. Appuyez à nouveau pour désactiver la fonction de détection de fenêtre et revenir à un chauffage normal.



: Pour la fonction de réinitialisation - Appuyez sur ce bouton pour effacer les paramètres de minuterie.



: Pour la fonction de chauffage - Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction de chauffage. Appuyez à nouveau pour éteindre.



: Pour la fonction de minuterie - Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction de minuterie.

Appuyez à nouveau pour éteindre.

Remarque : l'état de fonctionnement de la période de temps est le même que celui avant d'activer la fonction de minuterie. C'est-à-dire, ajustez l'état de fonctionnement souhaité et activez la fonction de minuterie, puis l'appareil fonctionnera selon votre état de fonctionnement pendant la période de temps.



: Pour la fonction de changement de couleur de la flamme - Il y a trois types d'effet de flamme. Selon vos préférences personnelles, vous pouvez appuyer sur ce bouton plusieurs fois jusqu'à atteindre l'effet de couleur souhaité.

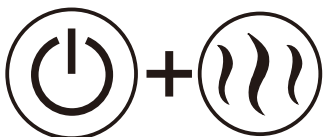


: Pour la fonction d'effet de flamme - Appuyez sur ce bouton pour changer l'effet de la flamme. Appuyez à nouveau pour diminuer l'intensité de la flamme. Il y a 5 intensités de lumière pour votre sélection. L'optique de la flamme diminuera selon la séquence de 5,4,3,2 et 1. Appuyer à nouveau sur le bouton augmentera l'intensité selon la séquence de 1,2,3,4 et 5.

REMARQUE : Après l'extinction de l'écran d'affichage, il peut être réactivé par n'importe quel bouton.

REMARQUE : En l'absence de mode de minuterie, vous pouvez appuyer sur le bouton + ou - pour régler directement la température souhaitée. Lorsque la température ambiante souhaitée est atteinte, le radiateur s'arrêtera automatiquement.

Menu Rapide :



: Appuyez sur le bouton de veille et le bouton de chauffage, l'appareil commencera à chauffer immédiatement.

Entretien :

ATTENTION : Déconnectez complètement l'alimentation avant de tenter toute maintenance ou nettoyage, afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique. L'entretien ne doit être effectué que par un technicien certifié.

Nettoyage :

Avant de nettoyer une partie de la cheminée, assurez-vous d'abord d'éteindre les commandes, puis débranchez l'appareil de la source d'alimentation.

ATTENTION : Attendez que l'appareil ait complètement refroidi avant de tenter tout nettoyage.

Nettoyage du panneau en verre : Retirez la poussière avec un chiffon propre et sec. Enlevez les empreintes digitales et autres marques de la porte en verre en utilisant un chiffon propre et humide. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou de liquides en spray sur les surfaces en verre.

Les parties métalliques et peintes doivent être nettoyées uniquement avec un chiffon propre et humide. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou de liquides en spray sur ces surfaces.

Tableau des exigences en matière d'information pour les appareils de chauffage décentralisés électriques

| Identificateur(s) du modèle : | | | | | |
|--|---|--------|-------|--|-------|
| Article | Symbole | Valeur | Unité | Article | Unité |
| Production de chaleur | | | | Type d'apport de chaleur, uniquement pour les appareils de chauffage locaux à accumulation électrique (sélectionnez-en un) | |
| Puissance calorifique nominale | P_{nom} | 1,8 | kW | Contrôle manuel de la charge thermique avec thermostat intégré | [non] |
| Puissance calorifique minimale (à titre indicatif) | P_{min} | N/A | kW | Contrôle manuel de la charge thermique avec rétroaction de la température ambiante et / ou extérieure | [non] |
| Puissance thermique continue maximale | P_{max} | 1,8 | kW | Contrôle électronique de la charge thermique avec rétroaction de la température ambiante et / ou extérieure | [non] |
| Consommation d'électricité auxiliaire | | | | Sortie de chaleur assistée par ventilateur | |
| À la puissance calorifique nominale | $e_{l_{max}}$ | N/A | kW | Type de contrôle de la puissance thermique/de la température ambiante (sélectionnez-en un) | |
| Au minimum de puissance thermique | $e_{l_{min}}$ | N/A | kW | Sortie de chaleur à un étage et pas de contrôle de la température ambiante | [non] |
| En mode veille | $e_{l_{SB}}$ | N/A | W | Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante | [non] |
| | | | | Contrôle de la température ambiante avec thermostat mécanique | [oui] |
| | | | | Avec contrôle électronique de la température ambiante | [non] |
| | | | | Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie | [non] |
| | | | | Contrôle électronique de la température ambiante plus minuterie hebdomadaire | [oui] |
| | | | | Autres options de contrôle (sélections multiples possibles) | |
| | | | | Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence | [non] |
| | | | | Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte | [oui] |
| | | | | Avec option de commande à distance | [non] |
| | | | | Avec contrôle de démarrage adaptatif | [non] |
| | | | | Avec limitation du temps de fonctionnement | [oui] |
| | | | | Avec capteur d'ampoule noire | [non] |
| Coordonnées: | ADRESSE D'IMPORTATION: MH FRANCE 2 Rue Maurice Hartmann 92130 Issy Les Moulineaux France/ FABRIQUÉ EN CHINE | | | | |

Note:

Pour les appareils de chauffage décentralisés électriques, l'efficacité énergétique saisonnière mesurée en matière de chauffage des locaux ne peut être inférieure à la valeur déclarée à la puissance calorifique nominale de l'unité.



CALENTADOR ELÉCTRICO
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Modelos: W914-36F, W914-40F, W914-50F, W914-60F

ATENCIÓN:

1. Busque un lugar para el calentador eléctrico que esté protegido de la luz solar directa.
2. No enchufe el calentador eléctrico a la toma de corriente antes de leer todas las instrucciones.



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE.**

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORFGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEggerlo ATTENTAMENTE.**

Importante

Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar este producto.

Asegúrese de que la etiqueta de clasificación de voltaje en la placa de características corresponda a su voltaje principal. De lo contrario, consulte a su distribuidor y no conecte el aparato.

Nunca utilice el aparato sin supervisión cuando esté en uso.

Si tiene que salir, aunque sea por un breve momento, detenga el aparato.

Mantener fuera del alcance de los niños y no permitirles utilizar este aparato.

Utilice el aparato únicamente para fines domésticos y de la forma indicada en estas instrucciones.

De vez en cuando revise el cable en busca de daños. Nunca utilice el aparato si el cable o cualquier parte del aparato muestra algún signo de daño.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar riesgos.

Asegúrese de que el cable de conexión no toque ninguna superficie caliente.



ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.

Mantenga el aparato al menos a 15 cm (6 pulgadas) de las paredes y de cualquier otro objeto para permitir una buena circulación del aire.

No utilice el aparato al aire libre.

No lo use si tiene las manos mojadas.

Nunca utilice el aparato sobre o cerca de superficies calientes.

Nunca mueva el aparato tirando del cable.

Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que esté desenchufado de la corriente y que esté completamente frío.

No limpie el aparato con productos químicos abrasivos.

Nunca utilice accesorios que no sean recomendados o suministrados por el fabricante. Podría causar peligro al usuario o dañar el aparato.

Nunca pase el cable de red debajo de una alfombra.

Nunca utilice el calentador para secar ropa o cualquier otro artículo similar.

El calentador no debe ubicarse inmediatamente debajo de una toma de corriente.

Este calentador no debe usarse con un cable de extensión.

No utilice este calentador con un programador, temporizador o cualquier otro dispositivo que encienda el calentador automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el calentador está cubierto o colocado incorrectamente.

No utilice este calentador cerca de un baño, una ducha o una piscina.

PRECAUCIÓN: Para evitar un peligro debido al reinicio inadvertido del corte térmico, este aparato no debe recibir alimentación a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que la empresa de servicios públicos encienda y apague regularmente.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión continua.

Los niños de entre 3 y menos de 8 años solo podrán encender/apagar el aparato siempre que haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y entender los peligros involucrados. Los niños de 3 años a menos de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.

PRECAUCIÓN: algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando haya niños y personas vulnerables.

ADVERTENCIA: Este calentador no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente. No utilice este calentador en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no puedan salir de la habitación por sí mismas, a menos que se proporcione supervisión constante.

Parámetro eléctrico

- Fuente de alimentación: CA220-240V
- Frecuencia: 50-60Hz
- Potencia: 1800W

NOTA: Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar riesgos.



Significado de cubo de basura con ruedas tachado:

No deseche los aparatos eléctricos como residuos municipales no clasificados; utilice instalaciones de recogida selectiva.

Comuníquese con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.

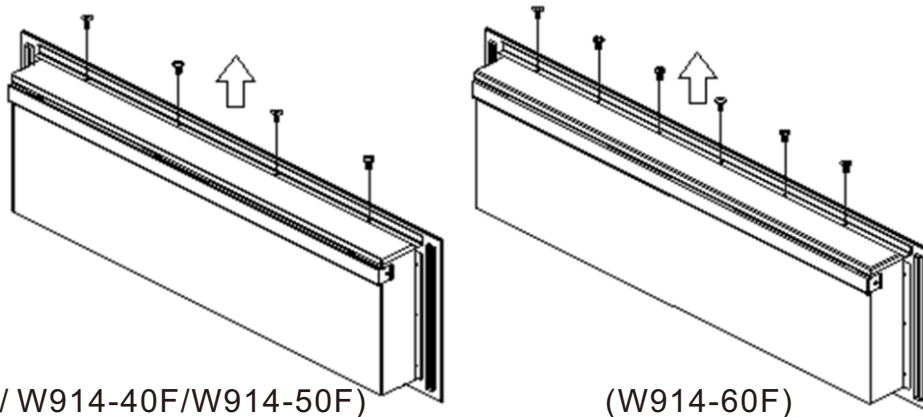
Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos o vertederos, pueden filtrarse sustancias peligrosas a las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

Lista de partes

| NÚMERO DE REFERENCIA | DESCRIPCIÓN | CANTIDAD |
|----------------------------|---|--|
| A Tornillo |  | 8 |
| B Tornillo de anclaje |  | 8 |
| C Soporte de montaje |  | 1 |
| D Lavadora |  | 4 |
| mi Tornillo de fijación |  | 2 |
| F Registro |  | W914-36F: 4 W914-40F: 4 W914-50F: 8 W914-60F: 12 |
| GRAMO Cristal |  | W914-36F: 500g W914-40F: 500g W914-50F: 500g W914-60F: 700g |

INSTALACIÓN

Atención: Antes de la instalación, retire los tornillos de fijación de la placa superior.



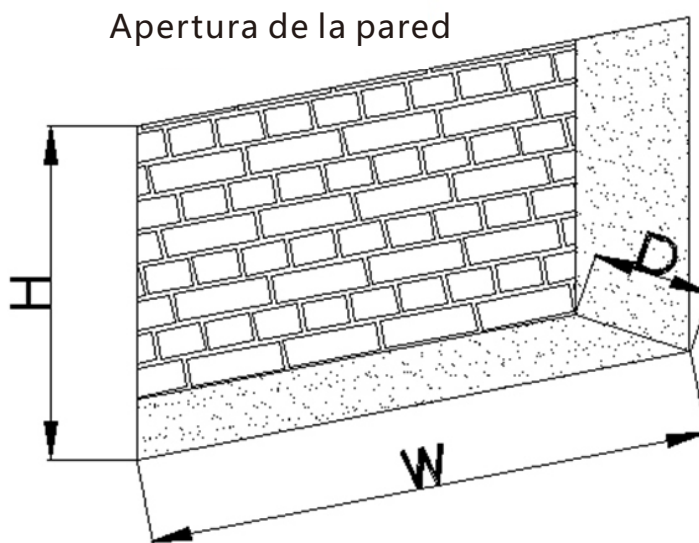
Precaución: Este calentador se puede instalar de dos maneras, que se pueden seleccionar según sus preferencias.

Tipo 1. Empotrado en pared

Autorización: Deje un espacio mínimo de 0,5" desde la parte posterior de la unidad hasta la pared.

Dimensiones de la abertura de la pared:

Nota: Antes de instalar el calentador, confirme el tamaño de abertura de la pared.



| Modelo | Dimensiones totales de la unidad | Dimensiones de corte (An°F*Al) |
|----------|----------------------------------|--------------------------------|
| W914-18F | 18" x 6,2" x 24" | 15,75"x 6,313"x 23,625" |
| | 45,7 x 15,75 x 61 cm | 40 x 16 x 60 cm |
| W914-26F | 26" x 6,2" x 17,7" | 22,75"x 6,313"x 17,125" |
| | 66 x 15,75 x 45 cm | 58 x 40 x 43,5 cm |
| W914-30F | 30" x 6,2" x 17,7" | 26,75"x 6,313"x 17,125" |
| | 76 x 15,75 x 45 cm | 68 x 40 x 43,5 cm |
| W914-36F | 36" x 6,2" x 17,7" | 32,75"x 6,313"x 17,125" |
| | 91,5 x 15,75 x 45 cm | 83,5 x 40 x 43,5 cm |
| W914-40F | 40" x 6,2" x 17,7" | 36,75"x 6,313"x 17,125" |
| | 101,6 x 15,75 x 45 cm | 93,5 x 40 x 43,5 cm |
| W914-48F | 48" x 6,2" x 17,7" | 44,75"x 6,313"x 17,125" |
| | 122 x 15,75 x 45 cm | 113,6 x 40 x 43,5 cm |
| W914-50F | 50" x 6,2" x 17,7" | 46,75"x 6,313"x 17,125" |
| | 127 x 15,75 x 45 cm | 119 x 40 x 43,5 cm |
| W914-60F | 60" x 6,2" x 17,7" | 56,75"x 6,313"x 17,125" |
| | 152,4 x 15,75 x 45 cm | 144 x 40 x 43,5 cm |

Paso 1: (1) Busque los dos tornillos de montaje y retírelos. (2) Retire la cubierta frontal tirando de ella hacia arriba (consulte la Fig. A (1) y la Fig. A (2)).

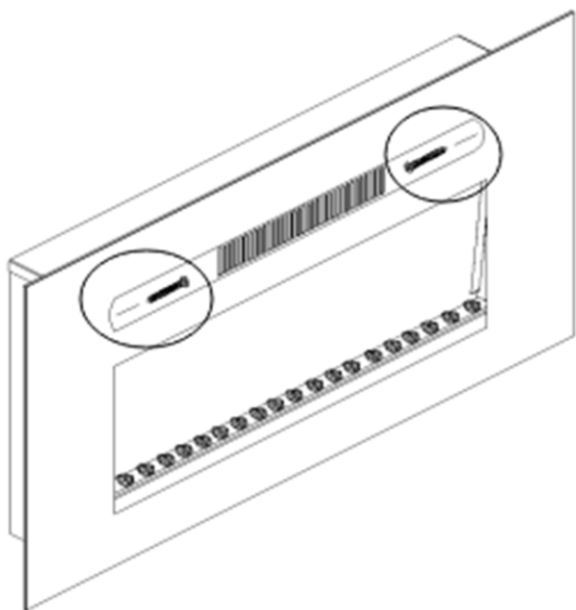


Figura A (1)

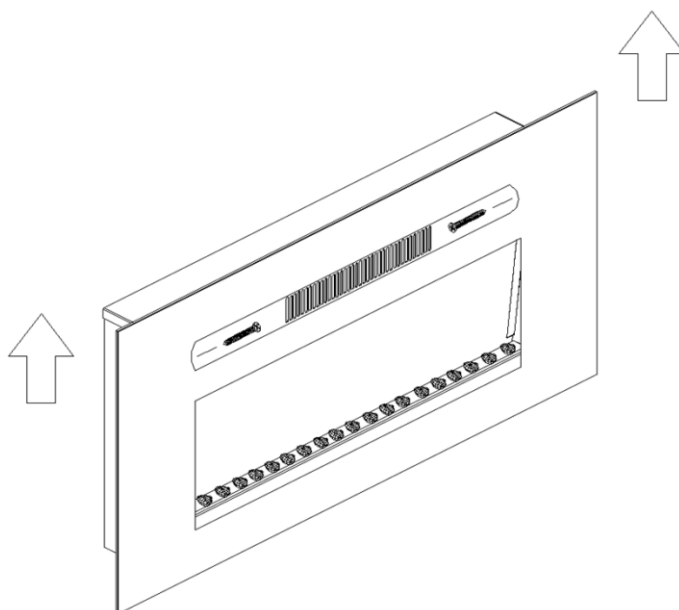


Figura A (2)

Paso 2: Fije la unidad a la pared trasera usando los 4 tornillos (A) como se muestra en la Fig. B.

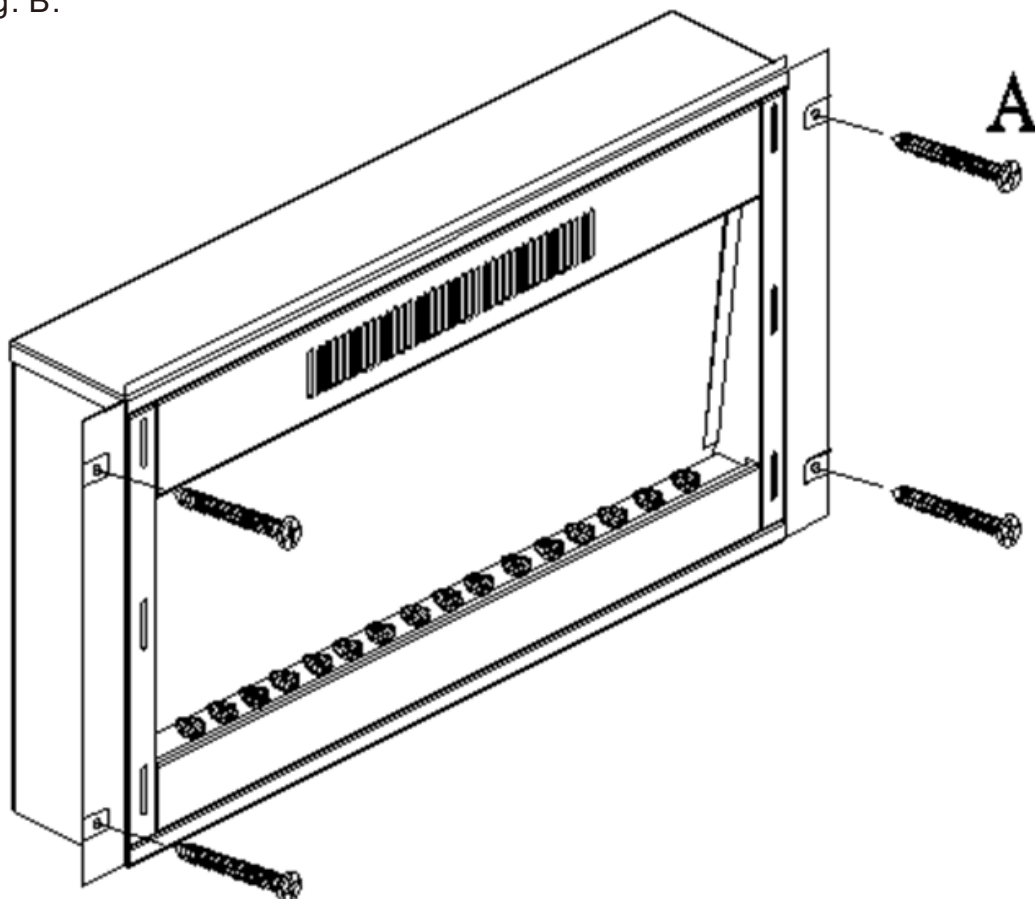


Figura B

Paso 3: Vuelva a colocar la cubierta frontal y asegúrela con dos tornillos de montaje (consulte la Fig. C).

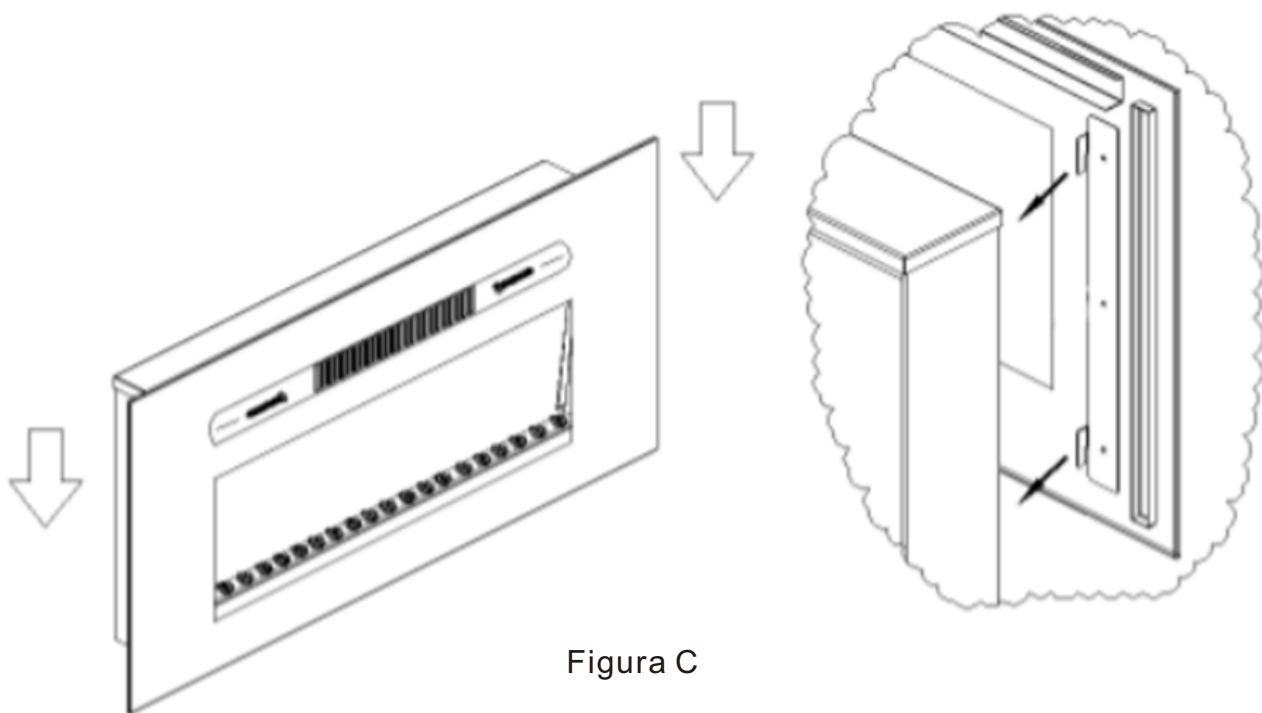


Figura C

Tipo 2. Para colgar en la pared

Paso 1: seleccione la ubicación de la pared donde desea colgar su calentador eléctrico. Dibuje una línea horizontal con un nivel y marque 4 orificios para los 4 tornillos de anclaje.

Nota: Los orificios son para el montaje del calentador y deben estar nivelados para que el calentador pueda montarse y nivelarse correctamente.

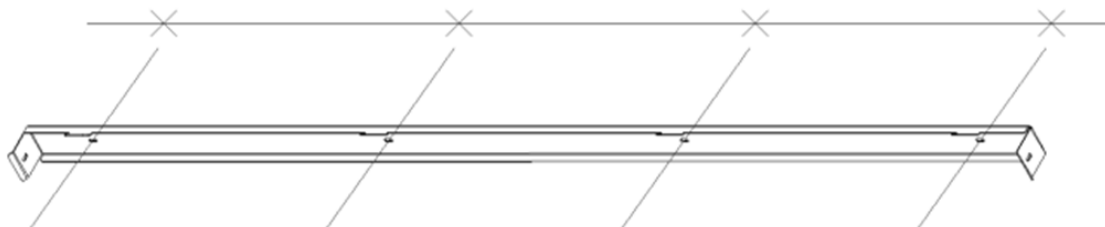


Figura A

Paso 2: Taladre 4 orificios de 8 mm (5/16 pulg.) de diámetro y 43 mm (1,7 pulg.) de profundidad en los lugares marcados. Para los agujeros que no tocan el montante, utilice el anclaje de pared suministrado. Instale los anclajes de pared en los orificios y golpéelos suavemente en su lugar con un martillo hasta que la brida del anclaje de pared quede al ras con la superficie de la pared. Ver figura B.

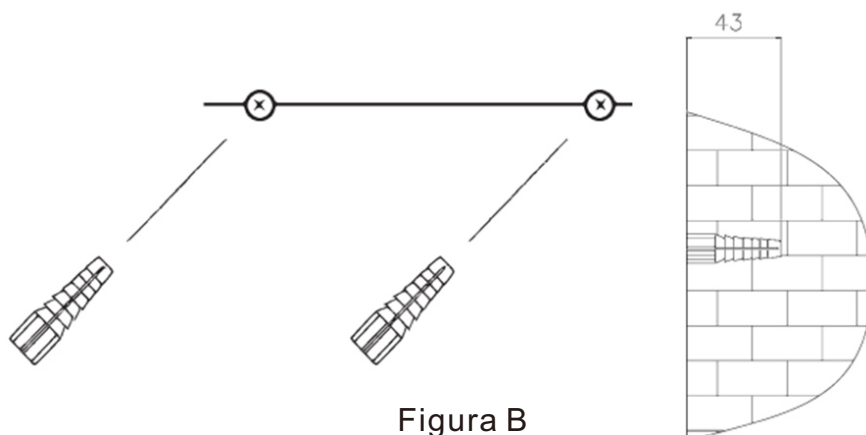


Figura B

Paso 3: Asegure el soporte de montaje a los anclajes de pared usando los 4 tornillos de anclaje y las 4 arandelas como se muestra en la Fig. C.

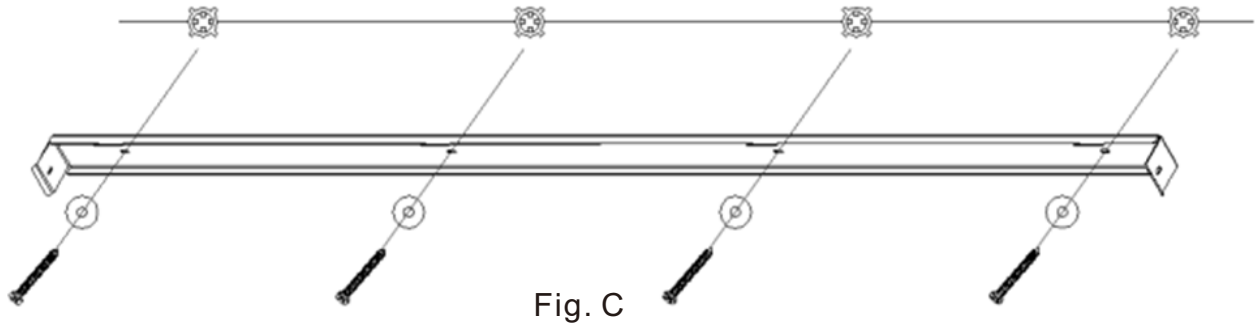


Fig. C

Paso 4: (1) Busque los dos tornillos de montaje y retírelos. (2) Retire la cubierta frontal tirando de ella hacia arriba (consulte la Fig. D (1) y la Fig. D (2)).

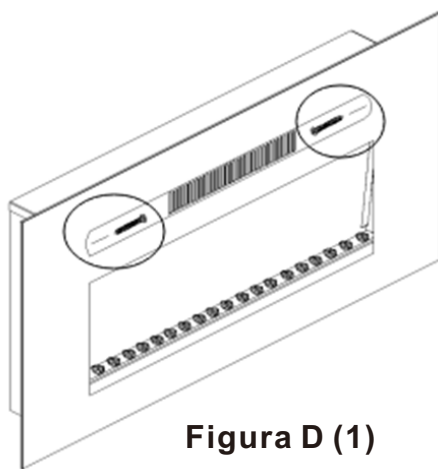


Figura D (1)

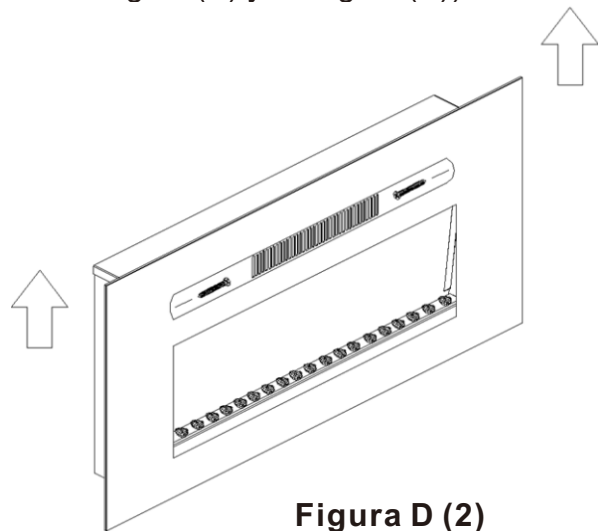


Figura D (2)

Paso 5: Monte el calentador en la pared usando las ranuras en forma de cerradura del soporte metálico en la parte posterior del calentador. Ver figura E. Asegúrese de que el soporte de montaje esté completamente acoplado al soporte metálico en la parte posterior del calentador.

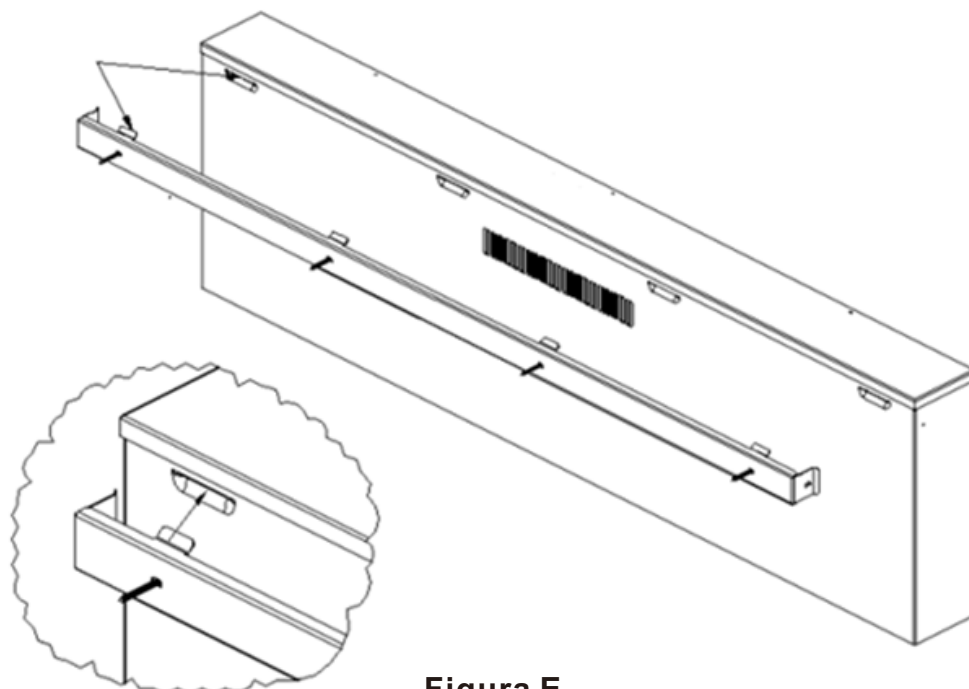


Figura E

Paso 6: Asegure el soporte de montaje al calentador usando 2 tornillos de montaje. Ver figura F.

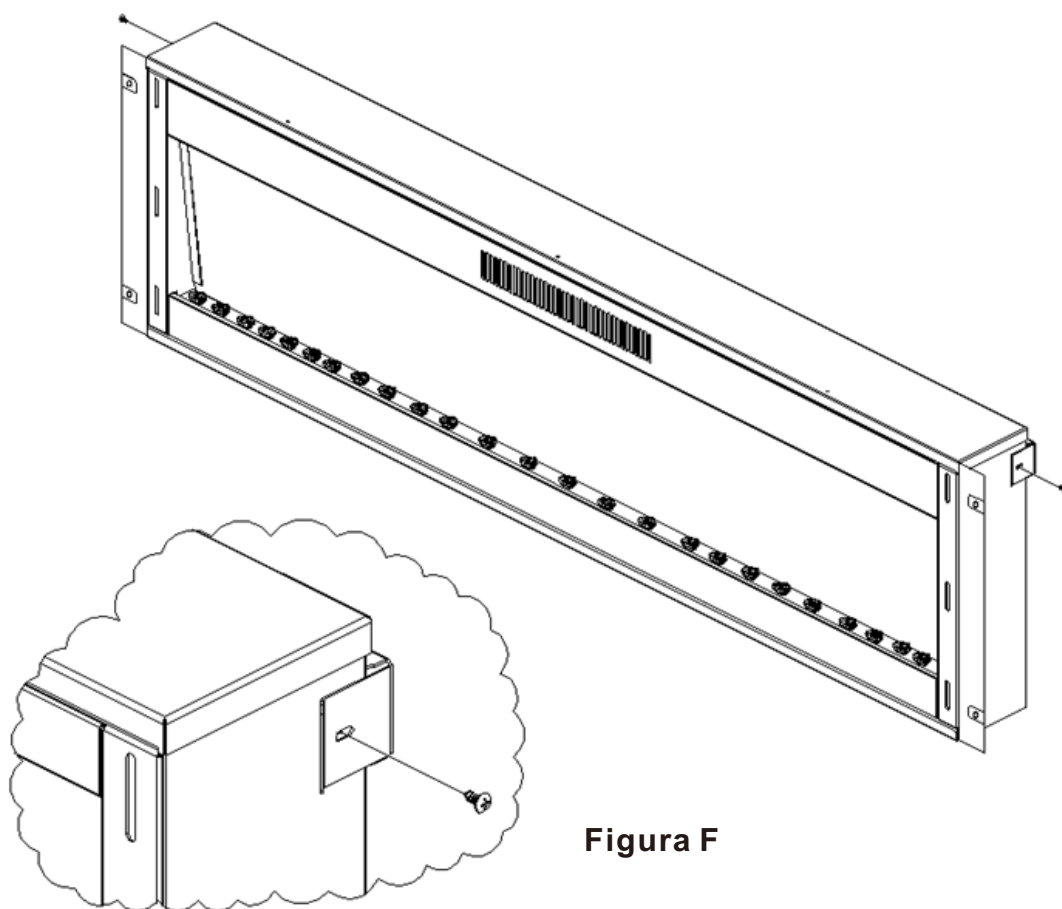


Figura F

Paso 7: Vuelva a colocar la cubierta frontal y asegúrela con dos tornillos de montaje (consulte la Fig. G).

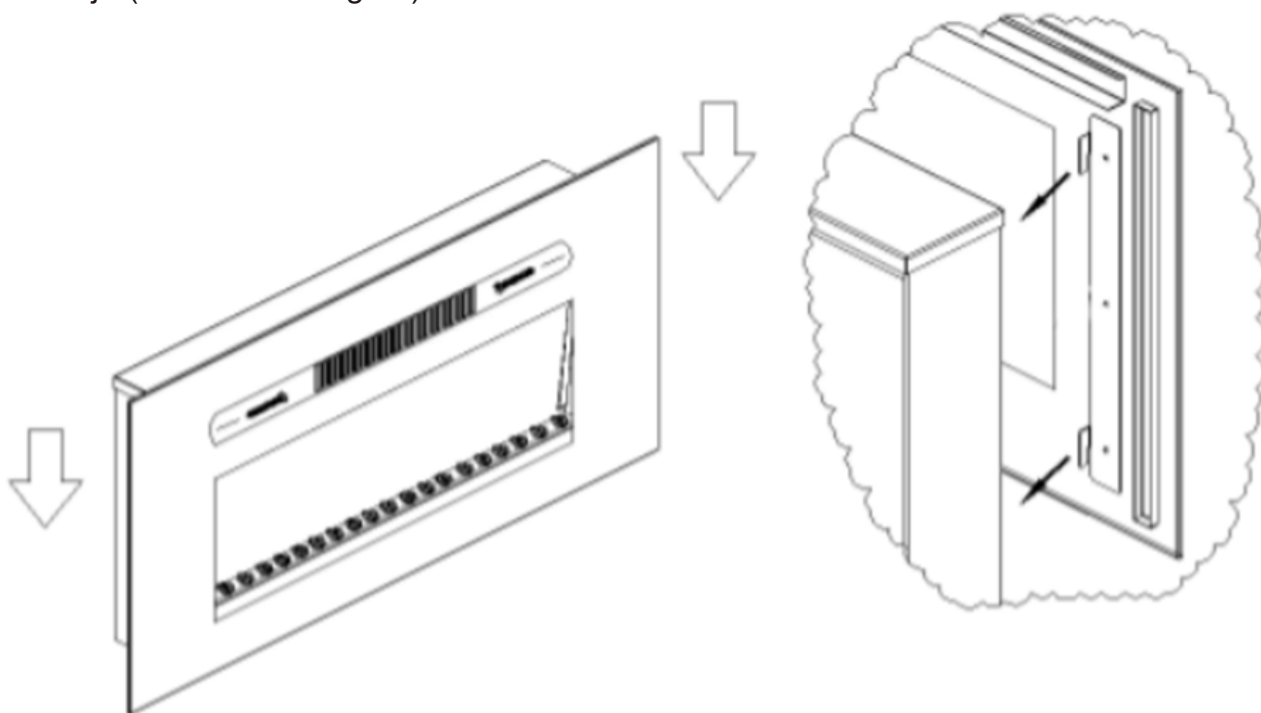


Figura G

Reemplazar roca decorativa:

Paso 1: (1) Busque los dos tornillos de montaje y retírelos. (2) Retire la cubierta frontal tirando de ella hacia arriba (consulte la Fig. A (1) y la Fig. A (2)).

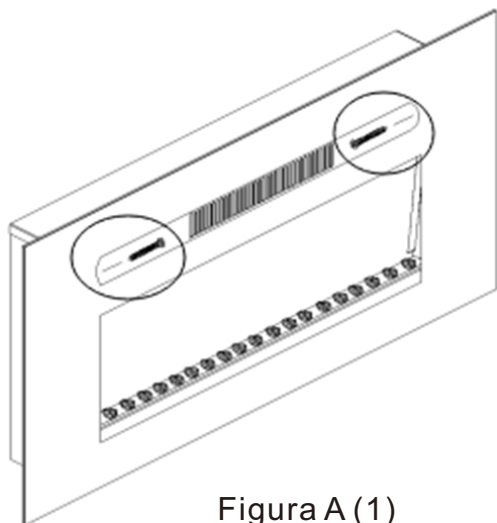


Figura A (1)

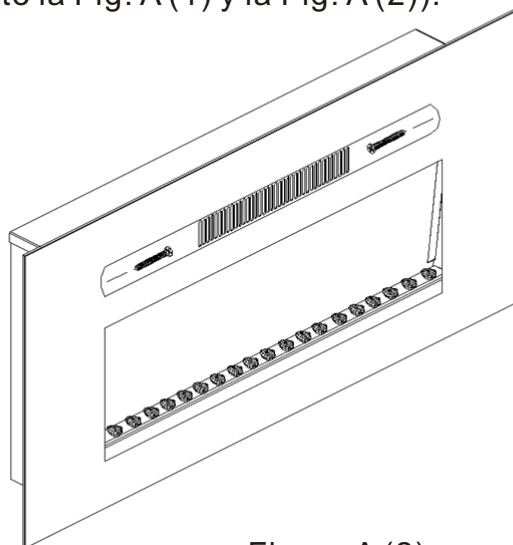


Figura A (2)

Paso 2: coloca la piedra o rama en el calentador. Ver figura B.

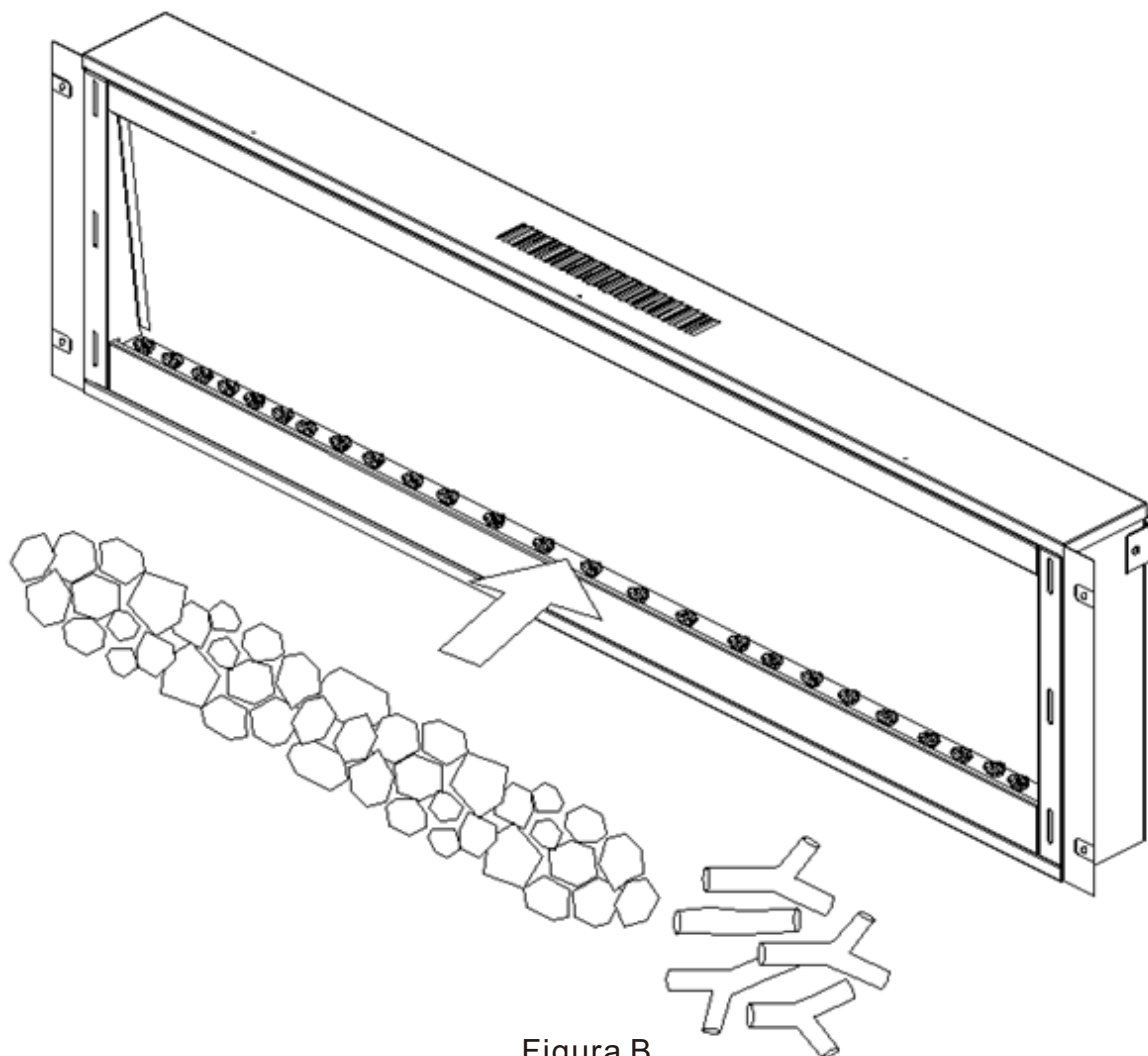


Figura B

Paso 3: Vuelva a colocar la cubierta frontal y asegúrela con dos tornillos de montaje (consulte la Fig. C).

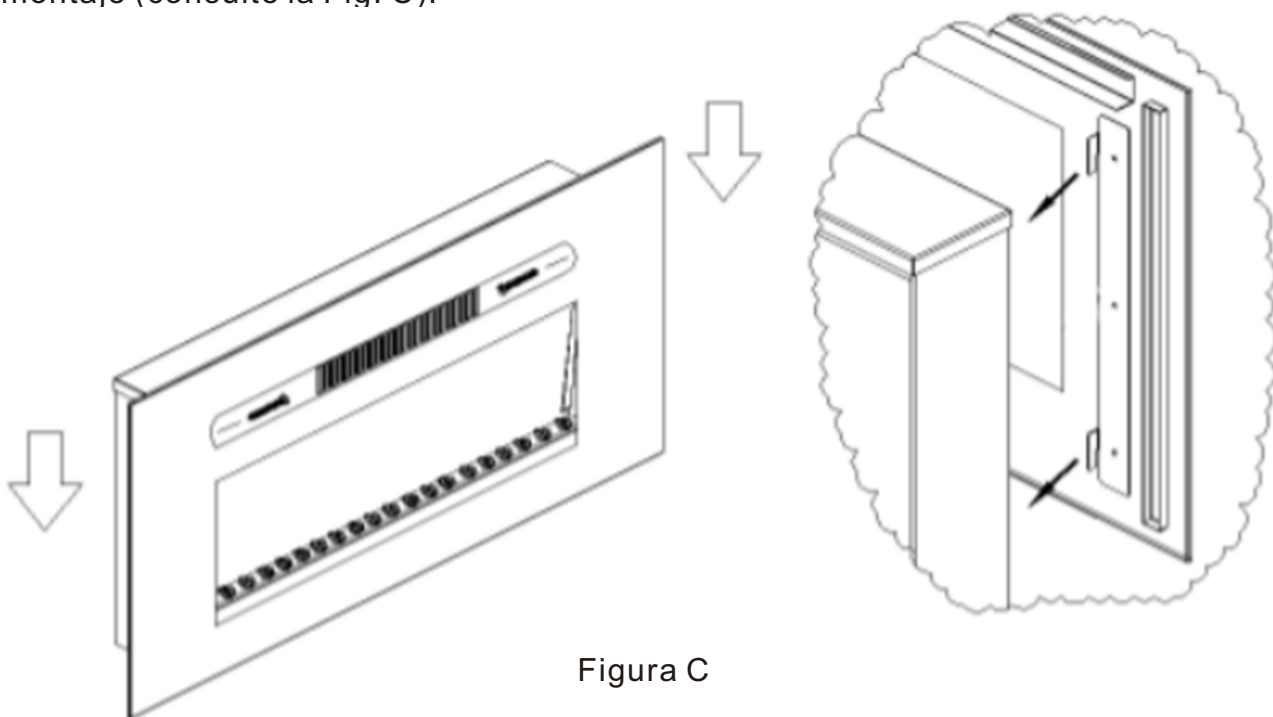


Figura C

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que todos los tornillos hayan sido apretados antes de operar la unidad.

Instrucciones de operación

- Una vez que el calentador eléctrico se haya instalado correctamente y conectado a una toma de tierra, estará listo para funcionar.
- Nota: Asegúrese de que los disyuntores de la fuente de alimentación estén encendidos.

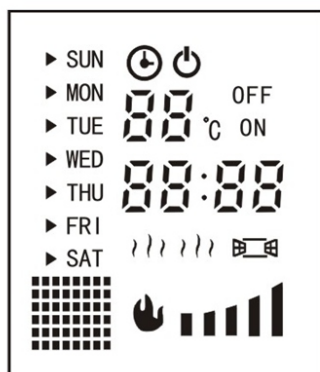
Los controles del calentador están ubicados en el lado derecho del calentador.



Panel de control

O/I

Pantalla LED



Control remoto




1 pilas CR2025 necesarias (NO INCLUIDAS)

O/I: Presione este interruptor y la unidad se encenderá. Cuando el interruptor O/I está apagado, todas las demás funciones se detendrán aunque los botones estén en la posición ON.







: Presione este botón, la unidad entrará en modo de espera. La luz indicadora estará encendida. Luego podrá seleccionar las siguientes funciones según desee. Presione nuevamente para apagar el calentador.



: Para la función de modificación de hora: presione este botón, el 'SOL' en la pantalla LED comenzará a parpadear. pulse arriba ↑ o abajo ↓ hasta la fecha deseada y presione+para seleccionar, presione-botón para cancelar. Después de configurar la fecha deseada, presione  interruptor de botón a la posición 'hora'. Prensa+o-botón a la hora deseada. Prensa  interruptor de botón a la posición 'minutos'. Prensa+o-botón hasta el minuto deseado. Prensa  o OK para completar la configuración de la fecha.

NOTA: La fecha se restablecerá después de una interrupción del suministro eléctrico.



: Para la función de configuración automática del tiempo de trabajo: hay 10 períodos de tiempo que puede configurar para que la unidad funcione automáticamente. Presione este botón y el número de serie comenzará a parpadear. El 'ON' en la pantalla LED se ilumina. Prensa+o-hasta el número de serie deseado. Prensa  botón nuevamente, el 'SOL' en la pantalla LED comienza a parpadear. pulse arriba ↑ o abajo ↓ hasta la fecha deseada y presione+para seleccionar, presione-botón para cancelar. Después de configurar la fecha deseada, presione  interruptor de botón a la posición 'hora'. Prensa+o-botón a la hora deseada. Prensa  interruptor de botón a la posición 'minutos'. Prensa+o-botón hasta el minuto deseado. En este momento ha completado la configuración del tiempo de inicio. Prensa  de nuevo, el 'ON' se apaga y el 'OFF' se ilumina. Complete el tiempo de apagado de la misma forma. Finalmente, es necesario establecer una temperatura que deje de calentarse. Prensa+o-botón a la temperatura deseada. Cuando se alcance la temperatura ambiente deseada, el calentador dejará de calentar automáticamente.



: Para la función de detección de ventanas: presione este botón para activar la función de detección de ventanas. Durante el proceso de calefacción, si la temperatura ambiente desciende obviamente debido al aire frío del exterior, como por ejemplo abrir ventanas o abrir la puerta. Para ahorrar energía, el calentador dejará de calentar automáticamente. El icono correspondiente en la pantalla parpadeará. Presione nuevamente para apagar la función de detección de ventanas para calentar normalmente.



: Para la función de reinicio: presione este botón para borrar los parámetros de sincronización.



: Para la función de calor: presione este botón para encender la función de calor. Presione nuevamente para apagar.



: Para la función de temporizador: presione este botón para activar la función de temporizador. Presione nuevamente para apagar.

Nota: el estado de funcionamiento del período de tiempo es el mismo que antes de iniciar la función del temporizador. Es decir, ajuste el estado de trabajo que desee y active la función de temporizador, luego la máquina funcionará de acuerdo con su estado de trabajo en el período de tiempo.



: Para la función de cambio de color de la llama: existen tres tipos de efecto de llama. Según sus preferencias personales, puede presionar este botón muchas veces hasta alcanzar el efecto de color deseado.

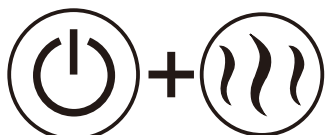


: Para la función de efecto de llama: presione este botón para cambiar el efecto de llama. Presione nuevamente para disminuir la intensidad de la llama. Hay 5 intensidades de luz para su selección. La óptica de la llama bajará en la secuencia de 5,4,3,2 y 1. Al presionar el botón nuevamente, subirá en la secuencia de 1,2,3,4 y 5.

NOTA:Una vez apagada la pantalla, se puede activar con cualquier tecla.

NOTA:En ausencia del modo de sincronización, puede presionar+o directamente a la temperatura deseada. Cuando se alcanza la temperatura ambiente deseada, el calentador dejará de calentar automáticamente.

Menú rápido:



: Presione el botón de espera y el botón de calefacción, la unidad puede calentarse inmediatamente.

Mantenimiento:

ADVERTENCIA: Desconecte completamente la energía antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza, para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica. El mantenimiento sólo debe ser realizado por un técnico certificado.

Limpieza:

Antes de limpiar cualquier parte de la chimenea, asegúrese primero de apagar los controles y luego desenchufar la unidad de la fuente de alimentación.

PRECAUCIÓN: Espere hasta que la unidad se haya enfriado por completo antes de intentar cualquier limpieza.

Limpieza del panel de vidrio: Retire el polvo con un paño limpio y seco. Elimine las huellas dactilares y otras marcas de la puerta de vidrio utilizando un paño limpio y húmedo. No utilice limpiadores abrasivos ni líquidos en aerosol sobre las superficies de las puertas de vidrio.

Las piezas metálicas y pintadas de metal deben limpiarse únicamente con un paño limpio y húmedo. No utilice limpiadores abrasivos ni líquidos en aerosol sobre estas superficies.

Tabla de requisitos de información para aparatos de calefacción local eléctricos

| Identificador(es) del modelo: | | | | | |
|---|--|-------|--|--|--------|
| Artículo | Símbolo | Valor | Unidad | Artículo | Unidad |
| Salida de calor | | | Tipo de entrada de calor, solo para calentadores de espacio locales de almacenamiento eléctrico (seleccione uno) | | |
| Potencia calorífica nominal | P_{nom} | 1,8 | kW | Control de carga de calor manual, con termostato integrado | [no] |
| Potencia calorífica mínima (indicativa) | P_{min} | N/A | kW | Control manual de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y/o exterior | [no] |
| Máxima salida de calor continuo | P_{max} | 1,8 | kW | Control electrónico de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y/o exterior | [no] |
| Consumo de electricidad auxiliar | | | Salida de calor asistida por ventilador | | [no] |
| A potencia calorífica nominal | $e_{l_{max}}$ | N/A | kW | Tipo de salida de calor/control de temperatura ambiente (seleccione uno) | |
| A la salida de calor mínima | $e_{l_{min}}$ | N/A | kW | Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente | [no] |
| En modo de espera | $e_{l_{SB}}$ | N/A | W | Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente | [no] |
| | | | | Con termostato mecánico control temperatura ambiente | [sí] |
| | | | | Con control electrónico de la temperatura ambiente | [no] |
| | | | | Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador de día | [no] |
| | | | | Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal | [sí] |
| Otras opciones de control (múltiples selecciones posibles) | | | | | |
| | | | | Control de temperatura ambiente, con detección de presencia | [no] |
| | | | | Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta | [sí] |
| | | | | Con opción de control a distancia | [no] |
| | | | | Con control de arranque adaptativo | [no] |
| | | | | Con limitación de tiempo de trabajo | [sí] |
| | | | | Con sensor de bombilla negra | [no] |
| Datos de contacto | SPANISH AOSOM, S.L. C/ Roc Gros, nº15. 08550 Els Hostalets de Balenyà (Barcelona), España 931 29 45 12 (L-V de 8:30 a 17:30 h) atencioncliente@aosom.es Aosom.es | | | | |

Observación:

En el caso de los calentadores locales eléctricos, la eficiencia energética estacional medida de la calefacción de espacios no puede ser diferente que el valor declarado a la potencia calorífica nominal de la unidad.



**AQUECEDOR ELÉTRICO
MANUAL DE INSTRUÇÕES**

Modelos: W914-36F, W914-40F, W914-50F, W914-60F

ATENÇÃO:

1. Encontre um local para o aquecedor elétrico protegido da luz solar direta.
2. Não conecte o aquecedor elétrico na tomada antes de ler todas as instruções.



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE.**

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORFGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEggerlo ATTENTAMENTE.**

Importante

Por favor, leia todas as instruções cuidadosamente antes de usar este produto.

Certifique-se de que a etiqueta de classificação de tensão na placa de identificação corresponde à sua tensão principal. Caso contrário, consulte o seu revendedor e não conecte o aparelho.

Nunca use o aparelho sem supervisão durante o uso.

Se tiver que sair, mesmo que por um breve momento, desligue o aparelho.

Mantenha fora do alcance das crianças e não permita que operem este aparelho

Utilize o aparelho apenas para fins domésticos e da forma indicada nestas instruções.

De tempos em tempos, verifique se há danos no cabo. Nunca utilize o aparelho se o cabo ou qualquer parte do aparelho apresentar sinais de danos.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa qualificada para evitar perigos.

Certifique-se de que o cabo de conexão não toque em nenhuma superfície quente.



AVISO: Para evitar superaquecimento, não cubra o aquecedor.

Mantenha o aparelho a pelo menos 15 cm (6 polegadas) de paredes e qualquer outro objeto, para permitir uma boa circulação de ar.

Não use o aparelho ao ar livre

Não use se tiver as mãos molhadas.

Nunca use o aparelho sobre ou perto de superfícies quentes.

Nunca mova o aparelho puxando pelo cabo.

Antes de limpar o aparelho, certifique-se de que ele esteja desligado da rede elétrica e completamente resfriado.

Não limpe o aparelho com produtos químicos abrasivos.

Nunca utilize acessórios que não sejam recomendados ou fornecidos pelo fabricante. Pode causar perigo ao usuário ou danificar o aparelho

Nunca passe o cabo de alimentação por baixo do carpete.

Nunca use o aquecedor para secar roupas ou quaisquer outros itens semelhantes.

O aquecedor não deve estar localizado imediatamente abaixo de uma tomada.

Este aquecedor não deve ser usado com extensão.

Não utilize este aquecedor com programador, temporizador ou qualquer outro dispositivo que ligue o aquecedor automaticamente, pois existe risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto ou posicionado incorretamente.

Não use este aquecedor nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina.

CUIDADO: Para evitar riscos devido à reinicialização inadvertida do corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado por meio de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou conectado a um circuito que seja regularmente ligado e desligado pela concessionária.

Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvido. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam supervisionadas continuamente.

Crianças com idade entre 3 anos e menos de 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho se este tiver sido colocado ou instalado na posição normal de funcionamento pretendida e se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreender os perigos envolvidos. Crianças com idade entre 3 anos e menos de 8 anos não devem conectar, regular e limpar o aparelho ou realizar manutenção pelo usuário.

CUIDADO — Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Deve ser dada especial atenção onde estão presentes crianças e pessoas vulneráveis.

AVISO: Este aquecedor não está equipado com dispositivo para controlar a temperatura ambiente. Não use este aquecedor em ambientes pequenos quando ocupados por pessoas que não são capazes de sair do ambiente por conta própria, a menos que seja fornecida supervisão constante.

Parâmetro Elétrico

- Fonte de alimentação: AC220-240V
- Frequência: 50-60Hz
- Potência: 1800W

NOTA: Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas, a fim de evitar perigos.








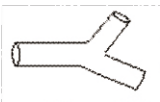

Significado de lata de lixo com rodas riscada:

Não descarte aparelhos elétricos como lixo municipal indiferenciado, use instalações de coleta seletiva.

Contate o governo local para obter informações sobre os sistemas de coleta disponíveis.

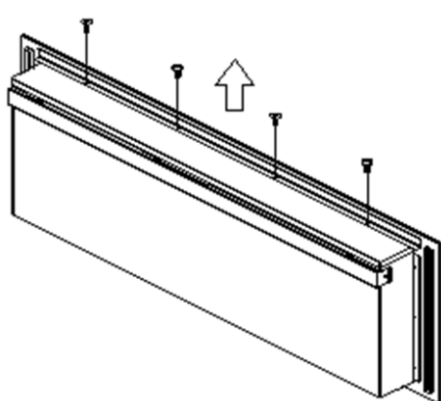
Se os aparelhos elétricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, substâncias perigosas podem vazar para as águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar.

Lista de peças

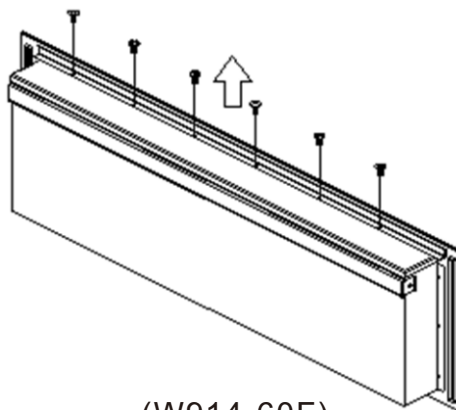
| Nº REF. | DESCRIÇÃO | Quantidade |
|---------------------------|---|--|
| A Parafuso |  | 8 |
| B Parafuso de âncora |  | 8 |
| C Suporte de montagem |  | 1 |
| D Máquina de lavar |  | 4 |
| E Parafuso de montagem |  | 2 |
| F Registro |  | W914-36F: 4 W914-40F: 4 W914-50F: 8 W914-60F: 12 |
| G Cristal |  | W914-36F: 500g W914-40F: 500g W914-50F: 500g W914-60F: 700g |

INSTALAÇÃO

Atenção: Antes da instalação, retirar os parafusos de fixação da placa superior.



(W914-36F/ W914-40F/W914-50F)



(W914-60F)

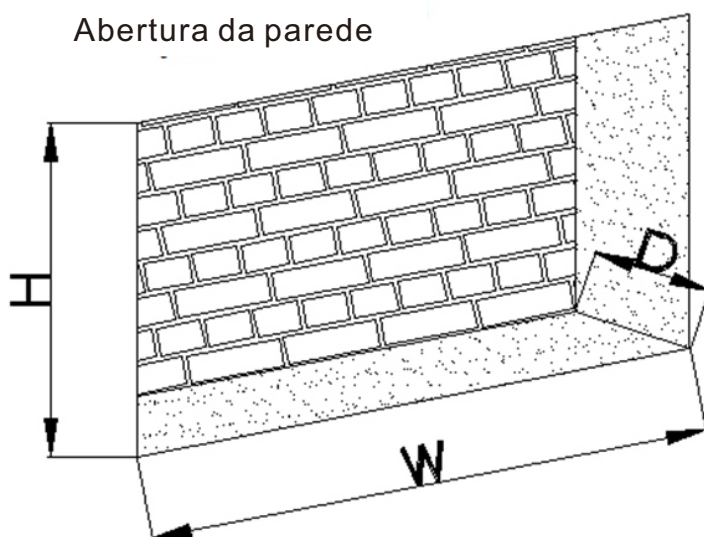
Cuidado: Este aquecedor pode ser instalado de duas formas, que podem ser selecionadas de acordo com sua preferência.

Tipo 1. Parede Embutida

Liberação: Deixe um espaçamento mínimo de 0,5" da parte traseira da unidade até a parede.

Dimensões da abertura da parede:

Nota: Antes de instalar o aquecedor, confirme o tamanho da abertura da parede.



| Modelo | Unidade Dimensões gerais | Dimensões do recorte (L*P*A) |
|----------|--------------------------|------------------------------|
| W914-18F | 18" x 6,2" x 24" | 15,75" x 6,313" x 23,625" |
| | 45,7 x 15,75 x 61 cm | 40 x 16 x 60 cm |
| W914-26F | 26" x 6,2" x 17,7" | 22,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 66 x 15,75 x 45 cm | 58 x 40 x 43,5 cm |
| W914-30F | 30" x 6,2" x 17,7" | 26,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 76 x 15,75 x 45 cm | 68 x 40 x 43,5 cm |
| W914-36F | 36" x 6,2" x 17,7" | 32,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 91,5 x 15,75 x 45 cm | 83,5 x 40 x 43,5 cm |
| W914-40F | 40" x 6,2" x 17,7" | 36,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 101,6 x 15,75 x 45 cm | 93,5 x 40 x 43,5 cm |
| W914-48F | 48" x 6,2" x 17,7" | 44,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 122 x 15,75 x 45 cm | 113,6 x 40 x 43,5 cm |
| W914-50F | 50" x 6,2" x 17,7" | 46,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 127 x 15,75 x 45 cm | 119 x 40 x 43,5 cm |
| W914-60F | 60" x 6,2" x 17,7" | 56,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 152,4 x 15,75 x 45 cm | 144 x 40 x 43,5 cm |

Passo 1: (1) Encontre os dois parafusos de montagem e remova-os. (2) Remova a tampa frontal puxando-a para cima (Ver Fig. A (1) e Fig. A (2)).

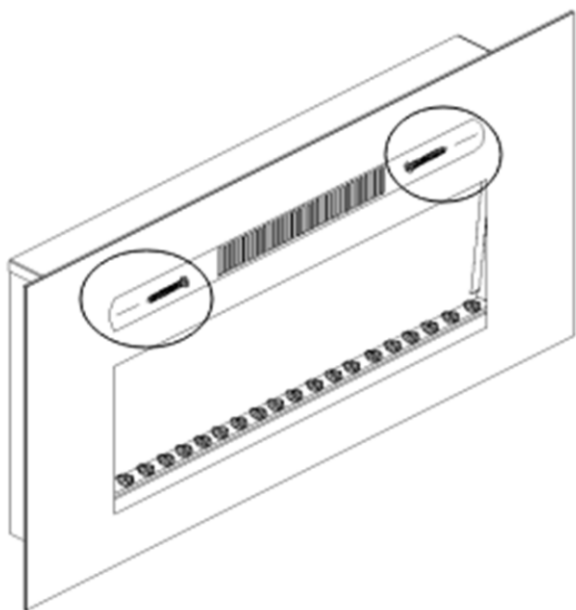


Fig. A (1)

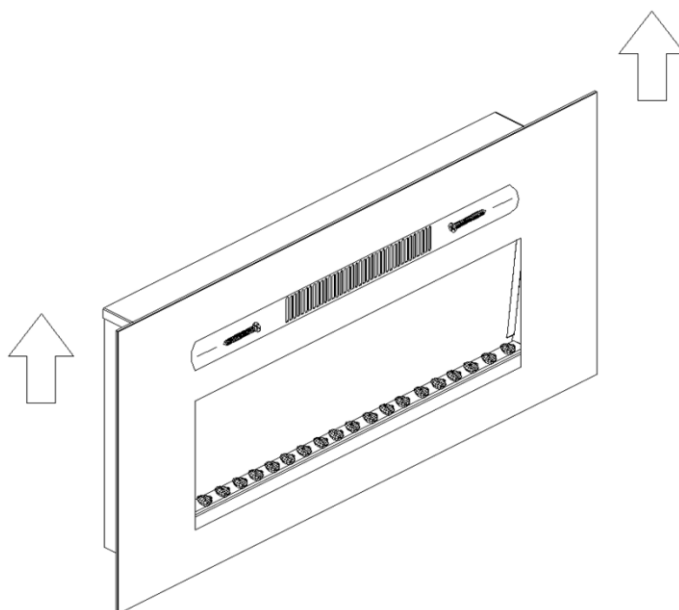


Fig. A (2)

Passo 2: Fixe a unidade na parede traseira usando os 4 parafusos (A) conforme mostrado na Fig.

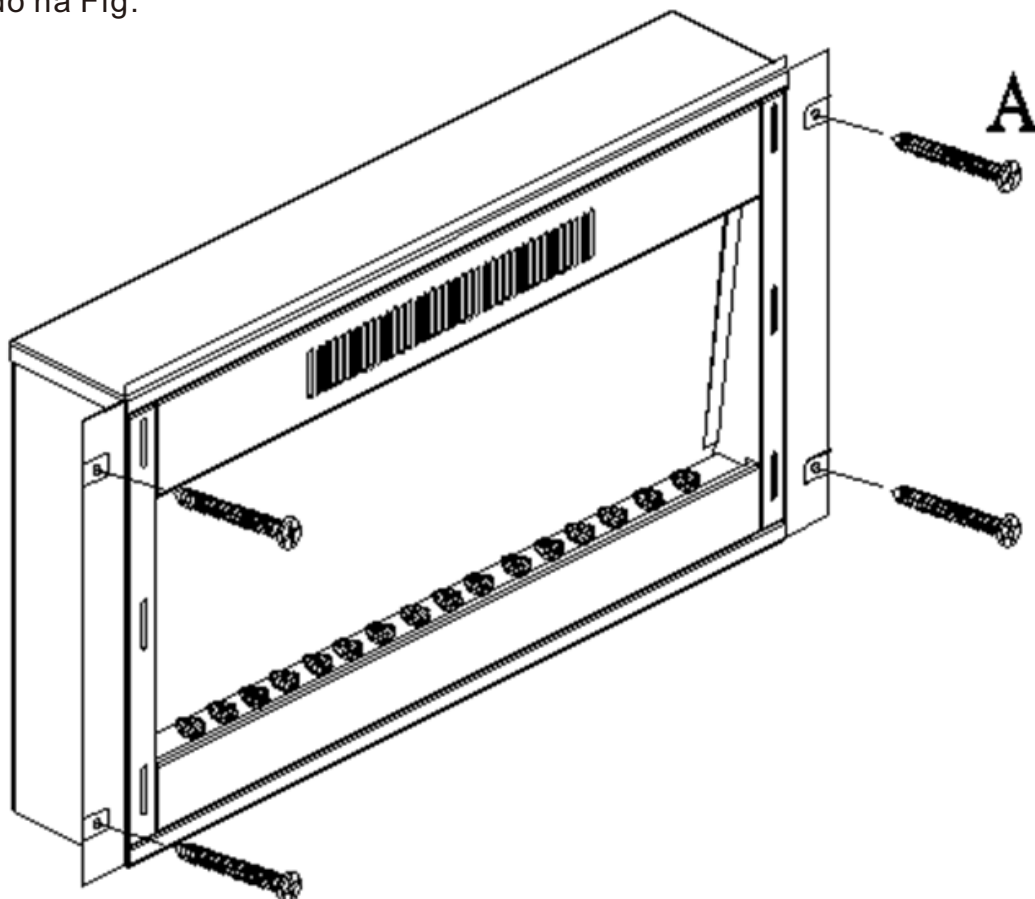


Fig. B

Etapa 3: Recoloque a tampa frontal e fixe-a com dois parafusos de montagem (ver Fig. C).

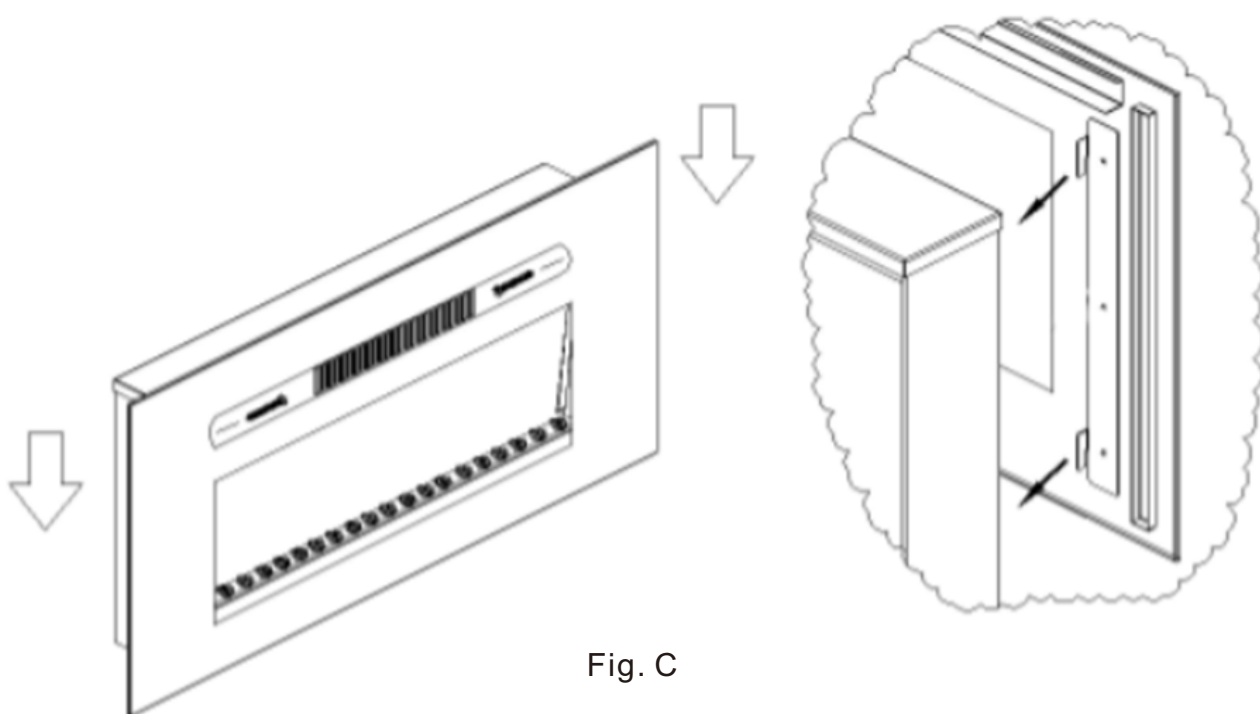


Fig. C

Tipo 2. Suspensão de parede

Passo 1: Selecione o local da parede onde deseja pendurar o aquecedor elétrico. Desenhe uma linha horizontal usando um nível e marque 4 furos para os 4 parafusos de fixação.

Nota: Os furos são para montagem do aquecedor e devem estar nivelados para que o aquecedor possa ser montado e nivelado corretamente.

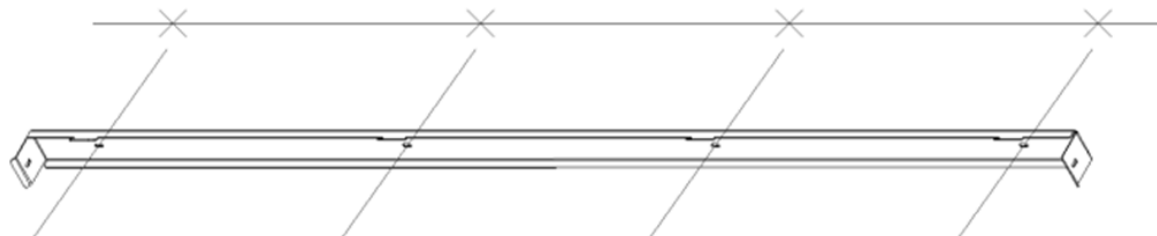


Fig.A

Passo 2: Faça 4 furos de 8 mm (5/16 pol.) de diâmetro e 43 mm (1,7 pol.) de profundidade nos locais marcados. Para furos que não atingem os pinos, use a bucha de parede fornecida. Instale as buchas nos orifícios e bata-as suavemente no lugar com um martelo até que o flange da bucha fique nivelado com a superfície da parede. Veja a Figura B.

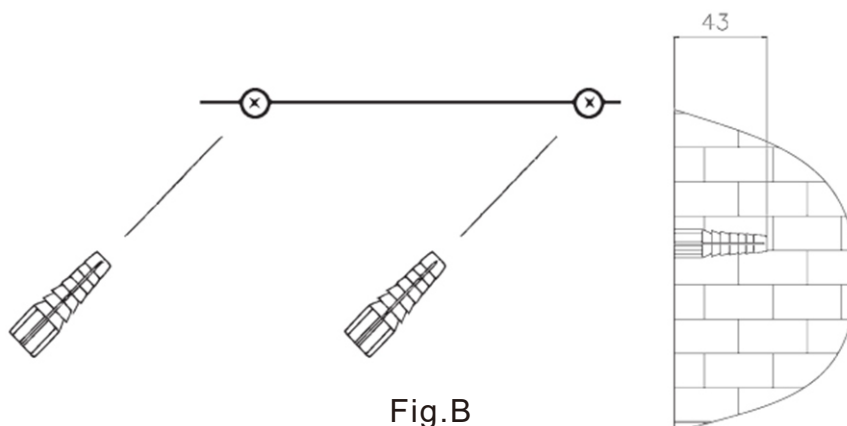
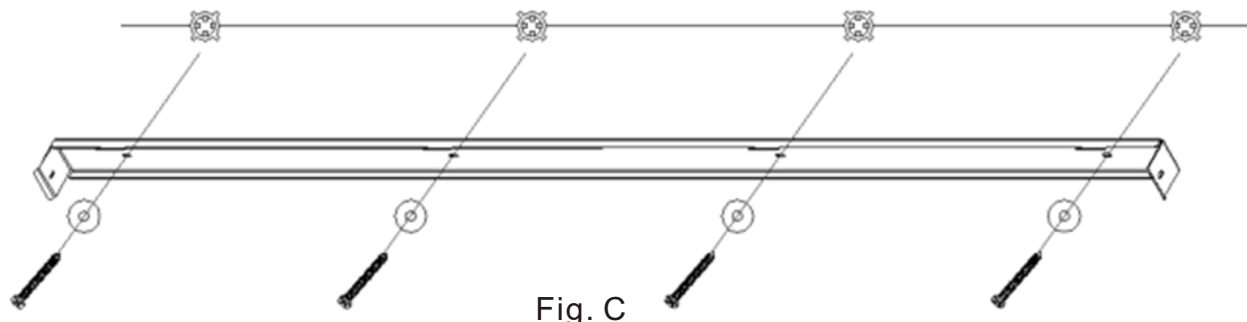
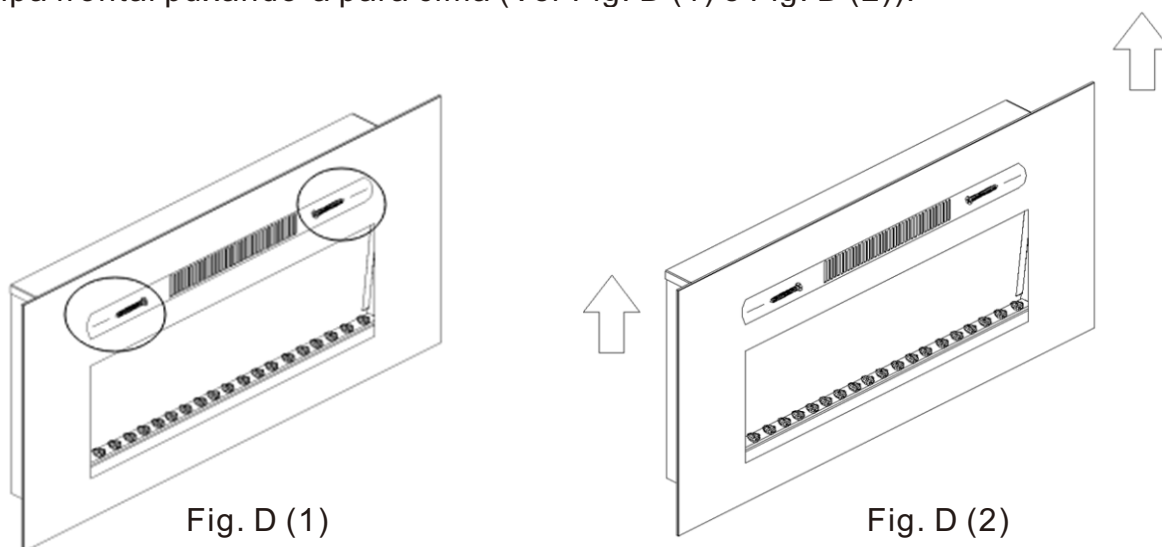


Fig.B

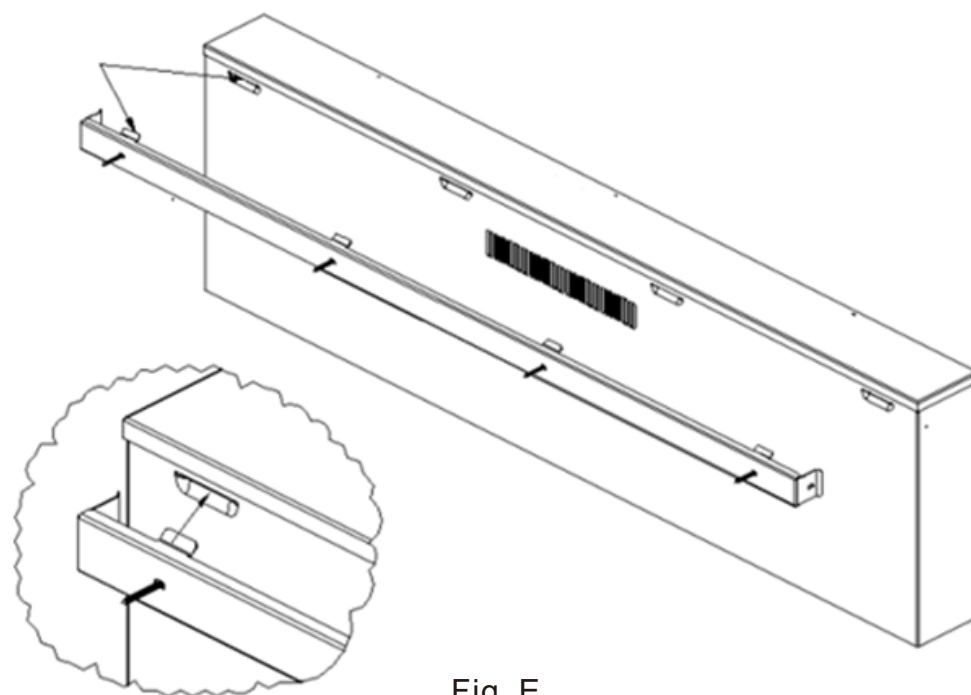
Etapa 3: Prenda o suporte de montagem às buchas de parede usando os 4 parafusos de fixação e 4 arruelas conforme mostrado na Fig.



Passo 4: (1) Encontre os dois parafusos de montagem e remova-os. (2) Remova a tampa frontal puxando-a para cima (Ver Fig. D (1) e Fig. D (2)).



Etapa 5: Monte o aquecedor na parede usando as ranhuras do suporte de metal na parte traseira do aquecedor. Veja a Figura E. Certifique-se de que o suporte de montagem esteja completamente encaixado no suporte de metal na parte traseira do aquecedor.



Etapa 6: Prenda o suporte de montagem ao aquecedor usando 2 parafusos de montagem. Veja a Figura F.

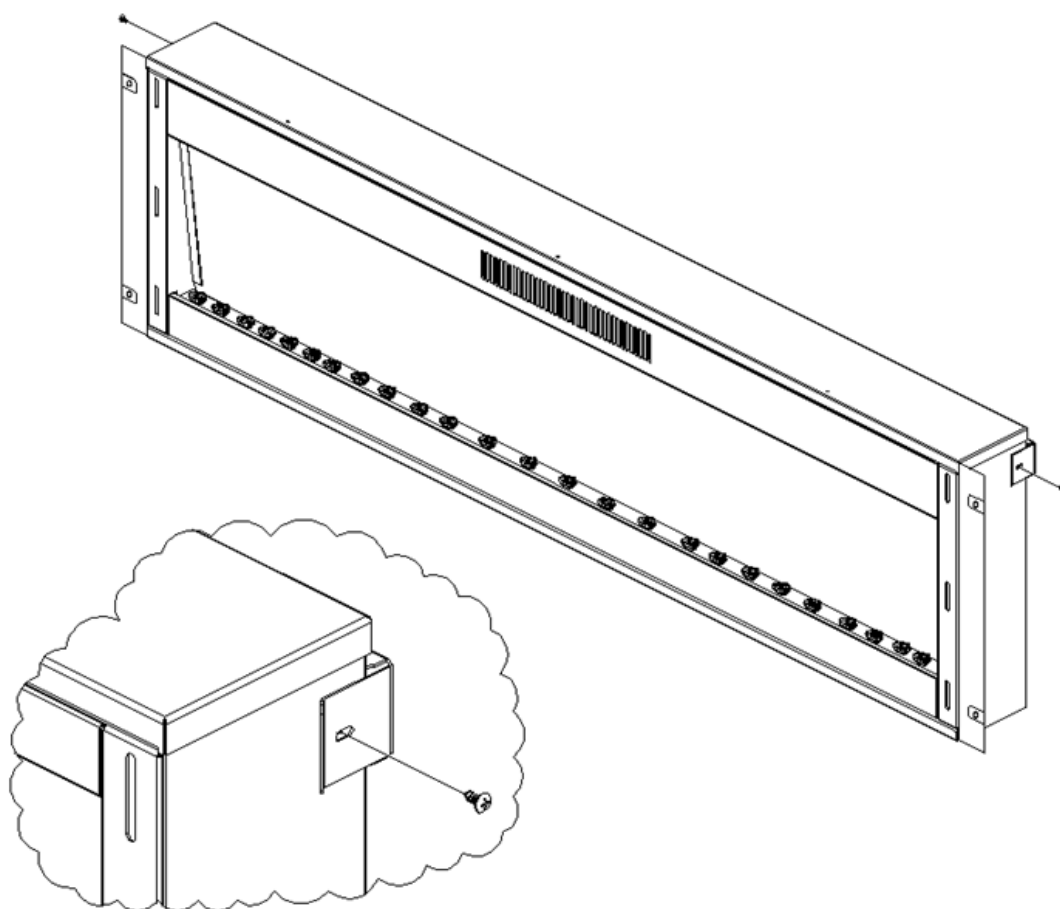


Fig. F

Etapa 7: Recoloque a tampa frontal e fixe-a com dois parafusos de montagem (ver Fig. G).

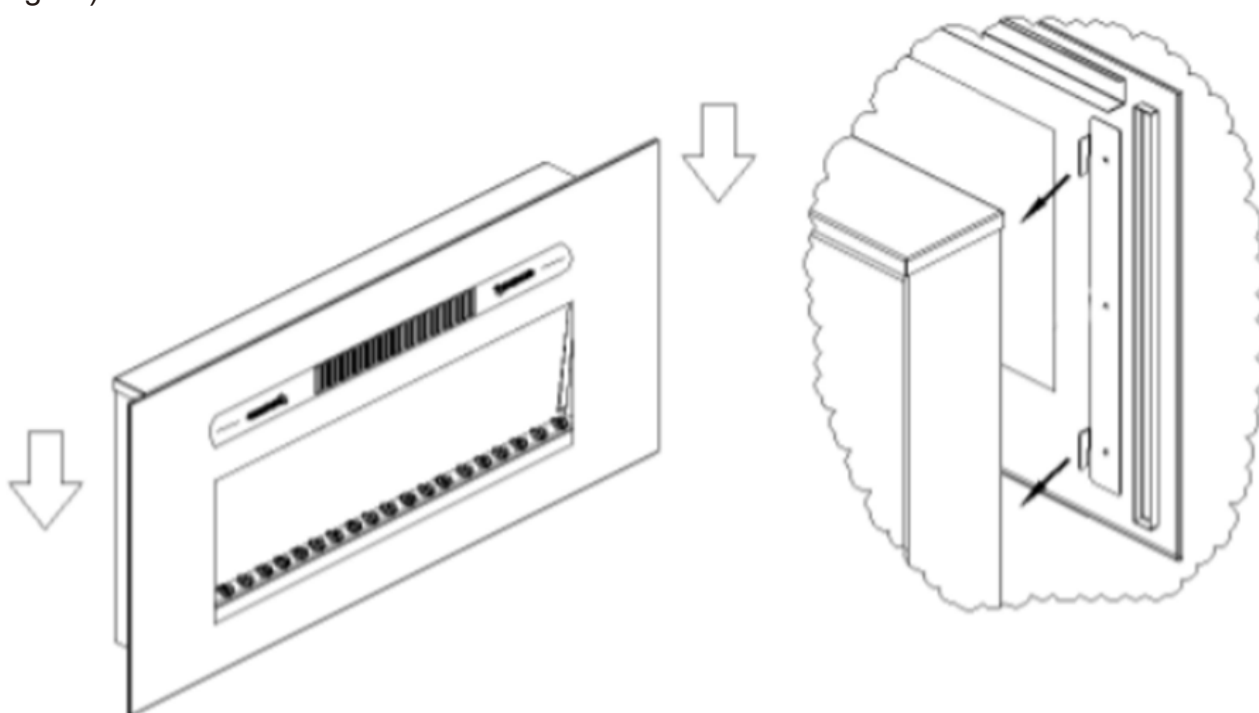


Fig. G

Substitua a rocha decorativa:

Passo 1: (1) Encontre os dois parafusos de montagem e remova-os. (2) Remova a tampa frontal puxando-a para cima (Ver Fig. A (1) e Fig. A (2)).

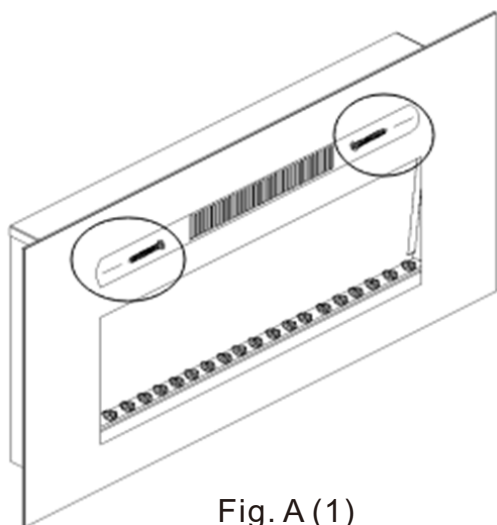


Fig. A (1)

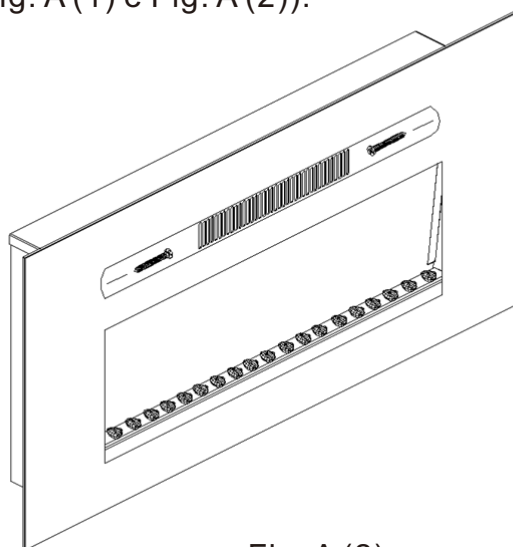


Fig. A (2)

Passo 2: Coloque a pedra ou galho no aquecedor. Veja a Figura B.

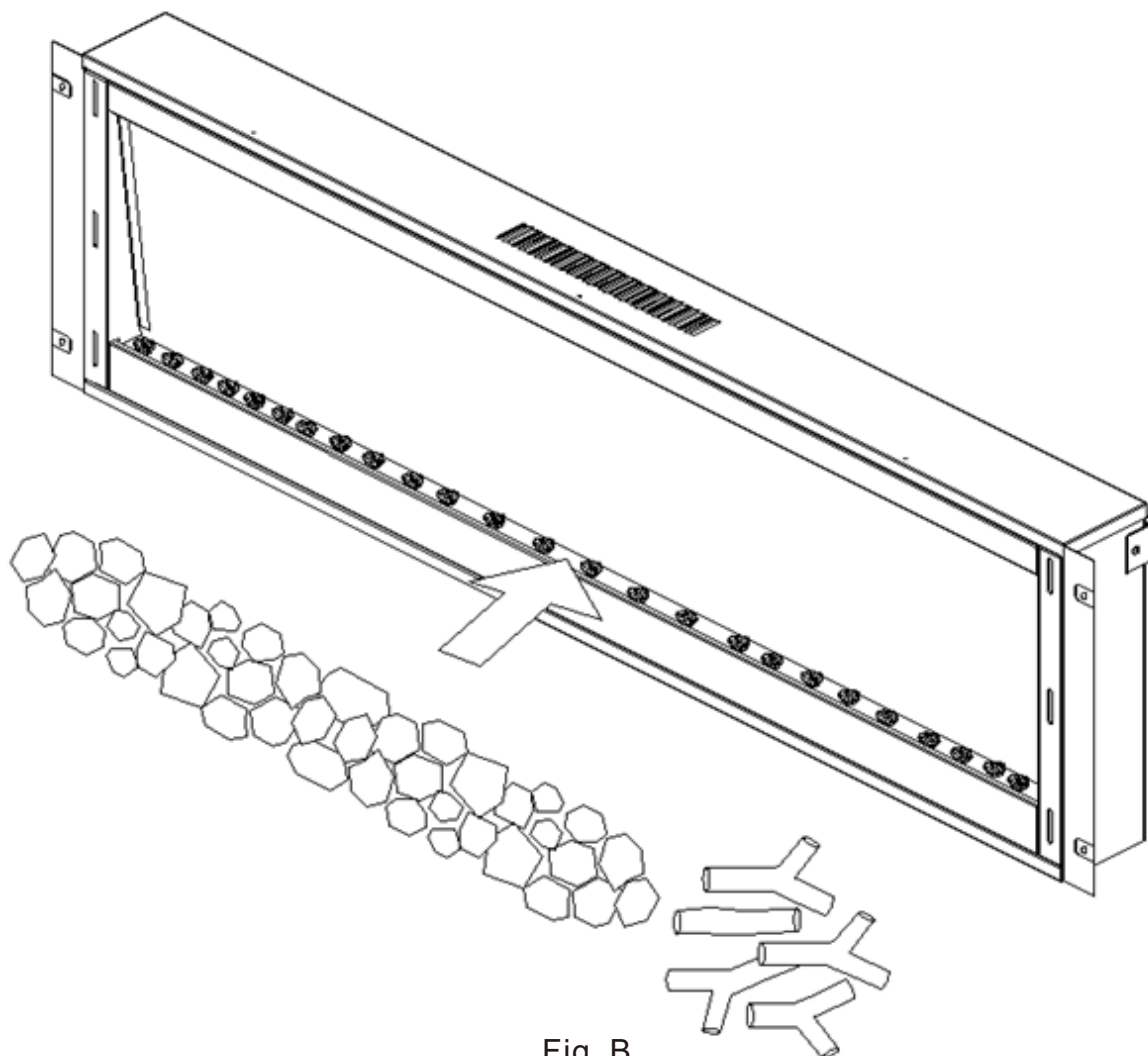


Fig. B

Etapa 3: Recoloque a tampa frontal e fixe-a com dois parafusos de montagem (ver Fig. C).

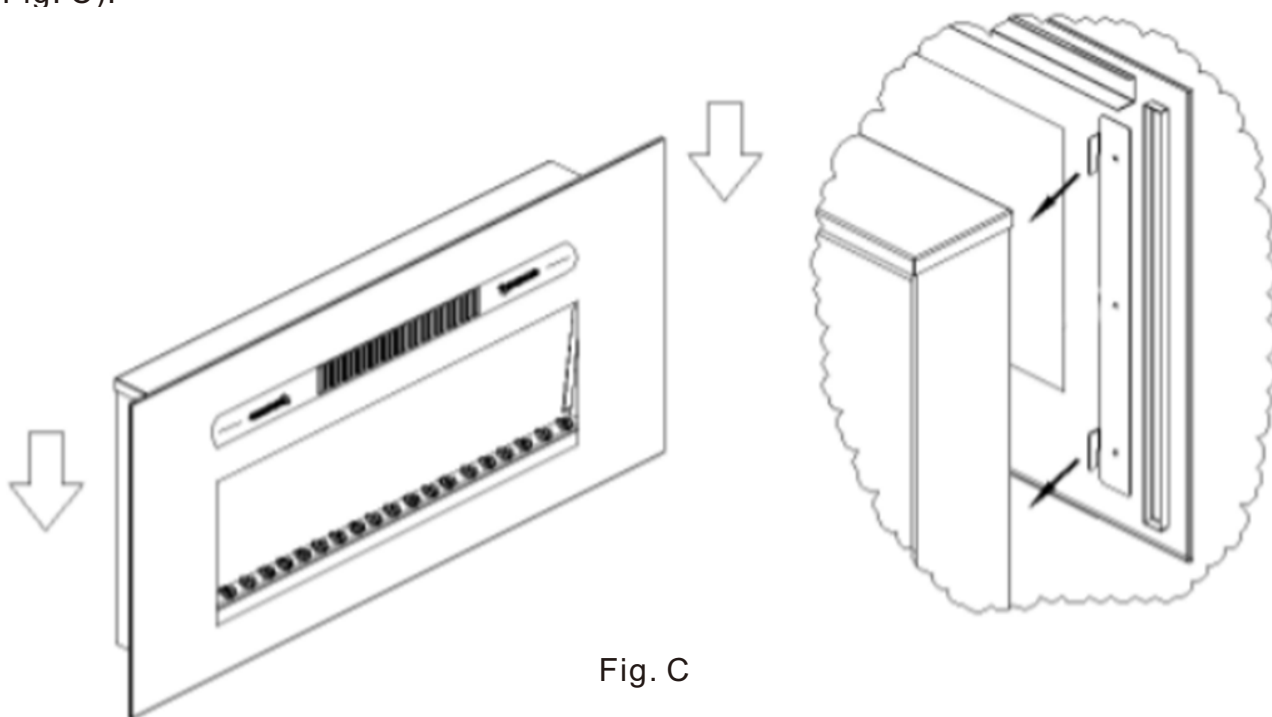


Fig. C

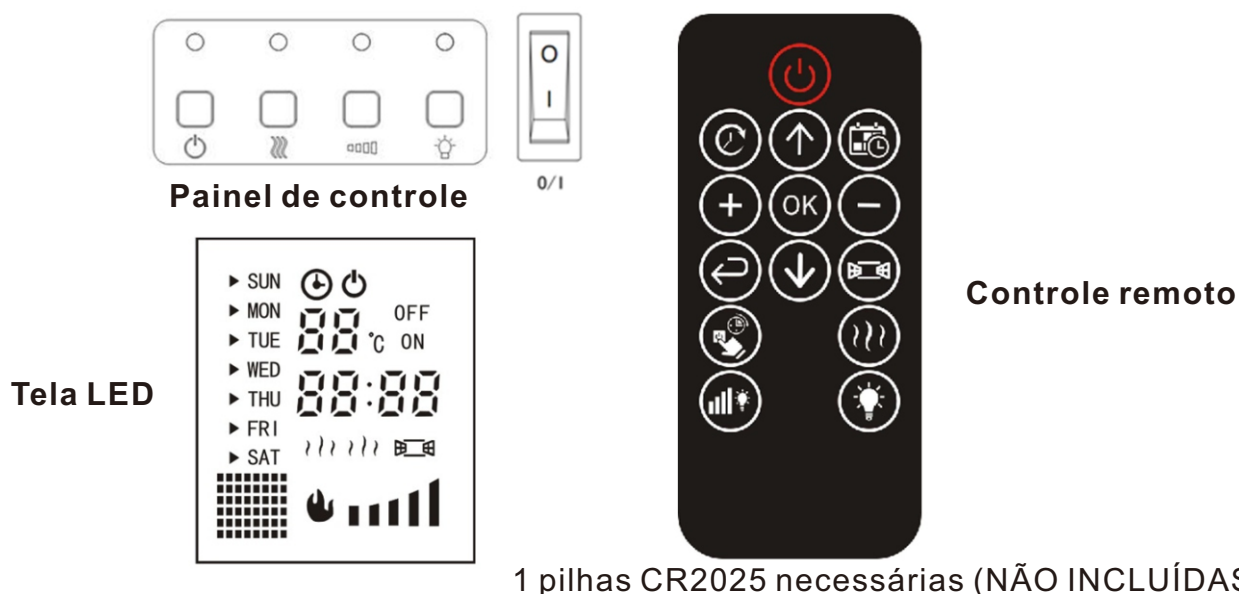
CUIDADO: Certifique-se de que todos os parafusos foram apertados antes de operar a unidade.

Instruções de operação

-Depois que o aquecedor elétrico estiver devidamente instalado e conectado a uma tomada elétrica de aterramento, ele estará pronto para operar.

-Nota: Certifique-se de que os disjuntores da fonte de alimentação estejam ligados.

Os controles do aquecedor estão localizados no lado direito do aquecedor.






O/eu: Pressione este botão para ligar a unidade. Quando a chave O/I estiver desligada, todas as outras funções serão interrompidas mesmo que os botões estejam na posição ON.







: Pressione este botão, a unidade entrará no modo de espera. A luz indicadora estará acesa. Em seguida, você pode selecionar as seguintes funções conforme desejado. Pressione novamente para desligar o aquecedor.



: Para função de modificação do tempo - Pressione este botão, o 'SUN' na tela LED começa a piscar. pressione ↑ ou para baixo ↓ botão para a data desejada e pressione+botão para selecionar, pressione-botão para cancelar. Após definir a data desejada, pressione  botão mude para a posição 'hora'. Imprensa+ou-botão para a hora desejada. Imprensa  botão muda para a posição 'minuto'. Imprensa+ou-botão para o minuto desejado. Imprensa  ou OK botão para concluir a configuração da data.

OBSERVAÇÃO: A data será redefinida após interrupção de energia.



: Para a função de configuração automática do tempo de trabalho - Existem 10 períodos de tempo que você pode definir para fazer a unidade funcionar automaticamente. Pressione este botão e o número de série do tempo começa a piscar. O 'ON' na tela LED acende. Imprensa+ou-botão para o número de série desejado. Imprensa  botão novamente, o 'SUN' na tela LED começa a piscar. pressione ↑ ou para baixo ↓ botão para a data desejada e pressione+botão para selecionar, pressione-botão para cancelar. Após definir a data desejada, pressione  botão mude para a posição 'hora'. Imprensa+ou-botão para a hora desejada. Imprensa  botão muda para a posição 'minuto'. Imprensa+ou-botão para o minuto desejado. Neste momento você concluiu a configuração do tempo de inicialização. Imprensa  botão novamente, 'ON' apaga-se e 'OFF' acende. Complete o tempo de desligamento da mesma maneira. Finalmente, você precisa definir uma temperatura que pare de aquecer. Imprensa+ou-botão para a temperatura desejada. Quando a temperatura ambiente desejada for atingida, o aquecedor irá parar automaticamente de aquecer.



: Para função de detecção de janela - Pressione este botão para ativar a função de detecção de janela. Durante o processo de aquecimento, se a temperatura ambiente cair, obviamente causada pelo sopro de ar frio externo, como abrir janelas ou abrir a porta. Para economizar energia, o aquecedor irá parar automaticamente de aquecer. O ícone correspondente na tela piscará. Pressione novamente para desligar a função de detecção de janela para aquecimento normal.



: Para função de reinicialização - Pressione este botão para limpar os parâmetros de temporização.



: Para função de aquecimento - Pressione este botão para ligar a função de aquecimento. Pressione novamente para desligar.



: Para função de temporizador - Pressione este botão para ativar a função de temporizador. Pressione novamente para desligar.

Observação: o estado de funcionamento do período de tempo é o mesmo antes da função do temporizador iniciar. Ou seja, ajuste o estado de funcionamento desejado e ligue a função de timer, então a máquina funcionará de acordo com seu estado de funcionamento no período de tempo.



: Para a função de mudança de cor da chama - Existem três tipos de efeito de chama. De acordo com as preferências pessoais, você pode pressionar este botão várias vezes até atingir o efeito de cor desejado.

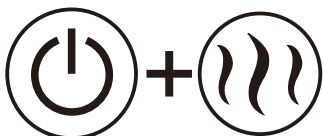


: Para função de efeito de chama - Pressione este botão para alterar o efeito de chama. Pressione novamente para diminuir a intensidade da chama. Existem 5 intensidades de luz para sua seleção. A ótica da chama diminuirá na sequência de 5,4,3,2 e 1. Pressionar o botão novamente aumentará na sequência de 1,2,3,4 e 5.

OBSERVAÇÃO: Depois que a tela se apaga, ela pode ser ativada por qualquer tecla.

OBSERVAÇÃO: Na ausência do modo de temporização, você pode pressionar+ou-botão para a temperatura desejada diretamente. Quando a temperatura ambiente desejada for atingida, o aquecedor irá parar automaticamente de aquecer.

Menu rápido:



: Pressione o botão standby e o botão de aquecimento, a unidade pode aquecer imediatamente.

Manutenção:

AVISO: Desconecte completamente a alimentação antes de tentar qualquer manutenção ou limpeza, para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico. A manutenção só deve ser realizada por um técnico certificado.

Limpeza:

Antes de limpar qualquer parte da lareira, primeiro desligue os controles e depois desconecte a unidade da fonte de alimentação.

CUIDADO: Espere até que a unidade esfrie completamente antes de tentar qualquer limpeza.

Limpeza do painel de vidro: Remova a poeira com um pano limpo e seco. Remova impressões digitais e outras marcas da porta de vidro usando um pano limpo e úmido. Não use produtos de limpeza abrasivos ou líquidos em spray nas superfícies das portas de vidro.

Peças metálicas e pintadas de metal devem ser limpas somente com pano limpo e úmido. Não use produtos de limpeza abrasivos ou líquidos em spray nessas superfícies.

Requisitos de informação para aquecedores eléctricos de ambiente locais

| Identificador(es) do(s) modelo(s): | | | | | |
|---------------------------------------|---|-------|--|--|-------|
| Item | Símbolo | Valor | Unit | Item | Unit |
| Produção de calor | | | Tipo de entrada de calor, apenas para aquecedores de espaço locais de armazenamento eléctrico (seleccionar um) | | |
| Produção mínima de calor (indicativo) | P_{nom} | 1,8 | kW | Controlo manual da carga de calor, com termostato integrado | [Não] |
| Máximo contínuo saída de calor | P_{min} | N/A | kW | Controlo manual da carga de calor com temperatura ambiente e/ou exterior feedback | [Não] |
| Potencia calorífica Máxima continua | P_{max} | 1,8 | kW | Controlo electrónico da carga térmica com espaço e/ou temperatura exterior feedback espontâneo | [Não] |
| Electricidade auxiliar consumo | | | Produção de calor assistida por ventilador | | |
| Na saída nominal de calor | el_{max} | N/A | kW | Tipo de saída de calor/ temperatura ambiente controlo (seleccionar um) | |
| Na saída mínima de calor | el_{min} | N/A | kW | saída de calor de estágio único e não controle de temperatura ambiente | [Não] |
| Modo de espera | el_{SB} | N/A | W | Dois ou mais estágios manuais, não controle de temperatura ambiente | [Não] |
| | | | | com sala de termostato mecânico controle de temperatura | [Sim] |
| | | | | com temperatura ambiente eletrônica ao controle | [Não] |
| | | | | controle eletrônico de temperatura ambiente mais timer diurno | [Não] |
| | | | | controle eletrônico de temperatura ambiente mais temporizador de semana | [Sim] |
| | | | | Outras opções de controle (múltiplas seleções possíveis) | |
| | | | | controle de temperatura ambiente, com detecção de presença | [Não] |
| | | | | controle de temperatura ambiente, com detecção de janela aberta | [Sim] |
| | | | | com opção de controle de distância | [Não] |
| | | | | Con control de arranque adaptativo | [Não] |
| | | | | com limitação de tempo de trabalho | [Sim] |
| | | | | com sensor de lâmpada preta | [Não] |
| Detalhes do contato: | SPANISH AOSOM, S.L C.Roc Gros n.15, 08550. Els Hostalets de Balenyà Tel: 931294512 (Seg-Sex das 7:30h às 16:30h) info@aosom.pt www.aosom.pt | | | | |

Observação:

Para os aquecedores eléctricos locais, a eficiência energética medida do aquecimento sazonal η_s não pode ser pior do que o valor declarado na saída nominal de calor da unidade.



**ELEKTRISCHER HEIZER
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Modelle: W914-36F, W914-40F, W914-50F, W914-60F

ACHTUNG:

1. Finden Sie einen Ort für den elektrischen Heizer, der vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.
2. Schließen Sie den elektrischen Heizer nicht an die Steckdose an, bevor Sie alle Anweisungen gelesen haben.



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE.**

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORFGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEggerlo ATTENTAMENTE.**

Wichtig

Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

Achten Sie darauf, dass das Nennspannungsetikett auf dem Typenschild Ihrer Hauptspannung entspricht. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an Ihren Händler und schließen Sie das Gerät nicht an.

Benutzen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.

Wenn Sie das Gerät auch nur für einen kurzen Moment verlassen müssen, stoppen Sie bitte das Gerät.

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen und darf dieses Gerät nicht bedienen

Verwenden Sie das Gerät nur für häusliche Zwecke und auf die in dieser Anleitung angegebene Weise.

Überprüfen Sie das Kabel von Zeit zu Zeit auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn das Kabel oder ein Teil des Geräts Anzeichen von Beschädigungen aufweist.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Stellen Sie sicher, dass das Verbindungskabel keine heißen Oberflächen berührt.



ACHTUNG: Um Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät nicht ab.

Halten Sie das Gerät mindestens 15 cm (6 Zoll) von Wänden und anderen Dingen entfernt, um eine gute Luftzirkulation zu ermöglichen.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien

Nicht verwenden, wenn Sie nasse Hände haben.

Verwenden Sie das Gerät niemals auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen.

Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen.

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung des Geräts, dass es vom Stromnetz getrennt und vollständig gekühlt ist.

Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden Chemikalien.

Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wird. Dies kann zu einer Gefahr für den Benutzer oder zu einer Beschädigung des Geräts führen

Verlegen Sie das Netzkabel niemals unter Teppich.

Verwenden Sie die Heizung niemals zum Trocknen von Kleidung oder ähnlichen Gegenständen.

Das Heizgerät darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.

Diese Heizung darf nicht mit einem Verlängerungskabel verwendet werden.

Verwenden Sie diese Heizung nicht mit einem Programmiergerät, einer Zeitschaltuhr oder einem anderen Gerät, das die Heizung automatisch einschaltet, da eine Brandgefahr besteht, wenn die Heizung abgedeckt oder falsch positioniert wird.

Verwenden Sie das Heizgerät nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimbeckens.

ACHTUNG: Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen der Temperatursicherung zu vermeiden, darf Ihr Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung, wie z.B. einen Timer, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Stromversorger ein- und ausgeschaltet wird.

Dieses gerät kann von kindern ab 8 jahren und personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen fähigkeiten oder mangel an erfahrung und wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere verwendung des gerätes eingewiesen wurden und die damit verbundenen gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem gerät spielen. reinigungs- und

wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

Kinder im Alter von 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren und reinigen oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

ACHTUNG - Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und behinderte Personen anwesend sind.

ACHTUNG: Dieses Heizgerät ist nicht mit einer Vorrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum selbstständig zu verlassen, es sei denn, es wird ständig beaufsichtigt.

Elektrische Parameter

- ◆ Stromversorgung: AC220-240V
- ◆ Frequenz: 50-60Hz
- ◆ Leistung: 1800W

HINWEIS: Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.










Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern:

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Hausabfall, sondern nutzen Sie separate Sammelstellen.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme zu erhalten.

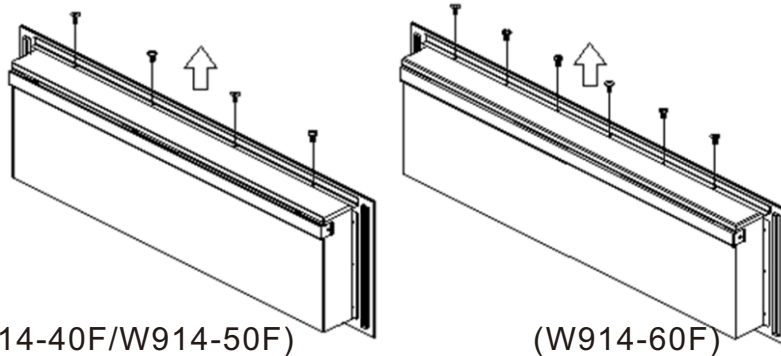
Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Müllkippen entsorgt werden, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen.

Teilleiste

| REF Nr. | BESCHREIBUNG | ANZAHL |
|------------------------|---|--|
| A Schraube |  | 8 |
| B Ankerschraube |  | 8 |
| C Befestigungsbügel |  | 1 |
| D Unterlegscheibe |  | 4 |
| E Montageschraube |  | 2 |
| F Log |  | W914-36F: 4 W914-40F: 4 W914-50F: 8 W914-60F: 12 |
| G Kristall |  | W914-36F: 500g W914-40F: 500g W914-50F: 500g W914-60F: 700g |

INSTALLATION

Achtung! Entfernen Sie vor der Installation die Befestigungsschrauben an der oberen Platte.



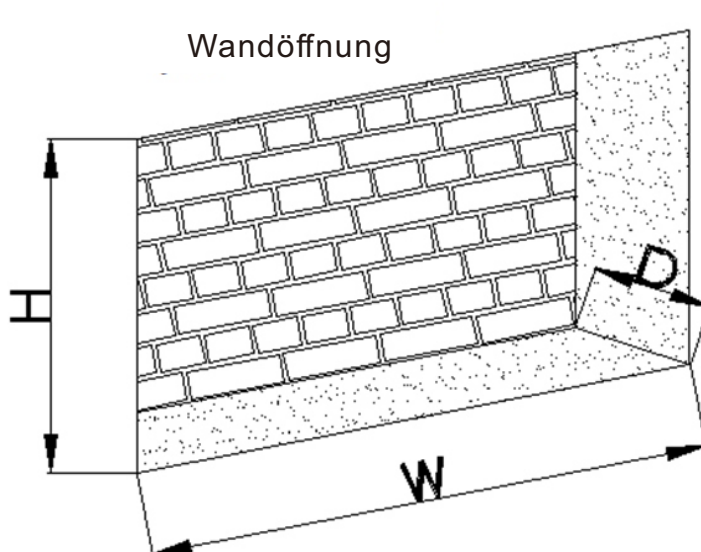
Achtung: Dieser Heizer kann auf zwei Arten installiert werden, die je nach Ihren Vorlieben ausgewählt werden können.

Typ 1. Eingebaute Wand

Freiraum: Bitte lassen Sie einen Mindestabstand von 0,5 Zoll von der Rückseite des Geräts zur Wand.

Wandöffnungsabmessungen:

Hinweis: Bitte bestätigen Sie vor der Installation des Heizers die Öffnungsgröße der Wand.



| Modell | Einheit Gesamtabmessungen | Ausschnittabmessungen (B*T*H) |
|----------|---------------------------|-------------------------------|
| W914-18F | 18" x 6,2" x 24" | 15,75" x 6,313" x 23,625" |
| | 45,7 x 15,75 x 61 cm | 40 x 16 x 60 cm |
| W914-26F | 26" x 6,2" x 17,7" | 22,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 66 x 15,75 x 45 cm | 58 x 40 x 43,5 cm |
| W914-30F | 30" x 6,2" x 17,7" | 26,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 76 x 15,75 x 45 cm | 68 x 40 x 43,5 cm |
| W914-36F | 36" x 6,2" x 17,7" | 32,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 91,5 x 15,75 x 45 cm | 83,5 x 40 x 43,5 cm |
| W914-40F | 40" x 6,2" x 17,7" | 36,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 101,6 x 15,75 x 45 cm | 93,5 x 40 x 43,5 cm |
| W914-48F | 48" x 6,2" x 17,7" | 44,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 122 x 15,75 x 45 cm | 113,6 x 40 x 43,5 cm |
| W914-50F | 50" x 6,2" x 17,7" | 46,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 127 x 15,75 x 45 cm | 119 x 40 x 43,5 cm |
| W914-60F | 60" x 6,2" x 17,7" | 56,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 152,4 x 15,75 x 45 cm | 144 x 40 x 43,5 cm |

Schritt 1: (1) Finden Sie die zwei Montageschrauben und entfernen Sie sie. (2) Entfernen Sie die vordere Abdeckung, indem Sie sie nach oben ziehen (siehe Abb. A(1) und Abb. A(2)).

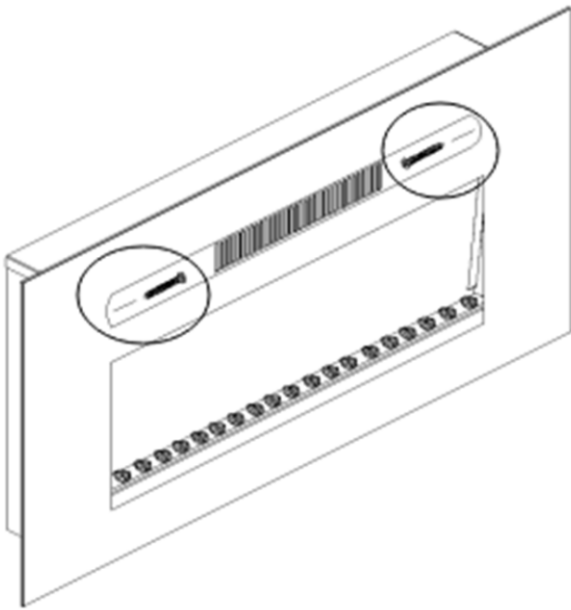


Abb. A(1)

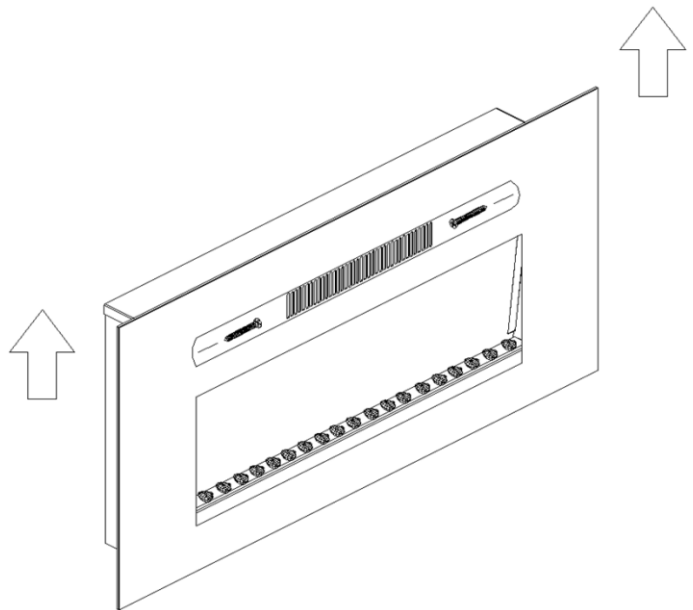


Abb. A(2)

Schritt 2: Befestigen Sie die Einheit mit den 4 Schrauben (A) wie in Abb. B gezeigt an der Rückwand.

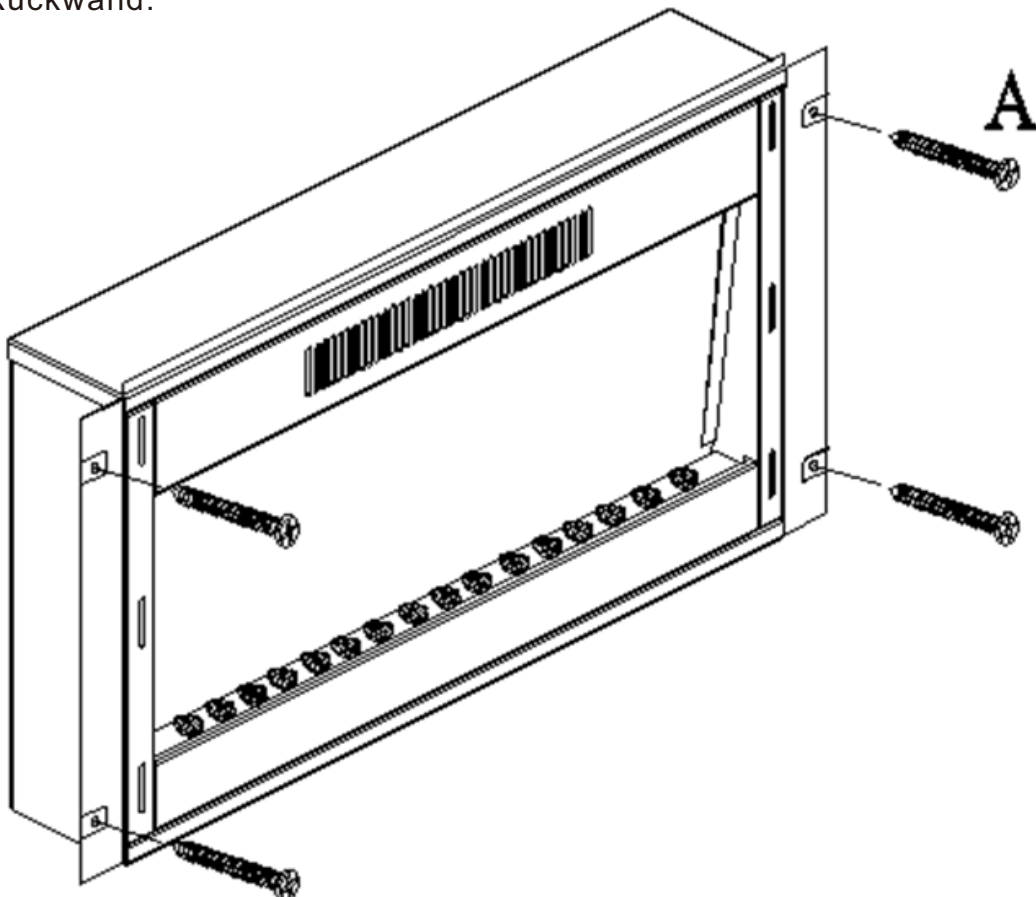


Abb. B

Schritt 3: Ersetzen Sie die vordere Abdeckung und befestigen Sie sie mit zwei Montageschrauben (siehe Abb. C).

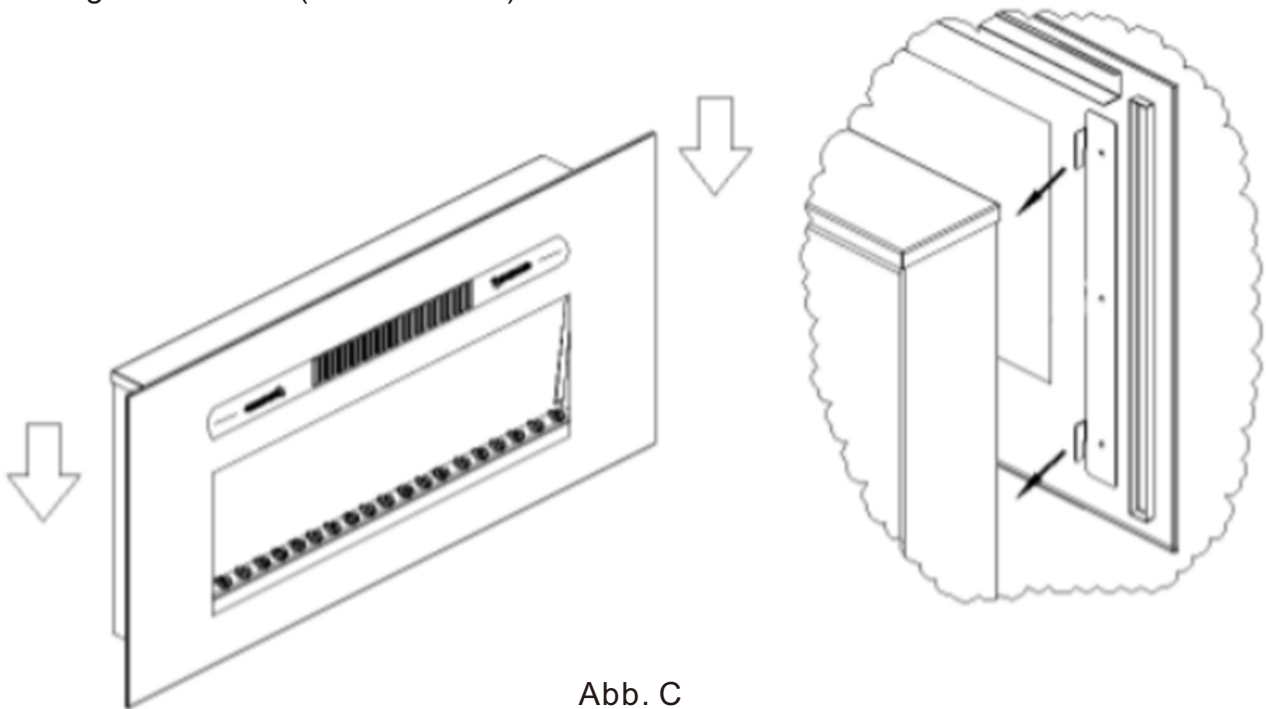


Abb. C

Typ 2. Wandmontage

Schritt 1: Wählen Sie die Wandstelle aus, an der Sie Ihren elektrischen Heizer aufhängen möchten. Zeichnen Sie mit einer Wasserwaage eine horizontale Linie und markieren Sie 4 Bohrlöcher für die 4 Ankerschrauben.

Hinweis: Die Löcher sind für die Montage des Heizers vorgesehen und müssen waagrecht sein, damit der Heizer ordnungsgemäß montiert und ausgerichtet werden kann.

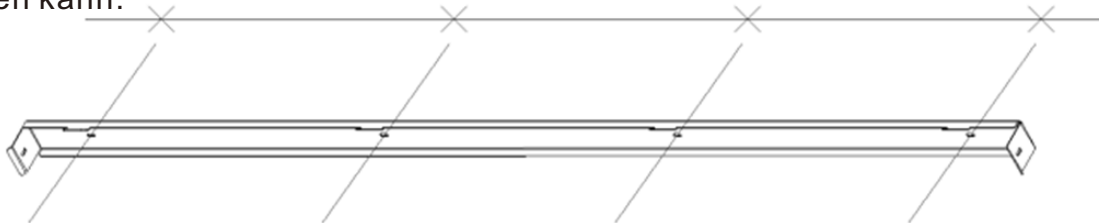


Abb. A

Schritt 2: Bohren Sie 4 Löcher mit einem Durchmesser von 8 mm (5/16 Zoll) und einer Tiefe von 43 mm (1,7 Zoll) an den markierten Stellen. Für Löcher, die nicht auf einen Dübel treffen, verwenden Sie den mitgelieferten Wanddübel. Befestigen Sie die Wanddübel in den Löchern und klopfen Sie sie vorsichtig mit einem Hammer ein, bis die Flansche des Wanddübels bündig mit der Wandoberfläche sind. Siehe Abb. B

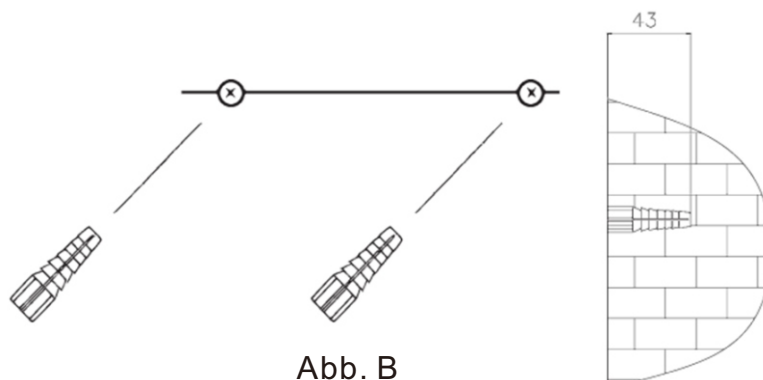


Abb. B

Schritt 3: Befestigen Sie die Montagehalterung mit den 4 Ankerschrauben und 4 Unterlegscheiben an den Wandankern wie in Abb. C gezeigt.

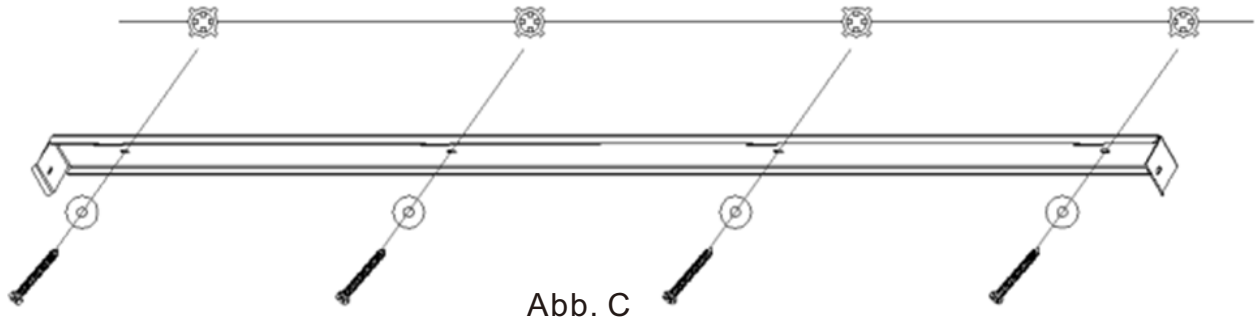


Abb. C

Schritt 4: (1) Finden Sie die zwei Montageschrauben und entfernen Sie sie. (2) Entfernen Sie die vordere Abdeckung, indem Sie sie nach oben ziehen (siehe Abb. D (1) und Abb. D (2)).

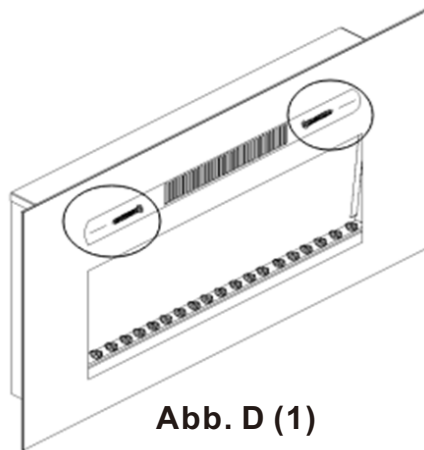


Abb. D (1)

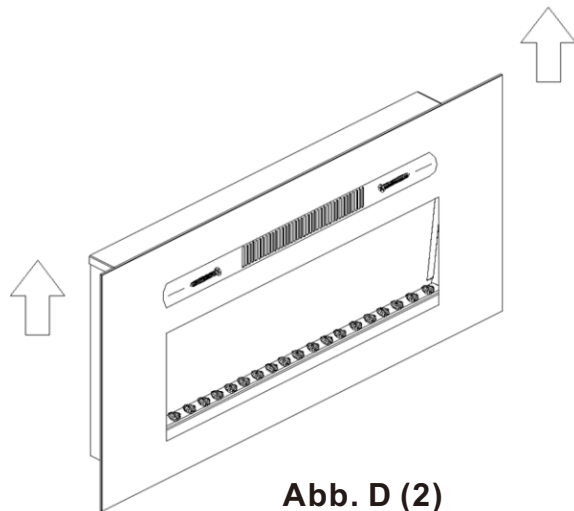


Abb. D (2)

Schritt 5: Montieren Sie den Heizer an der Wand mithilfe der Schlüssellochschlitze der Metallhalterung auf der Rückseite des Heizers. Siehe Abb. E. Stellen Sie sicher, dass die Montagehalterung vollständig in die Metallhalterung auf der Rückseite des Heizers eingreift.

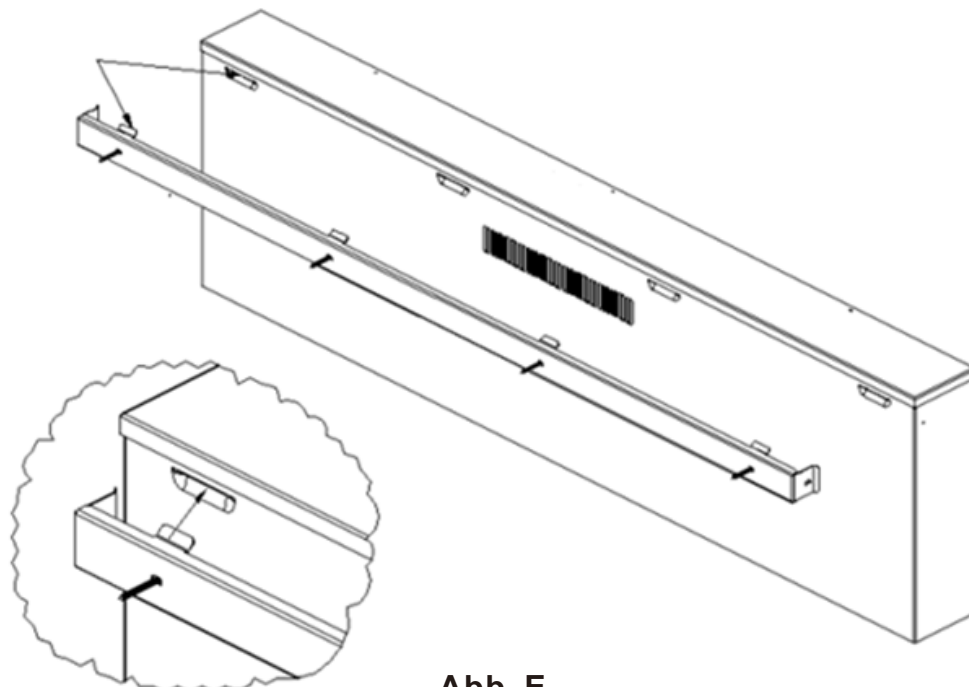
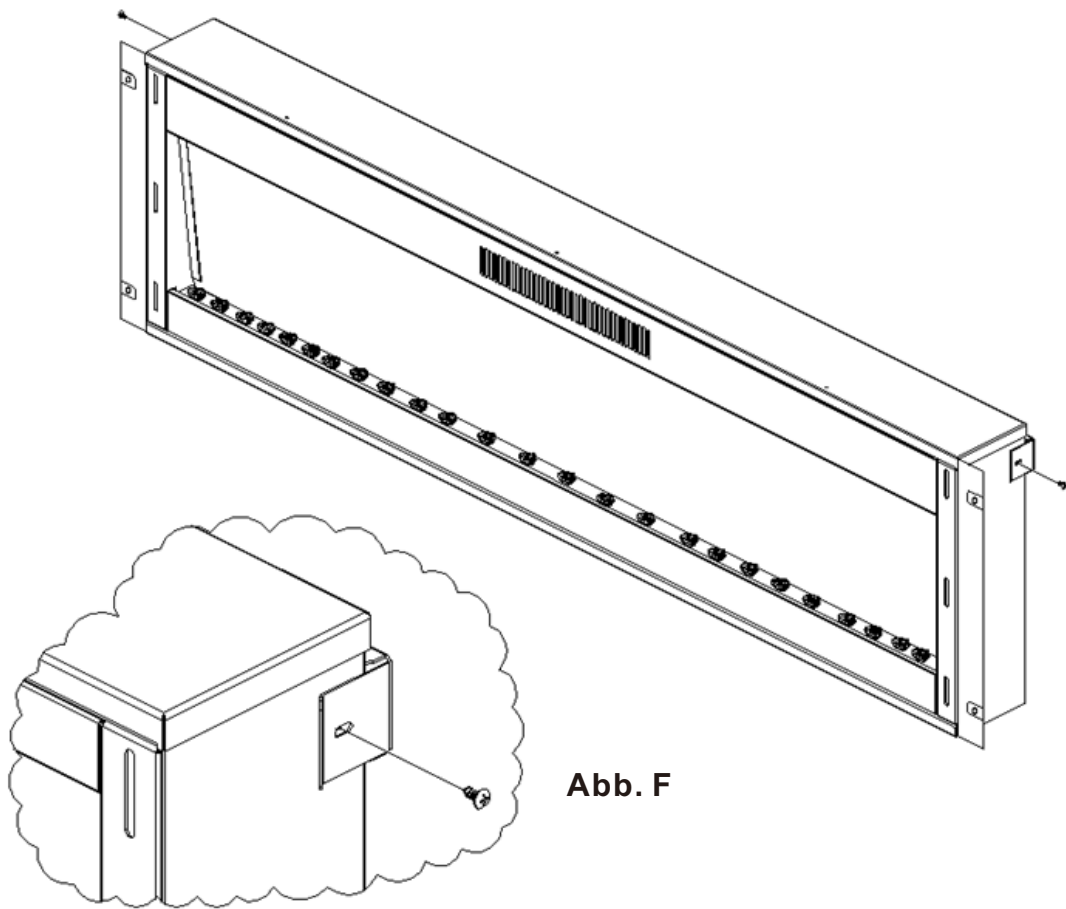
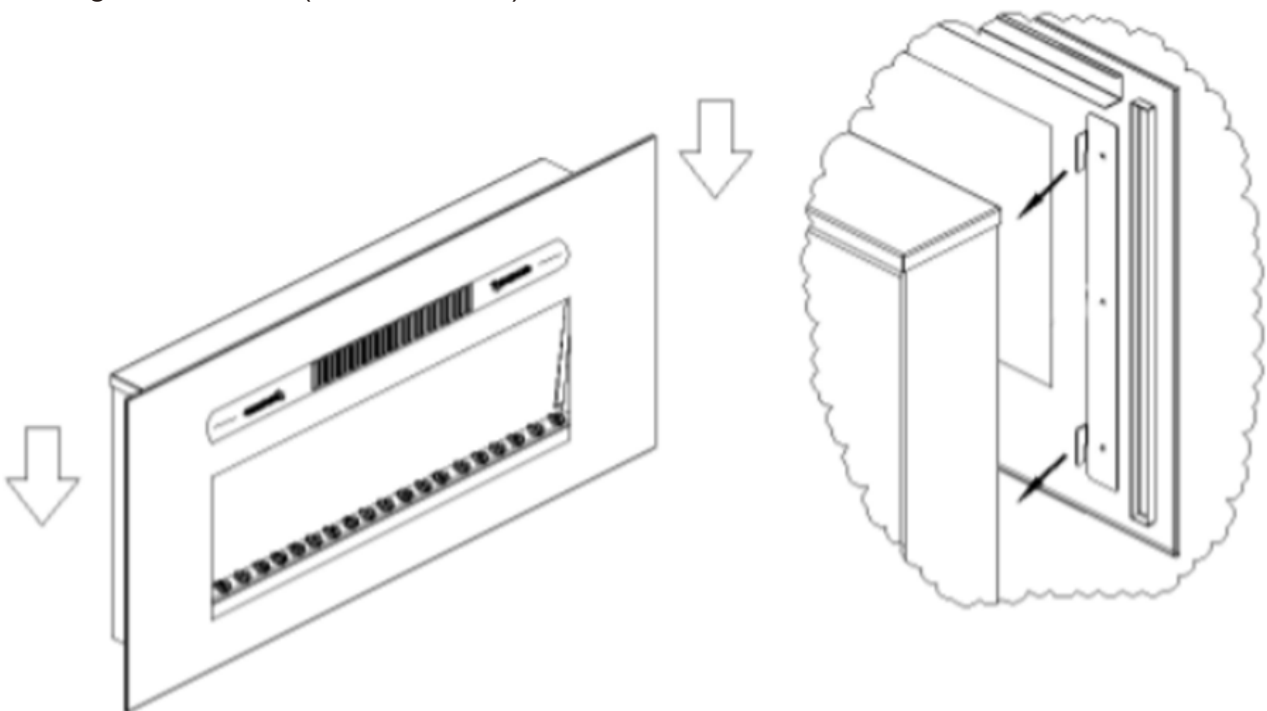


Abb. E

Schritt 6: Befestigen Sie die Montagehalterung mit 2 Montageschrauben am Heizer. Siehe Abb. F



Schritt 7: Ersetzen Sie die vordere Abdeckung und befestigen Sie sie mit zwei Montageschrauben (siehe Abb. G).



Dekorativen Stein ersetzen:

Schritt 1: (1) Finden Sie die zwei Montageschrauben und entfernen Sie sie. (2) Entfernen Sie die vordere Abdeckung, indem Sie sie nach oben ziehen (siehe Abb. A (1) und Abb. A (2)).

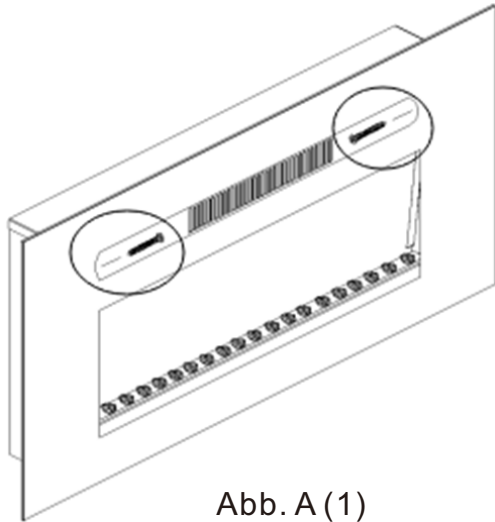


Abb. A (1)

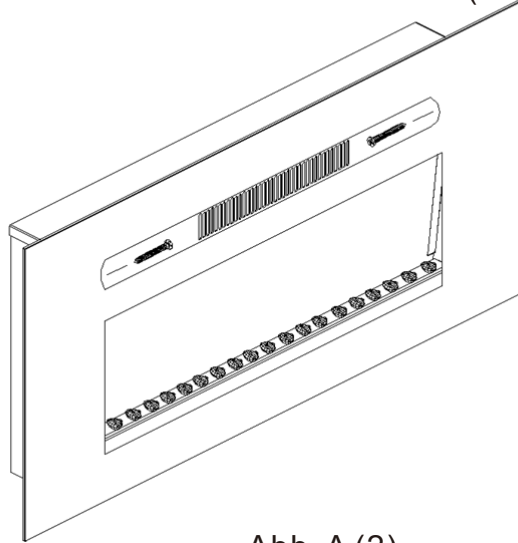


Abb. A (2)

Schritt 2: Setzen Sie den Stein oder Ast in den Heizer ein. Siehe Abb. B

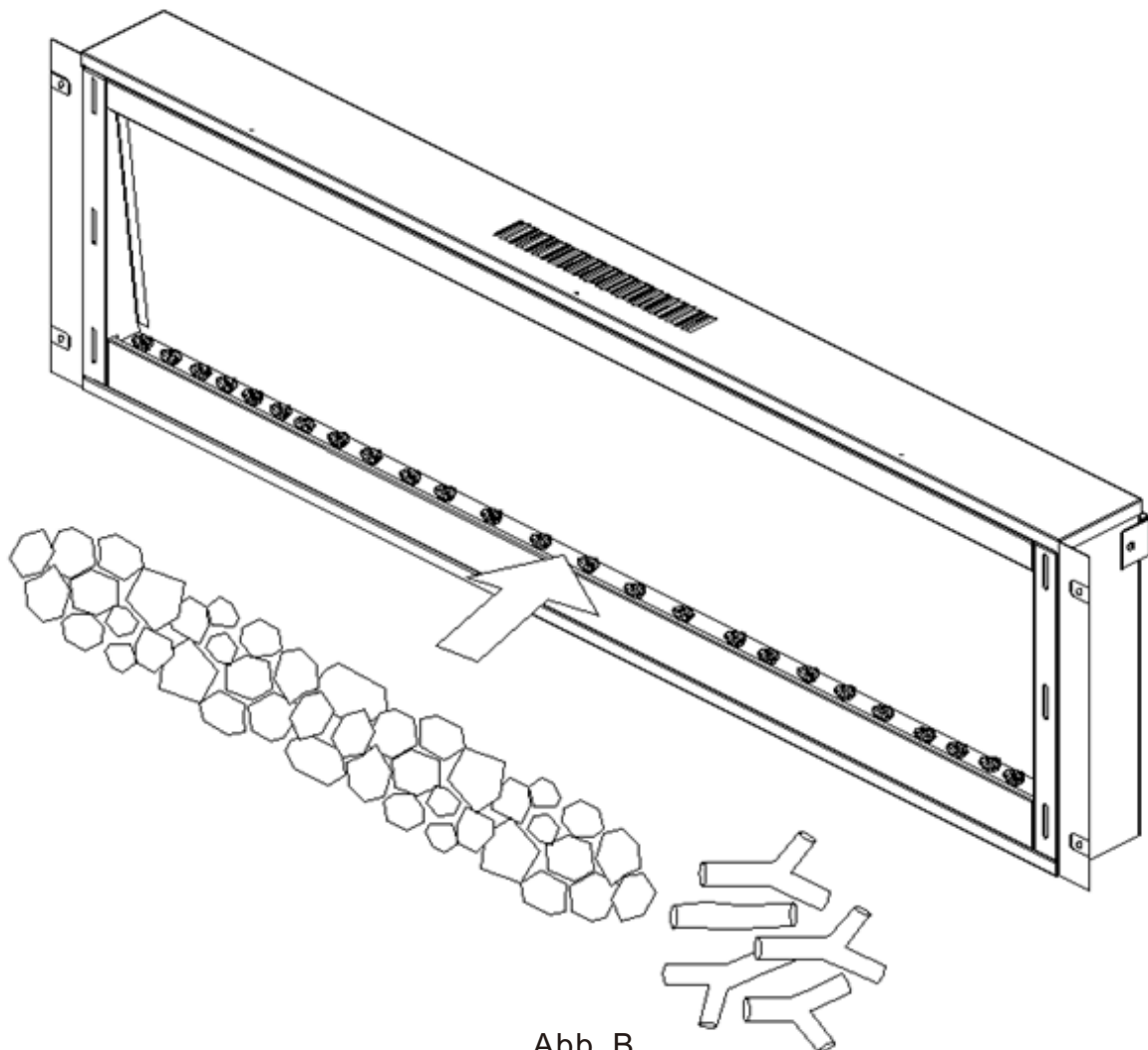


Abb. B

Schritt 3: Ersetzen Sie die vordere Abdeckung und befestigen Sie sie mit zwei Montageschrauben (siehe Abb. C).

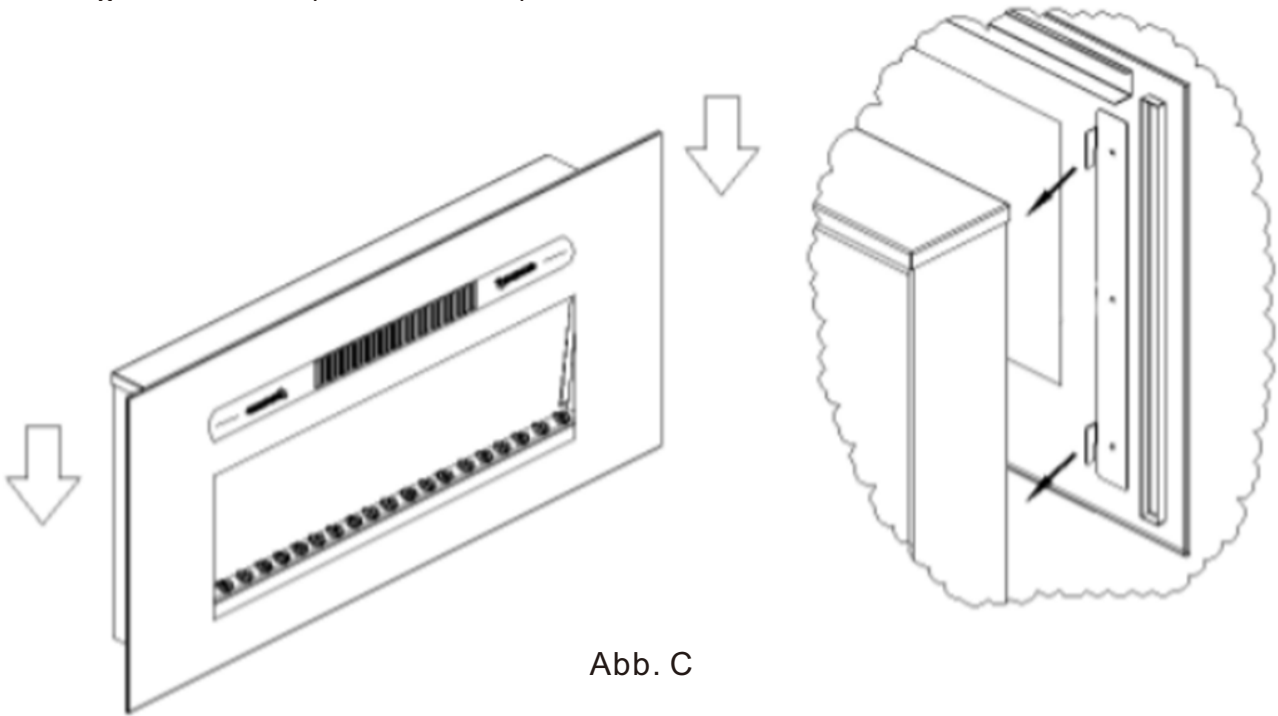


Abb. C

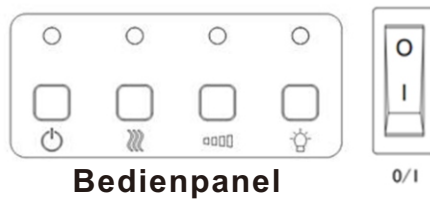
ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben festgezogen wurden, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Betriebsanleitung

Sobald der elektrische Heizer ordnungsgemäß installiert und an eine geerdete Steckdose angeschlossen wurde, ist er betriebsbereit.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Sicherungen für die Stromversorgung eingeschaltet sind.

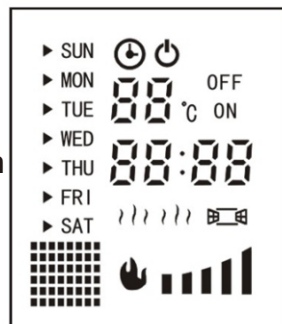
Die Bedienelemente des Heizers befinden sich auf der rechten Seite des Geräts.



Bedienpanel

O/I

LED-Bildschirm



Fernsteuerung

1 CR2025-Batterie erforderlich (NICHT EINGESCHLOSSEN)

O/I: Drücken Sie diesen Schalter, um das Gerät einzuschalten. Wenn der O/I-Schalter ausgeschaltet ist, werden alle anderen Funktionen gestoppt, auch wenn die Tasten möglicherweise in der EIN-Position sind.



: Drücken Sie diese Taste, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen. Die Anzeigeleuchte leuchtet auf. Anschließend können Sie die folgenden Funktionen nach Bedarf auswählen. Drücken Sie erneut, um den Heizer auszuschalten.



: Für die Funktion zur Änderung der Zeit - Drücken Sie diese Taste, die „SUN“ auf dem LED-Bildschirm beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste nach oben ↑ oder nach unten ↓, um das gewünschte Datum auszuwählen, und drücken Sie die Taste +, um auszuwählen, drücken Sie die Taste -, um abzubereiten. Nach Einstellung des gewünschten Datums drücken Sie die Taste ++, um zur Position „Stunde“ zu wechseln. Drücken Sie die Taste + oder - für die gewünschte Stunde. Drücken Sie die Taste ++, um zur Position „Minute“ zu wechseln. Drücken Sie die Taste + oder - für die gewünschte Minute. Drücken Sie die Taste ++ oder OK, um die Dateneinstellung abzuschließen.



HINWEIS: Das Datum wird nach einem Stromausfall zurückgesetzt.

: Für die Funktion zur automatischen Arbeitszeiteinstellung - Es gibt 10 Zeitperioden, die Sie einstellen können, um das Gerät automatisch arbeiten zu lassen. Drücken Sie diese Taste, die Seriennummer der Zeit beginnt zu blinken. Das „EIN“ auf dem LED-Bildschirm leuchtet auf. Drücken Sie die Taste + oder - für die gewünschte Seriennummer. Drücken Sie erneut die Taste +, die „SUN“ auf dem LED-Bildschirm beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste nach oben ↑ oder nach unten ↓, um das gewünschte Datum auszuwählen, und drücken Sie die Taste +, um auszuwählen, drücken Sie die Taste -, um abzubereiten. Nach Einstellung des gewünschten Datums drücken Sie die Taste ++, um zur Position „Stunde“ zu wechseln. Drücken Sie die Taste + oder - für die gewünschte Stunde. Drücken Sie die Taste ++, um zur Position „Minute“ zu wechseln. Drücken Sie die Taste + oder - für die gewünschte Minute. Zu diesem Zeitpunkt haben Sie die Startzeit komplett eingestellt. Drücken Sie erneut die Taste ++, das „EIN“ erlischt und das „AUS“ leuchtet auf. Vervollständigen Sie die Abschaltzeit auf die gleiche Weise. Schließlich müssen Sie eine Temperatur einstellen, bei der die Heizung gestoppt wird. Drücken Sie die Taste + oder - für die gewünschte Temperatur. Wenn die gewünschte Umgebungstemperatur erreicht ist, stoppt der Heizer automatisch die Heizung.



: Für die Fenstererkennungsfunktion - Drücken Sie diese Taste, um die Fenstererkennungsfunktion zu aktivieren. Während des Heizvorgangs, wenn die Raumtemperatur aufgrund von kalter Luft von draußen deutlich sinkt, beispielsweise durch geöffnete Fenster oder Türen. Um Energie zu sparen, stoppt der Heizer automatisch die Heizung. Das entsprechende Symbol auf dem Bildschirm blinkt. Drücken Sie erneut, um die Fenstererkennungsfunktion auszuschalten und normal zu heizen.



: Für die Reset-Funktion - Drücken Sie diese Taste, um die Timing-Parameter zu löschen.



: Für die Heizfunktion - Drücken Sie diese Taste, um die Heizfunktion einzuschalten. Drücken Sie erneut, um auszuschalten.



: Für die Timer-Funktion - Drücken Sie diese Taste, um die Timer-Funktion einzuschalten. Drücken Sie erneut, um auszuschalten.

Hinweis: Der Arbeitszustand des Zeitraums ist derselbe wie vor dem Start der Timer-Funktion. Das heißt, stellen Sie den gewünschten Arbeitszustand ein und aktivieren Sie die Timer-Funktion, dann wird das Gerät entsprechend Ihrem Arbeitszustand im Zeitraum arbeiten.



: Für die Flammenfarbwechsel-Funktion - Es gibt drei Arten von Flammeneffekten. Gemäß persönlicher Vorlieben können Sie diese Taste mehrmals drücken, bis Sie den gewünschten Farbeffekt erreichen.

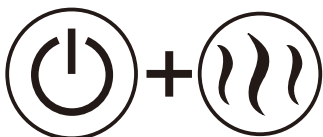


: Für die Funktion des Flammeneffekts - Drücken Sie diese Taste, um den Flammeneffekt zu ändern. Drücken Sie erneut, um die Flammenintensität zu verringern. Es stehen 5 Lichtintensitäten zur Auswahl. Die Flammenoptik wird in der Reihenfolge 5, 4, 3, 2 und 1 niedriger. Wenn Sie die Taste erneut drücken, wird die Reihenfolge 1, 2, 3, 4 und 5 höher.

HINWEIS: Nachdem der Bildschirm erloschen ist, kann er durch jede Taste aktiviert werden.

HINWEIS: Im Fehlen des Zeitmodus können Sie die Taste + oder - drücken, um direkt die gewünschte Temperatur einzustellen. Wenn die gewünschte Umgebungstemperatur erreicht ist, stoppt der Heizer automatisch die Heizung.

Schnellmenü:



: Drücken Sie die Standby-Taste und die Heiztaste, um die Einheit sofort zu heizen.

Wartung:

ACHTUNG: Trennen Sie vor jeglicher Wartung oder Reinigung unbedingt die Stromversorgung vollständig, um das Risiko von Feuer oder elektrischem Schock zu verringern. Wartungsarbeiten sollten nur von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.

Reinigung:

Vor der Reinigung von Teilen des Kamins sollten Sie sicherstellen, dass Sie zunächst die Steuerelemente ausschalten und dann das Gerät von der Stromquelle trennen.

ACHTUNG: Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Reinigung der Glasscheibe: Entfernen Sie Staub mit einem sauberen, trockenen Tuch. Entfernen Sie Fingerabdrücke und andere Flecken von der Glastür mit einem sauberen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reiniger oder Sprühflüssigkeiten auf den Oberflächen der Glastür.

Metall- und lackierten Metallteile sollten nur mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine scheuernden Reiniger oder Sprühflüssigkeiten auf diesen Oberflächen.

Tabelle der Informationsanforderungen für elektrische Raumheizgeräte

| Modellbezeichnung(en): | | | | | |
|-----------------------------------|---|------|--|---|---------|
| Artikel | Symbol | Wert | Einheit | Artikel | Einheit |
| Heizleistung | | | Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische Nahheizgeräte (wählen Sie eine aus) | | |
| Nennwärmeleistung | P_{nom} | 1,8 | kW | Manuelle Heizlastregelung mit integriertem Thermostat | [nein] |
| Minimale Heizleistung (Indikativ) | P_{min} | N/A | kW | manuelle Heizladeregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturreückführung | [nein] |
| Maximale Dauerheizleistung | P_{max} | 1,8 | kW | elektronische Heizladeregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturreückführung | [nein] |
| Hilfsenergieverbrauch | | | lüftergestützte Heizleistung | | [nein] |
| Bei Nennwärmeleistung | el_{max} | N/A | kW | Art der Heizleistungs-/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus) | |
| Bei minimaler Heizleistung | el_{min} | N/A | kW | einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung | [nein] |
| Im Standby-Betrieb | el_{SB} | N/A | W | zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung | [nein] |
| | | | | mit mechanischem Thermostat Raumtemperaturregelung | [ja] |
| | | | | mit elektronischer Raumtemperaturregelung | [nein] |
| | | | | elektronische Raumtemperaturregelung plus Tagestimer | [nein] |
| | | | | elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochentimer | [ja] |
| | | | | Weitere Steuerungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich) | |
| | | | | Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserfassung | [nein] |
| | | | | mit Raumtemperaturregelung, mit Fenster-offen-Erkennung | [ja] |
| | | | | mit Option Abstandsregelung | [nein] |
| | | | | mit adaptiver Startsteuerung | [nein] |
| | | | | mit Betriebszeitbegrenzung | [ja] |
| | | | | mit Schwarzlichtsensor | [nein] |
| Kontaktinformationen: | ADRESSE DES IMPORTEURE: MH Handel GmbH Wendenstraße 309 D-20537 Hamburg Germany | | | | |

Hinweis:

Bei elektrischen Nahheizgeräten darf die gemessene saisonale Raumheizungs-Energieeffizienz nicht schlechter sein als der deklarierte Wert bei der Nennwärmeleistung des Geräts.



**CAMINETTO ELETTRICO
MANUALE DI ISTRUZIONI**

Modelli: W914-36F, W914-40F, W914-50F, W914-60F

ATTENZIONE:

1. Individuare una posizione per il caminetto elettrico al riparo dalla luce solare diretta.
2. Non collegare il caminetto elettrico alla presa di corrente prima di aver letto tutte le istruzioni.



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE.**

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORFGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEggerlo ATTENTAMENTE.**

Importante

- Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.
- Assicurarsi che la tensione sulla targhetta corrisponda alla tensione della rete principale. In caso contrario rivolgersi al rivenditore e non collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Non accendere mai l'apparecchio senza supervisione diretta durante il funzionamento.
- In caso doveste allontanarvi anche per un breve momento, spegnere l'apparecchio.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini e non consentire loro di utilizzare questo apparecchio
- Utilizzare l'apparecchio solo per uso domestico e nel modo indicato in queste istruzioni.
- Di tanto in tanto, controllare che il cavo non sia danneggiato. Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo o qualsiasi parte dell'apparecchio presenta segni di danneggiamento.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da personale similmente qualificato per evitare pericoli.
- Assicurarsi che il cavo di collegamento non entri in contatto con superfici calde.
- **AVVERTENZA:** Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
- Mantenere l'apparecchio ad almeno 15 cm (6 pollici) di distanza dalle pareti e da qualsiasi altro oggetto, per consentire una buona circolazione dell'aria.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Non utilizzare con le mani bagnate.
- Non utilizzare mai l'apparecchio sopra o vicino a superfici calde.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo dal cavo.
- Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che sia scollegato dalla presa di corrente e che si sia completamente raffreddato.
- Non pulire l'apparecchio con prodotti chimici abrasivi.
- Non utilizzare mai accessori che non siano consigliati o forniti dal produttore. Ciò potrebbe causare pericolo per l'utente o danneggiare l'apparecchio
- Non far passare mai il cavo di alimentazione sotto il tappeto.
- Non utilizzare mai il caminetto elettrico per asciugare vestiti o altri oggetti simili.
- Il riscaldatore non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente.
- Questo riscaldatore non deve essere utilizzato con una prolunga.
- Non utilizzare questo riscaldatore con un programmatore, un timer o qualsiasi altro dispositivo che lo accenda automaticamente, poiché esiste il rischio di provocare un incendio se il riscaldatore è coperto o posizionato in modo errato.
- Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
- **ATTENZIONE:** per evitare rischi dovuti al ripristino involontario dell'interruttore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di programmazione esterno, come un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dall'utenza.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza tecnica se sono supervisionati o hanno ricevuto istruzioni relative all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono le rischi inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio a meno che non siano costantemente sorvegliati.

● I bambini di età compresa tra 3 anni e meno di 8 anni devono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella posizione operativa corretta prevista dal manuale e che siano supervisionati da adulti o abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendere i rischi inerenti. I bambini di età compresa tra 3 e meno di 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio né effettuare la manutenzione.

● **ATTENZIONE** — Alcune parti di questo prodotto possono riscaldarsi molto e causare ustioni. Particolare attenzione deve essere prestata laddove sono presenti bambini e persone vulnerabili.

AVVERTENZA: Questo riscaldatore non è dotato di un dispositivo per il controllo della temperatura ambiente. Non utilizzare questo riscaldatore in locali di piccole dimensioni quando sono occupate da persone che non sono in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non vengano supervisionate costantemente.

Parametri Elettrico

- Alimentazione: AC220-240V
- Frequenza: 50-60Hz
- Potenza: 1800W

NOTA: Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio o da personale similmente qualificato per evitare pericoli.









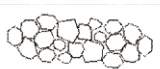
Significato del bidone con ruote barrata:

Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani indifferenziati, utilizzare le strutture di raccolta differenziata preposte.

Contattare la municipalità locale per ottenere informazioni riguardanti i sistemi di raccolta disponibili.

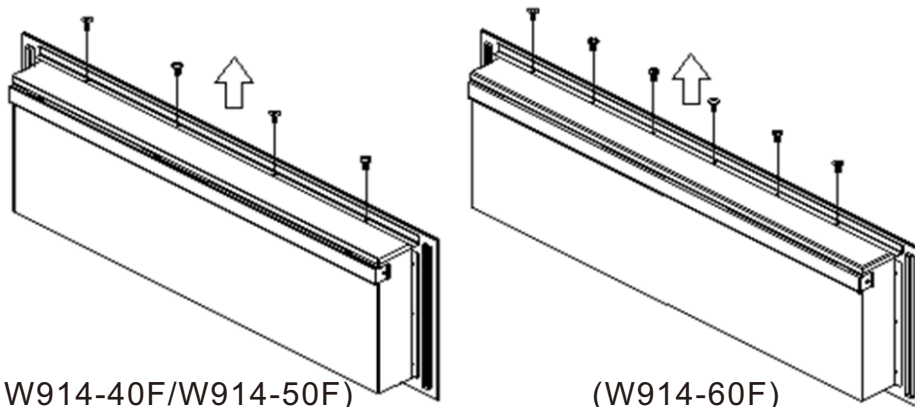
Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discariche, le sostanze pericolose possono fuoriuscire nelle falde acquifere ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere della comunità.

Lista Parti

| RIF NO | DESCRIZIONE | QTA' |
|-------------------------|---|--|
| A Vite |  | 8 |
| B Tassello |  | 8 |
| C Staffa di supporto |  | 1 |
| D Rondella |  | 4 |
| E Vite di fissaggio |  | 2 |
| F Ceppo |  | W914-36F: 4 W914-40F: 4 W914-50F: 8 W914-60F: 12 |
| G Cristalli |  | W914-36F: 500g W914-40F: 500g W914-50F: 500g W914-60F: 700g |

INSTALLAZIONE

Attenzione: Prima dell'installazione, rimuovere le viti di fissaggio della piastra superiore.



(W914-36F/W914-40F/W914-50F)

(W914-60F)

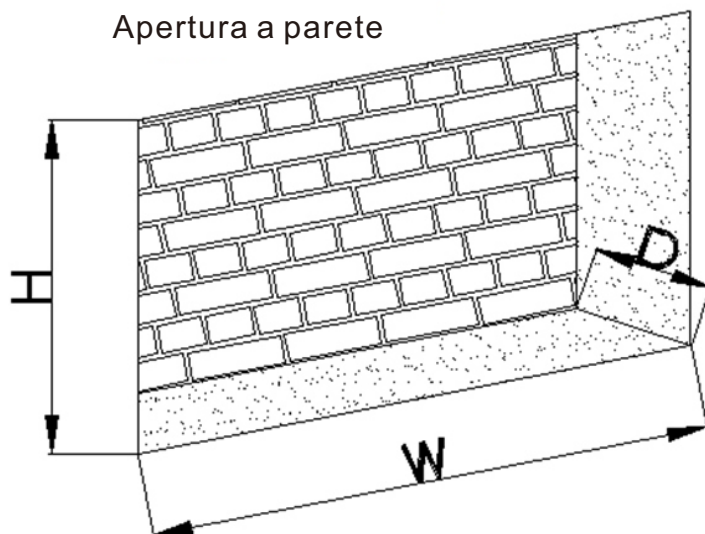
Attenzione: Questo riscaldatore può essere installato in due modi, in base alle proprie preferenze.

Tipo 1. Incasso a Muro

Spazio libero: lasciare uno spazio minimo di 0,5 pollici tra la parte posteriore dell'unità e la parete.

Dimensioni dell'incasso a muro:

Nota: prima di installare il riscaldatore, verificare le dimensioni dell'apertura del muro.



| Modello | Dimensioni complessive dell'unità | Dimensioni del ritaglio (L*D*H) |
|----------|-----------------------------------|---------------------------------|
| W914-18F | 18" x 6,2" x 24" | 15,75" x 6,313" x 23,625" |
| | 45,7 x 15,75 x 61 cm | 40 x 16 x 60 cm |
| W914-26F | 26" x 6,2" x 17,7" | 22,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 66 x 15,75 x 45 cm | 58 x 40 x 43,5 cm |
| W914-30F | 30" x 6,2" x 17,7" | 26,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 76 x 15,75 x 45 cm | 68 x 40 x 43,5 cm |
| W914-36F | 36" x 6,2" x 17,7" | 32,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 91,5 x 15,75 x 45 cm | 83,5 x 40 x 43,5 cm |
| W914-40F | 40" x 6,2" x 17,7" | 36,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 101,6 x 15,75 x 45 cm | 93,5 x 40 x 43,5 cm |
| W914-48F | 48" x 6,2" x 17,7" | 44,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 122 x 15,75 x 45 cm | 113,6 x 40 x 43,5 cm |
| W914-50F | 50" x 6,2" x 17,7" | 46,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 127 x 15,75 x 45 cm | 119 x 40 x 43,5 cm |
| W914-60F | 60" x 6,2" x 17,7" | 56,75" x 6,313" x 17,125" |
| | 152,4 x 15,75 x 45 cm | 144 x 40 x 43,5 cm |

Passo 1: (1) Individuare le due viti di fissaggio e rimuoverle. (2) Rimuovere il coperchio anteriore tirandolo verso l'alto (fare riferimento alla Fig. A (1) e Fig. A (2)).

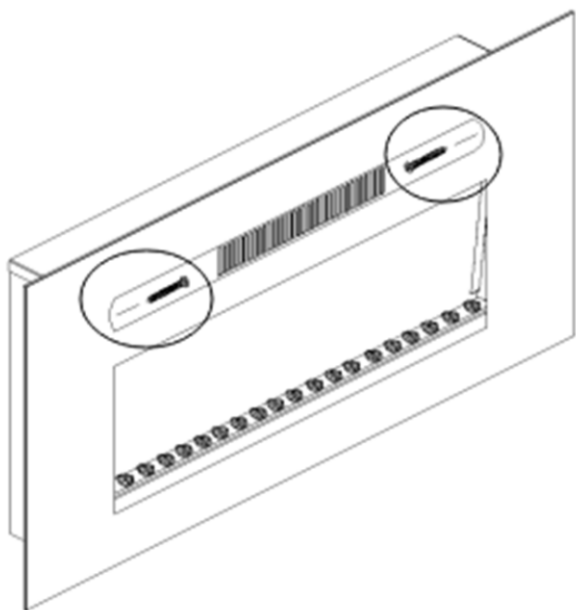


Fig. A (1)

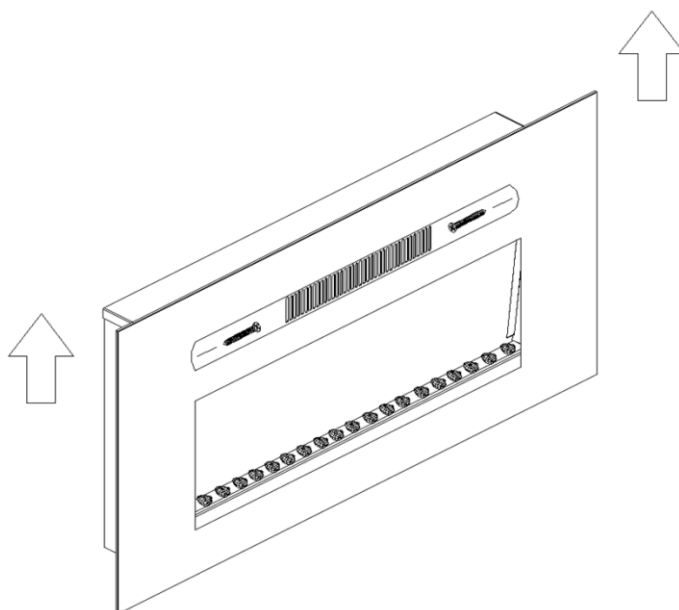


Fig. A (2)

Passo 2: Fissare l'unità alla parete posteriore utilizzando le 4 viti (A) come mostrato in Fig. B.

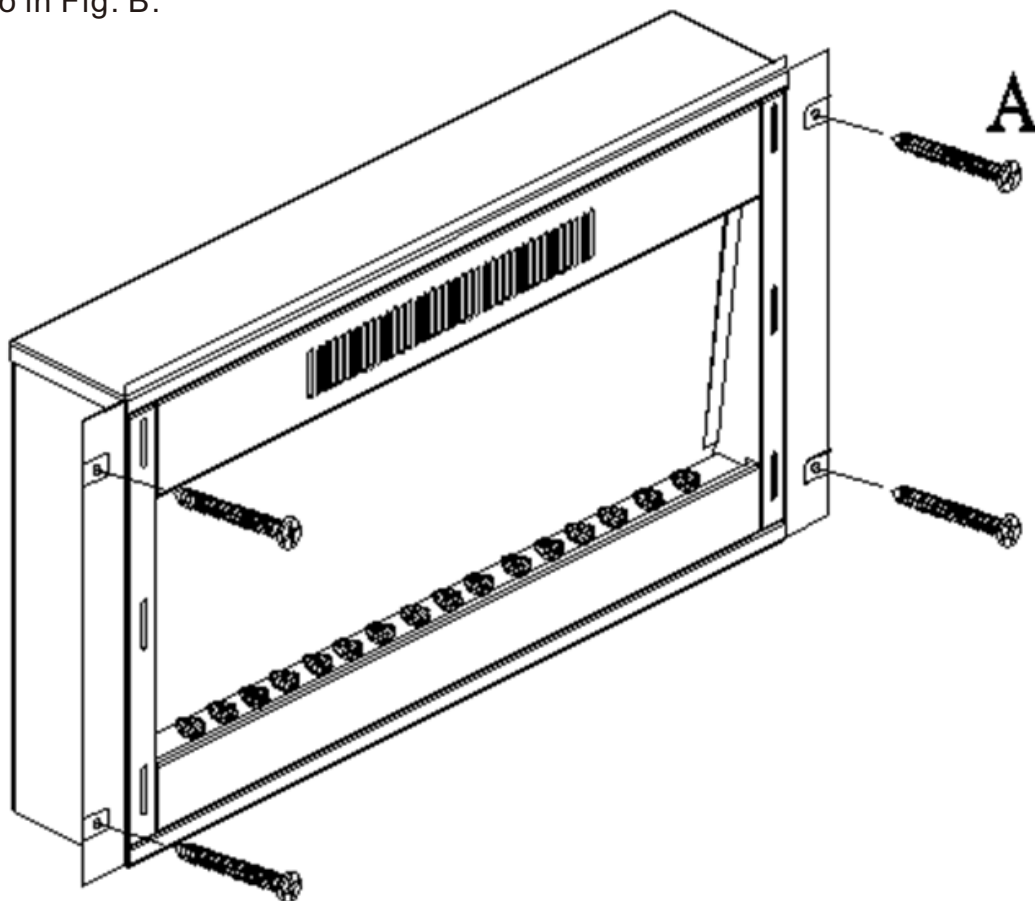


Fig. B

Passo 3: Riposizionare il coperchio anteriore e stringerlo con due viti di fissaggio (fare riferimento alla Fig. C).

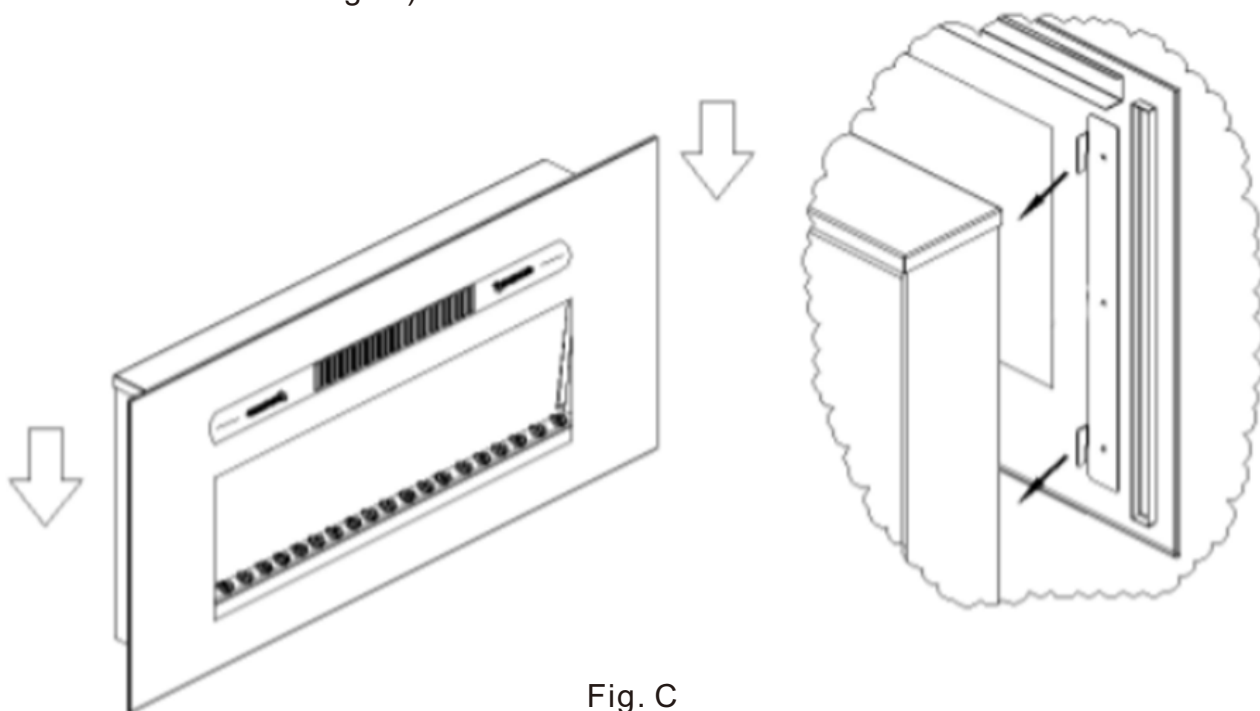


Fig. C

Tipo 2. Appeso al Muro

Passo 1: Selezionare la posizione della parete dove si desidera appendere il caminetto elettrico. Tracciare una linea orizzontale utilizzando una livella e segnare 4 fori per i 4 tasselli di ancoraggio.

Nota: i fori servono per il montaggio del riscaldatore e devono essere livellati in modo che il riscaldatore possa essere montato correttamente e livellato.

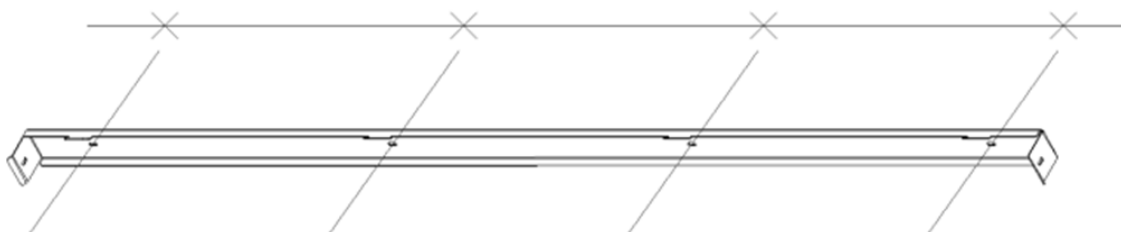


Fig.A

Passo 2: Praticare 4 fori da 8 mm (5/16 pollici) di diametro e 43 mm (1,7 pollici) di profondità nelle posizioni marcate. Per i fori che non entrano in contatto con il montante, utilizzare il tassello in dotazione. Installare i tasselli nei fori e picchiettarli delicatamente in posizione con un martello finché la flangia del tassello non arriva a filo con la superficie della parete. Vedere la Fig. B.

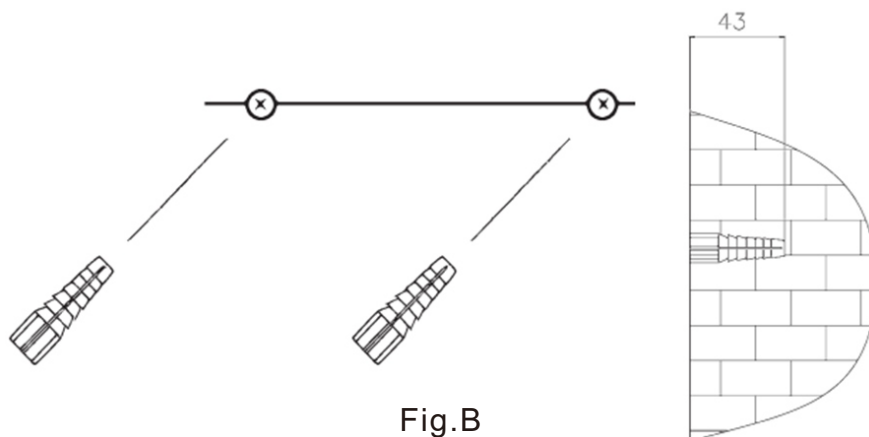


Fig.B

Passo 3: Fissare la staffa di supporto ai tasselli a muro utilizzando le 4 viti di ancoraggio e le 4 rondelle come mostrato in Fig. C.

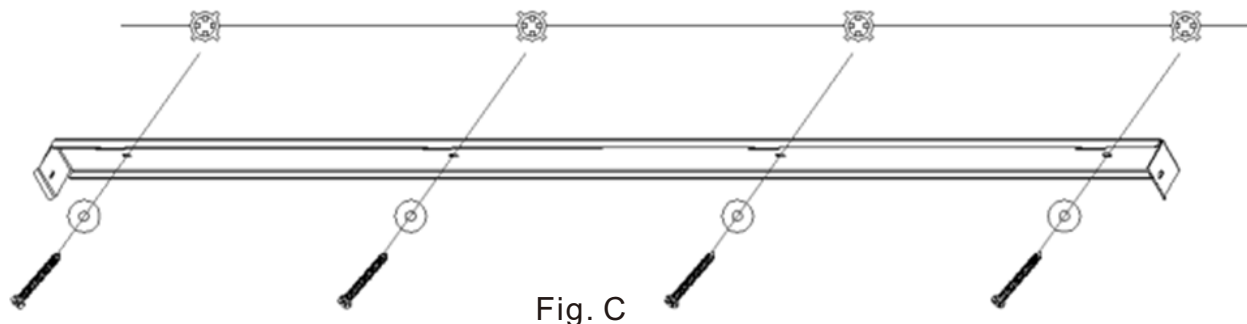


Fig. C

Passo 4: (1) Individuare le due viti di montaggio e rimuoverle. (2) Rimuovere il coperchio anteriore tirandolo verso l'alto (fare riferimento alla Fig. D (1) e Fig. D (2)).

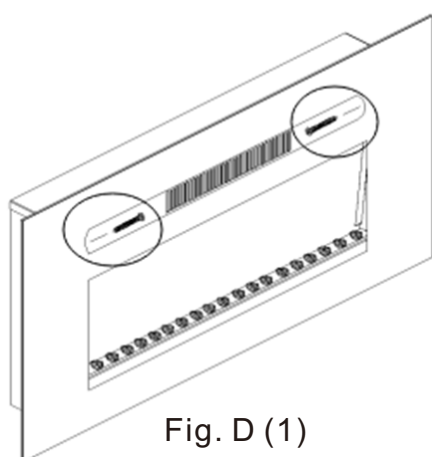


Fig. D (1)

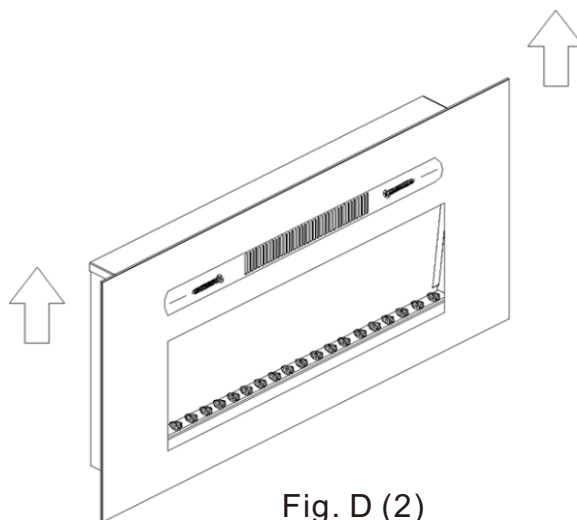


Fig. D (2)

Passo 5: Montare il riscaldatore sulla parete utilizzando le scanalature a forma di serratura nella staffa metallica sul retro del riscaldatore. Fare riferimento alla figura E.

Assicurarsi che la staffa di supporto sia completamente agganciata alla staffa metallica sul retro del riscaldatore.

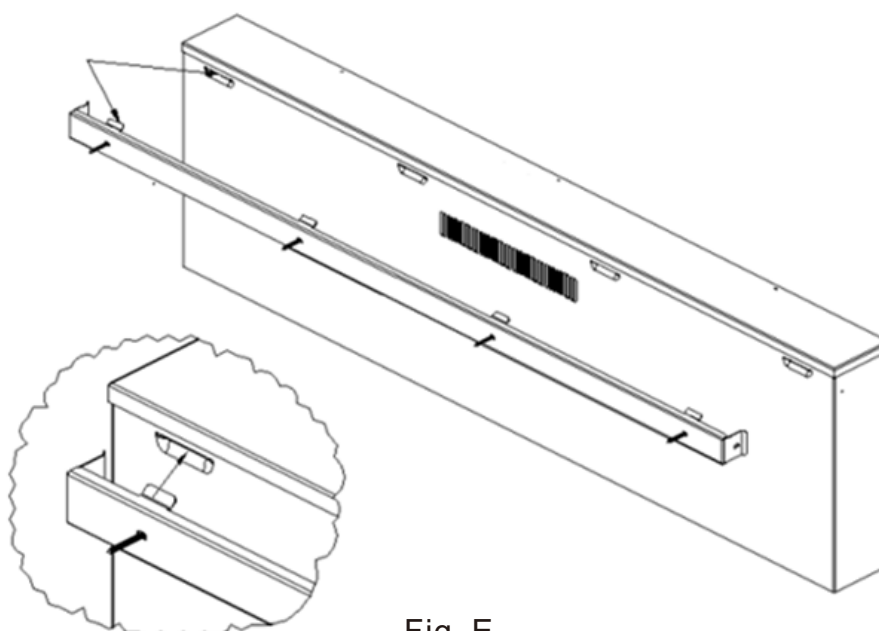


Fig. E

Passo 6: Fissare la staffa di supporto al riscaldatore utilizzando 2 viti di fissaggio. Vedere la Fig. F.

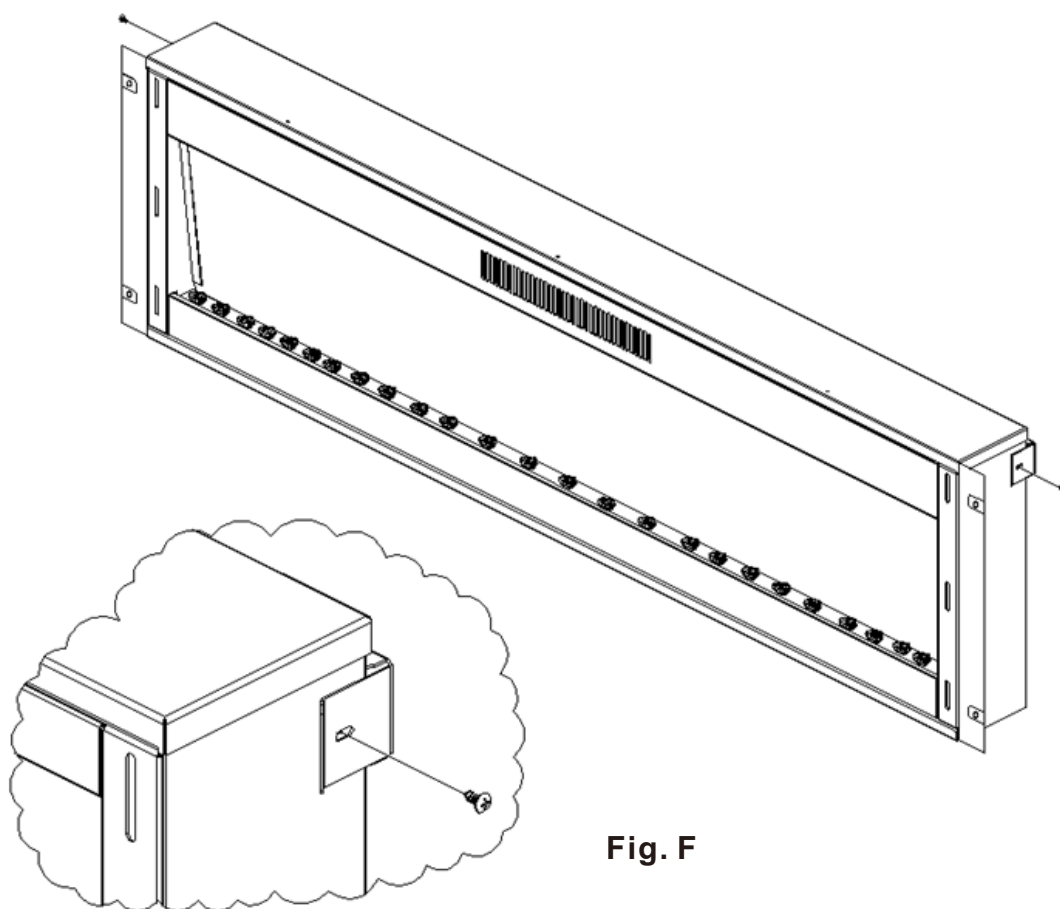


Fig. F

Passo 7: Riposizionare il coperchio anteriore e fissarlo con due viti di fissaggio (Vedere la Fig. G).

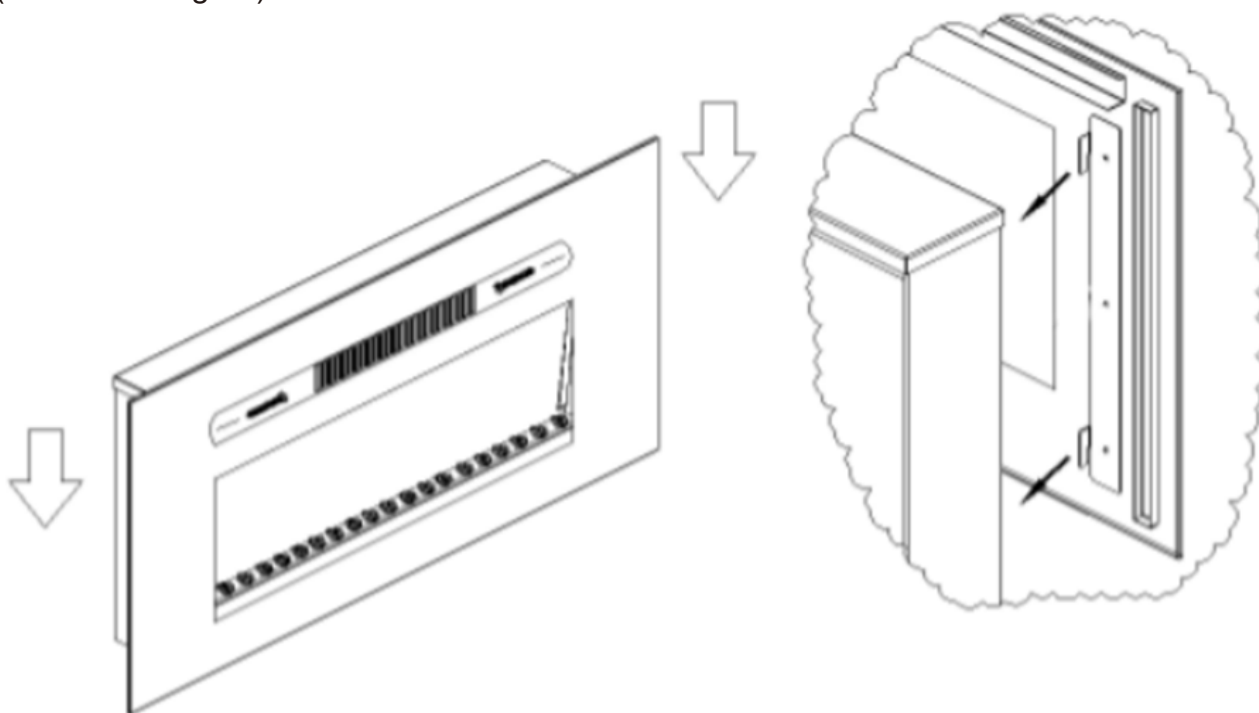


Fig. G

Sostituire i Sassi Decorativi:

Passo 1: (1) Individuare le due viti di fissaggio e rimuoverle. (2) Rimuovere il coperchio anteriore tirandolo verso l'alto (fare riferimento alla Fig. A (1) e Fig. A (2)).

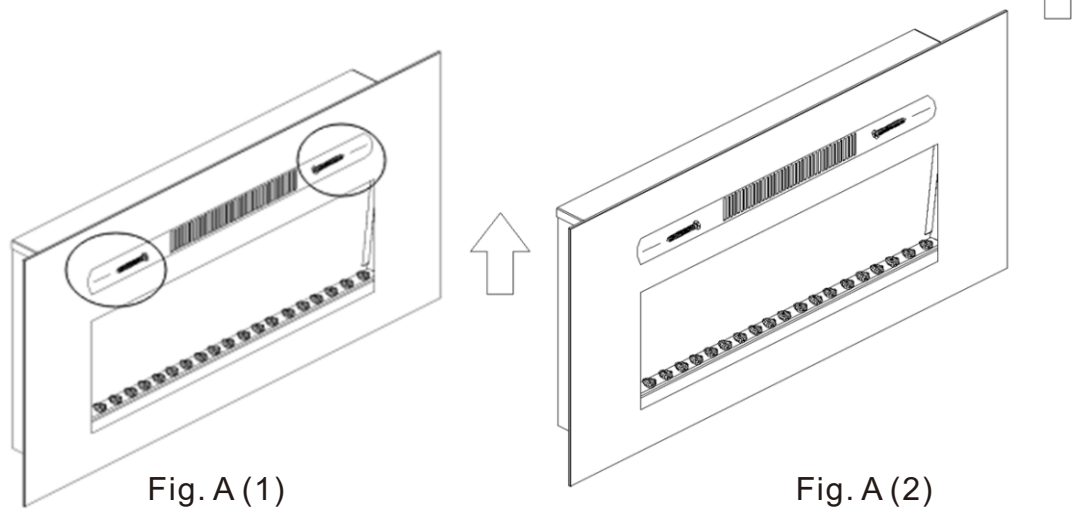


Fig. A (1)

Fig. A (2)

Passo 2: Inserire i sassi e i rami decorativi nel caminetto. Vedere la Fig. B.

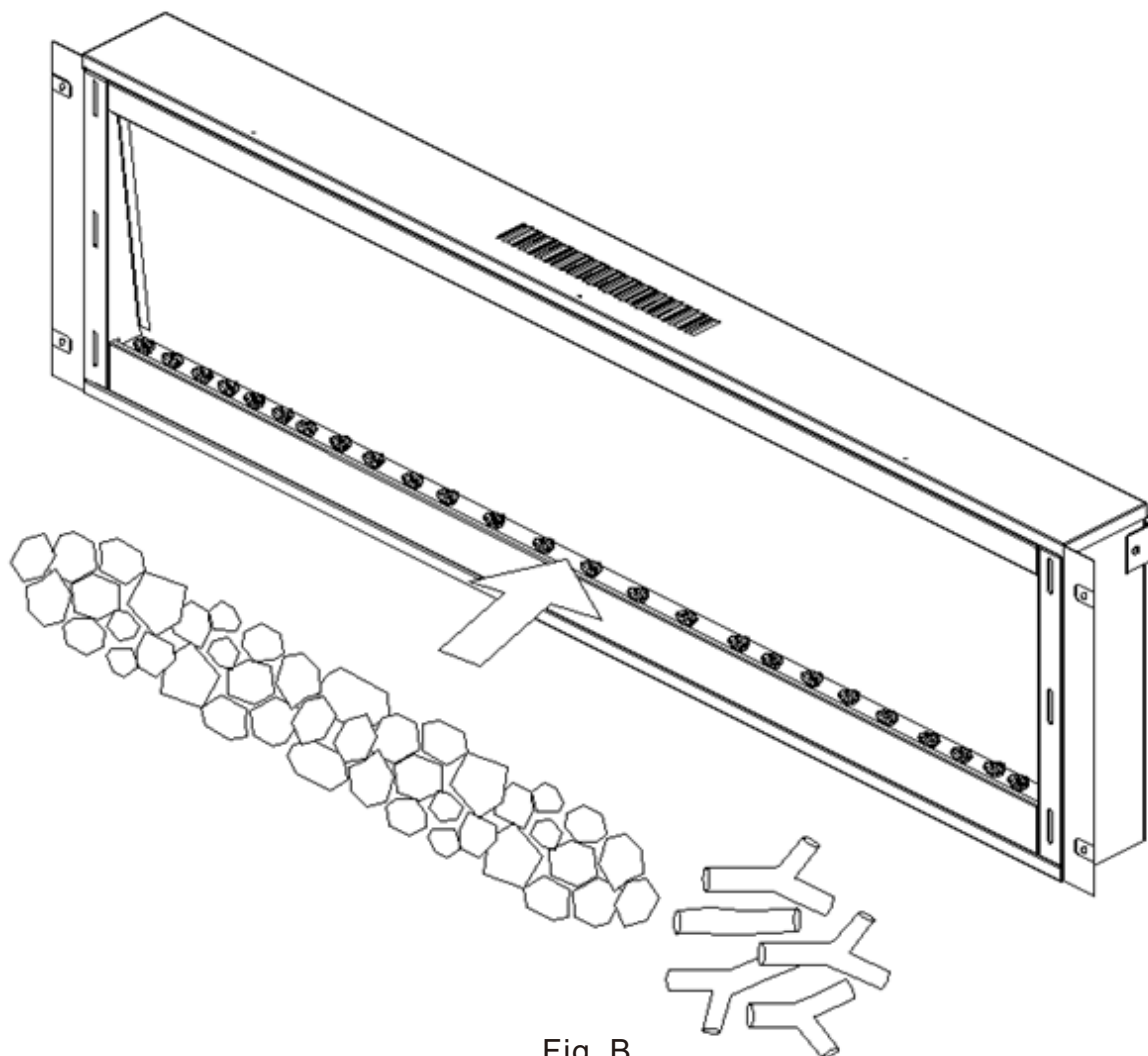


Fig. B

Passo 3: Riposizionare il coperchio anteriore e montarlo con due viti di fissaggio (vedere la Fig. C).

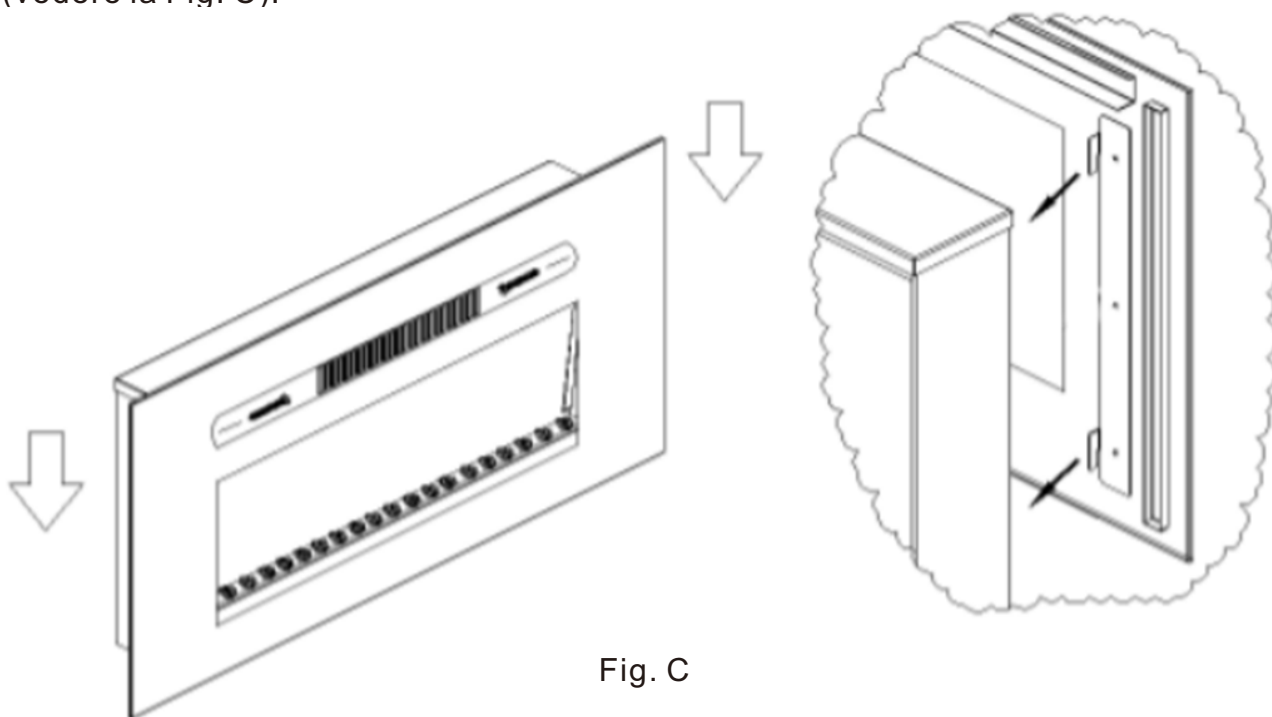


Fig. C

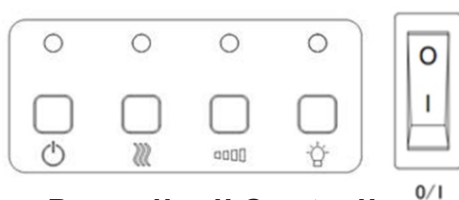
ATTENZIONE: Assicurarsi che tutte le viti siano state strette prima di utilizzare l'unità.

Istruzioni d'Uso

Una volta che il caminetto elettrico è stato installato correttamente e collegato a una presa elettrica con messa a terra, esso è pronto per essere utilizzato.

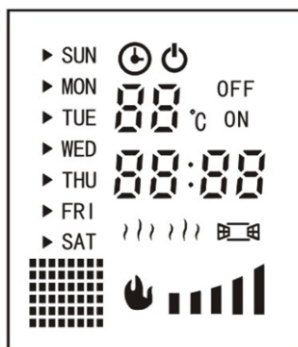
Nota: assicurarsi che gli interruttori automatici di interruzione dell'alimentazione siano attivi.

I controlli del riscaldatore si trovano sul lato destro del riscaldatore.



Pannello di Controllo

Display LED



Telecomando




1 batteria CR2025 necessaria (NON INCLUSA)

O/I: Premere questo interruttore per accendere l'apparecchio. Quando l'interruttore O/I è spento, tutte le altre funzioni si interrompono anche se i pulsanti sono in posizione ON.




: Premere questo pulsante per entrare in modalità standby. La spia corrispondente si accenderà. È ora possibile selezionare le seguenti funzioni come desiderato. Premere nuovamente per spegnere il riscaldatore.



: Per la funzione di modifica di data e ora: premere questo pulsante, la spia del "SOLE" sullo schermo LED inizia a lampeggiare. Premere il pulsante ↑ su o giù ↓ per selezionare la data desiderata, quindi premere il pulsante + per selezionarla, premere il pulsante - per annullare. Dopo aver impostato la data desiderata, premere il pulsante  per passare alla posizione "ora". Premere il pulsante + o - per impostare l'ora desiderata. Premere il pulsante  per passare alla posizione "minuti". Premere il pulsante + o - fino a selezionare il minuto desiderato. Premere il pulsante  o OK per completare l'impostazione della data
NOTA: La data verrà ripristinata dopo un'interruzione di corrente.



: Funzione di impostazione automatica dell'orario di funzionamento - Sono disponibili 10 periodi di tempo che è possibile impostare per far funzionare automaticamente l'unità. Premendo questo pulsante il numero di serie dell'ora inizia a lampeggiare. La scritta 'ON' sul display LED si accende . Premere il pulsante + o - fino a raggiungere il numero di serie desiderato. Premere nuovamente il pulsante ++, la spia del "SOLE" sul display LED inizierà a lampeggiare. Premere il pulsante su ↑ o giù ↓ per selezionare la data desiderata, quindi premere il pulsante + per selezionarla, premere il pulsante - per annullare. Dopo aver impostato la data desiderata, premere il pulsante ++ per passare alla posizione "ora". Premere il pulsante + o - per impostare l'ora desiderata. Premere il pulsante ++ per passare alla posizione "minuti". Premere il pulsante + o - fino a selezionare il minuto desiderato. A questo punto avete completato l'impostazione dell'orario di avviamento. Premere nuovamente il pulsante ++, la scritta "ON" si spegnerà e la scritta "OFF" si accenderà. Completare l'impostazione dell'orario di spegnimento allo stesso modo. Infine, è necessario impostare una temperatura che interrompa la funzione di riscaldamento. Premere il pulsante + o - per raggiungere la temperatura desiderata. Quando viene raggiunta la temperatura ambiente desiderata, il riscaldatore interromperà automaticamente la funzione di riscaldamento.



: Funzione di rilevamento finestra aperta: premere questo pulsante per attivare la funzione di rilevamento finestra aperta. Durante il processo di riscaldamento, la temperatura ambiente può diminuire a causa dell'aria fredda esterna, ad esempio con finestre aperte o porte aperte. Per risparmiare energia, il riscaldatore interromperà automaticamente la funzione di riscaldamento. L'icona corrispondente sullo schermo lampeggerà. Premere di nuovo per disattivare la funzione di rilevamento della finestra aperta per ritornare al riscaldamento normale.



: Per la funzione di ripristino: premere questo pulsante per cancellare i parametri di tempo impostati.



: Per la funzione di riscaldamento: premere questo pulsante per attivare la funzione di riscaldamento. Premere di nuovo per spegnerla.



: Per la funzione timer: premere questo pulsante per attivare la funzione timer. Premere di nuovo per spegnerla.

Nota: lo stato di funzionamento dei periodi di tempo è identico a quello prima dell'avvio della funzione timer. Ciò significa che è possibile regolare lo stato di funzionamento desiderato e attivare la funzione timer, quindi l'apparecchio funzionerà in base allo stato di funzionamento nel periodo di tempo impostato.



: Funzione di cambio colore della fiamma: esistono tre tipi di effetto fiamma. A seconda delle proprie preferenze, è possibile premere questo pulsante più volte fino a raggiungere l'effetto colore desiderato.

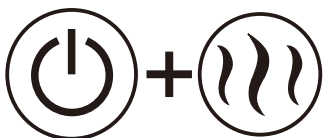


: Funzione effetto fiamma: premere questo pulsante per modificare l'effetto fiamma. Premere nuovamente per diminuire l'intensità della fiamma. Sono disponibili 5 intensità di luce tra cui scegliere. La luminosità della fiamma si abbasserà nella sequenza da 5,4,3,2 a 1. Premendo nuovamente il pulsante, la luminosità aumenterà in sequenza da 1,2,3,4 a 5.

NOTA: Dopo che lo schermo del display si è spento, esso può essere attivato premendo qualsiasi tasto.

NOTA: In assenza della modalità timer, è possibile premere direttamente il pulsante + o - per impostare la temperatura desiderata. Quando viene raggiunta la temperatura ambiente desiderata, il riscaldatore interromperà automaticamente la funzione di riscaldamento.

Menu Rapido:



: Premere il pulsante di standby e il pulsante di riscaldamento, l'unità avvierà la funzione di riscaldamento immediatamente.

Manutenzione:

AVVERTENZA: Scollegare completamente dalla corrente prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche. La manutenzione deve essere eseguita solo da un tecnico certificato.

Pulizia:

Prima di pulire qualsiasi parte del caminetto, assicurarsi prima di spegnere i controlli e quindi di scollegare l'unità dalla corrente.

ATTENZIONE: Attendere che l'unità si sia completamente raffreddata prima di effettuare la pulizia.

Pulizia del Pannello in Vetro: Rimuovere la polvere con un panno pulito e asciutto. Rimuovere impronte digitali e altri segni dalla porta in vetro utilizzando un panno umido e pulito. Non utilizzare detergenti abrasivi né spruzzare liquidi sulle superfici in vetro dei pannelli.

Le parti metalliche e verniciate devono essere pulite esclusivamente con un panno umido e pulito. Non utilizzare detergenti abrasivi né spruzzare liquidi su queste superfici.

Requisiti d'informazione per gli apparecchi di riscaldamento locali elettrici

| Identificatore (i) del modello: | | | | | |
|--------------------------------------|--|--------|-------|--|-------|
| Oggetto | Simbolo | Valore | Unità | Oggetto | Unità |
| Potenza termica | | | | Questo tipo di ingresso di calore è solo per gli apparecchi di riscaldamento locali per lo stoccaggio elettrico (selezionare uno) | |
| Potenza termica nominale | P_{nom} | 1,8 | kW | controllo della carica termica manuale, con termostato integrato | [no] |
| Potenza termica minima (indicativa) | P_{min} | N/A | kW | controllo manuale della carica termica con risposta sulla temperatura ambiente e / o esterno | [no] |
| Massima potenza termica continua | $P_{max,c}$ | 1,8 | kW | controllo elettronico della carica termica con risposta sulla temperatura ambiente e / o esterno | [no] |
| Consumo di energia ausiliaria | | | | potenza termica ventilata | [no] |
| Alla potenza termica nominale | eI_{max} | N/A | kW | Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente (selezionare uno) | |
| Alla potenza termica minima | eI_{min} | N/A | kW | emissione di calore monostadio e controllo della temperatura ambiente | [no] |
| In modalità standby | eI_{SB} | N/A | W | Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente | [no] |
| | | | | con controllo della temperatura ambiente del termostato meccanico | [si] |
| | | | | con controllo elettronico della temperatura ambiente | [no] |
| | | | | controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti giornaliero | [no] |
| | | | | controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti settimanale | [si] |
| | | | | Altre opzioni di controllo (più selezioni possibili) | |
| | | | | controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza | [no] |
| | | | | controllo della temperatura ambiente, con rilevamento finestra aperta | [si] |
| | | | | con opzione di controllo a distanza | [no] |
| | | | | con comando di avviamento adattivo | [no] |
| | | | | con limitazione tempo di lavoro | [si] |
| | | | | con sensore a bulbo nero | [no] |
| Dettagli del contatto: | IMPORTATO DA: AOSOM Italy srl Centro Direzionale Milanofiori Strada 1 Palazzo F1 20057 Assago (MI) P.I.: 08567220960 FATTO IN CINA | | | | |

Osservazioni:

Per gli apparecchi elettrici per il riscaldamento di un ambiente ristretto, l'efficienza energetica stagionale del riscaldamento dell'ambiente η_s misurata non può essere minore del valore dichiarato alla potenza termica nominale dell'unità.

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC


27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA

MADE IN CHINA

US

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L.

C/ ROC GROS, Nº 15. 08550, ELS HOSTALETES DE BALENYÀ, SPAIN.

B66295775


WWW.AOSOM.ES

HECHO EN CHINA

ES

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.

7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,


Ontario Canada L3R 4B9

MADE IN CHINA

CA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.

7270 Woodbine Avenue, unité 307,


Markham, Ontario Canada L3R 4B9

Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ

WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:

 0049-0(40)-88307530  service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURS:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

 0039-0249471447  clienti@aosom.it

IMPORTATO DA:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1


20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South


Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

UK

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

FR